

LAS ENCUESTAS DE VICTIMIZACIÓN EN EUROPA: EVOLUCIÓN HISTÓRICA Y SITUACIÓN ACTUAL

MARCELO F. AEBI Y ANTONIA LINDE
Universidad de Lausanne, Suiza*

Resumen: Este artículo presenta una reseña de las encuestas de victimización llevadas a cabo en Europa hasta el año 2009. En la primera parte se describen las características de las grandes encuestas internacionales y europeas de victimización de hogares e individuos (ICVS, EU ICS y estudios piloto para una encuesta europea), de comercios (ICBS/ICCS), de mujeres (IVAWS) y de minorías étnicas (EU-MIDIS), así como los Eurobarómetros que incluyeron preguntas sobre victimizaciones. En la segunda parte se presentan las encuestas realizadas en cada uno de los 27 países de la Unión Europea. Para terminar, se analizan brevemente los principales desafíos a los que se enfrentan actualmente las encuestas de victimización nacionales e in-

* Marcelo F. Aebi (doctor en criminología y profesor de criminología en la Universidad de Lausanne), Antonia Linde (criminóloga y responsable de investigación en la Universidad de Lausanne). Correspondencia a los autores: Universidad de Lausanne, Ecole des sciences criminelles, Institut de criminologie et de droit pénal, Sorge-BCH, CH-1015 Lausanne, Suiza.

La reseña de encuestas de victimización incluida en este artículo constituye una versión adaptada al castellano, revisada y actualizada de un informe presentado en junio de 2009 (Aebi y Linde, 2009). La investigación fue financiada por Eurostat: Service Contract 11002.2008.002-2008.711 - Study on Crime Victimization (convenio entre Eurostat y las Universidades de Tilburg y Lausanne).

Los autores agradecen los comentarios y las informaciones facilitadas por Jan van Dijk, John van Kesteren, Andri Ahven, Kauko Aromaa, Jacqueline Azzopardi, Markku Heiskanen, Fritz Huls, Georgeta Istrate, Andreas Kapardis, Klára Kerezsi, Milada Martinková, Maria Giuseppina Muratore, Louis de Schorlemer, Paul Smit, Wolfgang Stangl, Alexander Stoyanov, Cynthia Tavares, Geoffrey Thomas, Christina Zarafonitou y Renée Zauberman.

ternacionales, incluyendo sus costes, técnicas de muestreo y entrevista, e implicaciones de política criminal.

Palabras clave: Encuestas de victimación. Unión Europea. Costes. Muestreo y entrevista.

Abstract: This paper reviews European victimization surveys until 2009. In the first part, we describe the characteristics of the big scale international and European victimization surveys in households and individuals (ICVS, EU ICS and pilot studies), businesses (ICBS/ICCS), women (IVAWS), and ethnic minorities (EU-MIDIS), as well as Eurobarometers that included questions about victimization. In the second part we present surveys that have taken place in the 27 European Union countries. We finish briefly analyzing the most important challenges for national and international victimization surveys, including costs, survey and mode techniques, as well as implications for criminal policy.

Key words: Victimization survey. European Union. Costs. Sampling and mode.

Introducción

Las encuestas de victimización se han transformado en menos de cuarenta años en uno de los indicadores de la delincuencia más utilizados. El desarrollo de la Encuesta Internacional de Victimización (ICVS) a partir de 1989, así como los proyectos actuales para desarrollar una encuesta europea periódica de victimización, dan testimonio del interés tanto de la comunidad científica como de las autoridades políticas en disponer de un indicador comparativo de la delincuencia, que no sufra de los conocidos problemas de fiabilidad y validez de las estadísticas oficiales de la delincuencia¹.

Este artículo analiza el desarrollo de las encuestas de victimización en Europa, centrándose en los 27 países miembros de la Unión Europea (UE). El objetivo es identificar todas las encuestas de victimización realizadas tanto a escala de la UE como de cada uno de sus Estados miembros con muestras representativas a escala nacional. Asimismo, se intenta individualizar, en la medida de lo posible, las encuestas realizadas a nivel regional y local. De esta manera, la re-

¹ A escala europea, el *European Sourcebook of Crime and Criminal Justice Statistics* recopila estadísticas oficiales —policiales, judiciales y penitenciarias— de la delincuencia. Sus autores son plenamente conscientes de las limitaciones de estas estadísticas como indicadores de los niveles reales de delincuencia (Aebi et al. 2006).

censión incluye encuestas internacionales, europeas, nacionales, regionales, locales, ejercicios piloto, estudios e investigaciones académicas. Esta reseña permitirá apreciar la evolución histórica y el estado actual de las encuestas de victimización en la mayoría de los países europeos.

Luego de una breve presentación de la metodología de esta investigación, así como de la terminología utilizada, en la primera parte del artículo se describen las principales características de las encuestas internacionales y europeas de victimización de hogares e individuos (ICVS, EU ICS y estudios piloto para una encuesta europea), de comercios (ICBS/ICCS), de mujeres (IVAWS) y de minorías étnicas (EU-MIDIS), y los Eurobarómetros que incluyeron preguntas sobre victimizaciones².

En la segunda parte, se presentan las encuestas realizadas en cada uno de los 27 países de la UE. En particular, se indica si el país ha participado en las encuestas anteriormente mencionadas y se presentan las encuestas nacionales, regionales y locales efectuadas. Para cada encuesta se ha procurado incluir la siguiente información: año de realización, frecuencia (en caso de tratarse de una encuesta periódica), tipo de encuesta (victimización de hogares y personas, de comercios, de mujeres, de minorías étnicas, encuesta multitemática), cuestionario utilizado (en las encuestas de victimización de hogares e individuos se intenta diferenciar entre las encuestas que han utilizado el cuestionario del ICVS y aquellas que han desarrollado un cuestionario propio; en este último caso hemos indicado que se trataba de un cuestionario *ad-hoc*), tipo de muestra (nacional, regional, local), técnica de muestreo utilizado (aleatorio simple, estratificado, etc.), tamaño de la muestra final, porcentaje de respuestas, técnica utilizada para recoger los datos (cara a cara, CAPI, CASI, CATI, CAWI, PAPI), institución que financió la encuesta, institución que dirigió la encuesta, e institución que llevó a cabo el trabajo de campo.

Para facilitar una lectura comparativa de los capítulos nacionales, se ha procurado construir cada uno de ellos siguiendo la misma estructura cronológica (basada en el orden en que los diferentes tipos de encuesta de victimización se han desarrollado a escala interna-

² No hemos incluido el Barómetro global de la corrupción realizado por Transparencia Internacional (*Transparency International Global Corruption Barometer*) que combina 13 fuentes de información para elaborar el índice de percepción de la corrupción en 180 países (ver <http://www.transparencia.org.es>). En efecto, aunque algunas de estas fuentes provienen de cuestionarios que realizan preguntas sobre el alcance de la corrupción (prevalencia e incidencia de los sobornos solicitados), resulta claro que no se trata de una encuesta de victimización.

cional), temática (basada en el tipo de encuesta de victimización) y progresiva (de la escala internacional a la nacional). Cada capítulo comienza con las encuestas de victimización de hogares y personas, indicando si el país ha participado en alguna de las rondas del ICVS, EU ICS, si ha tomado parte en los Eurobarómetros que incluían preguntas sobre victimizaciones, si ha efectuado el estudio piloto con el módulo de encuesta de victimización de la UE, si ha participado en los estudios pilotos del ICVS-2, y si ha llevado a cabo encuestas nacionales, regionales o locales. A continuación se tratan las encuestas de victimización de comercios, indicando si el país ha participado en el ICBS/ICCS y si ha ejecutado otras encuestas nacionales, regionales o locales de este tipo. Se detallan a continuación las encuestas de violencia contra las mujeres, señalando si el país ha participado en el IVAWS y si ha desarrollado otras encuestas similares propias. Para terminar, se especifica si el país ha participado en el proyecto EU-MIDIS de victimización de minorías étnicas.

Al final de los veintisiete capítulos, y con el objeto de proporcionar una visión de conjunto de la situación, se incluye una tabla sinóptica de las principales encuestas llevadas a cabo en cada país.

En la tercera parte del artículo se analizan brevemente los principales desafíos a los que se enfrentan actualmente las encuestas de victimización nacionales e internacionales, incluyendo sus costes, técnicas de muestreo y entrevista, e implicaciones de política criminal.

Metodología y terminología

Para llevar a cabo esta reseña hemos utilizado tres estrategias. En primer lugar, hemos tomado en consideración las reseñas similares existentes, en particular la base de datos del grupo de trabajo de UNECE/UNODC, el informe de HEUNI presentado a Eurostat en 2007, y las publicaciones producidas en el marco del programa CRIMPREV (Zauberman, 2009). En segundo lugar, hemos llevado a cabo una exhaustiva revisión bibliográfica de las publicaciones científicas y oficiales existentes, tanto a través de redes de bibliotecas como a través de Internet. Finalmente, hemos tomado contacto personalmente con colegas y expertos en el área de la victimización³.

Estas estrategias nos han permitido construir una bibliografía general y una bibliografía específica. Esta última incluye las publicaciones que conciernen sólo un país, y hemos incluido las referen-

³ Ver la lista de agradecimientos al inicio de este artículo.

cias en el capítulo dedicado al país en cuestión. La bibliografía general es aquella que se refiere a la metodología y resultados de encuestas internacionales o europeas y ha sido utilizada en diferentes capítulos de nuestra reseña⁴.

Para facilitar la lectura, hemos utilizado una serie de abreviaciones que detallamos a continuación.

Instituciones:

- DG JLS: (*Directorate-General for Justice, Freedom and Security of the European Commission*): Dirección General de Justicia, Libertad y Seguridad de la Comisión Europea.
- EU (*European Union*): Unión Europea (UE).
- FRA (*European Union Agency for Fundamental Rights*): Agencia para los Derechos Fundamentales de la Unión Europea.
- HEUNI (*European Institute for Crime Prevention and Control, affiliated with the United Nations*): Instituto Europeo para la Prevención y el Control de la Delincuencia, afiliado a Naciones Unidas.
- Home Office: Ministerio del Interior del Reino Unido.
- UNECE (*United Nations Economic Commission for Europe*): Comisión Económica en Europa de las Naciones Unidas.
- UNICRI (*United Nations Interregional Crime and Justice Research Institute*): Instituto Interregional de las Naciones Unidas para Investigaciones sobre la Delincuencia y la Justicia.
- UNODC (*United Nations Office on Drugs and Crime*): Oficina de Drogas y Crimen de las Naciones Unidas.
- WODC (*Wetenschappelijk Onderzoek- en Documentatiecentrum*): Centro de Investigación y Documentación del Ministerio de Justicia de los Países Bajos.

⁴ Alvazzi del Frate (1998, 2004a, 2004b), Alvazzi del Frate y van Kesteren (2002, 2004), Alvazzi del Frate, Zvekic y van Dijk (1993), Aromaa (2004), Aromaa y Heiskanen (2008), Aromaa, Heiskanen, Laaksonen y Viuhko (2007), De Schorlemer (2009), European Commission (1996, 2000, 2002), Eurostat (2009), FRA (2009), Goodey (2008), Johnson, Ollus y Nevala (2007, 2008), Mayhew y Van Dijk (1997), Nevala (2005), Smit (2009), Tavares (2009), Thomas (2007, 2009), UNECE-UNODC (2004-2006), Van Dijk (2009), Van Dijk y Langerak (2009), Van Dijk y Mayhew (1992), Van Dijk, Mayhew y Killias (1990), Van Dijk, Manchin, Van Kesteren y Hideg, G. (2007), Van Dijk y Steinmetz (1980), Van Dijk y Terlouw (1996), Van Dijk y Toornvliet (1996), Van Dijk, van Kesteren, y Smit (2007), Van Kesteren (2003, 2009), Van Kesteren, Mayhew y Nieuwebeerta (2000), Zauberman (2008a, 2008b), Zvekic y Alvazzi del Frate (1995).

Encuestas:

- BCS (*British Crime Survey*): Encuesta Británica de Delincuencia.
- EU ICS (*EU International Crime Survey*): Encuesta Europea de Delitos y Seguridad.
- EU-MIDIS (*European Union Minorities and Discrimination Survey*): Encuesta Europea sobre Minorías y Discriminación de la Unión Europea.
- ICBS (*International Crime against Businesses Survey*): Encuesta Internacional de Victimización de Comercios y Empresas.
- ICCS (*International Crime Comercial Survey*): Encuesta Internacional de Delitos Comerciales.
- ICVS (*International Crime Victim Survey*): Encuesta Internacional de Victimización.
- INSEC (*Insecurities in European Cities*): Inseguridades en Ciudades Europeas.

Técnicas de muestreo y de entrevista:

- CAPI (*Computer Assisted Personal Interviewing*): Entrevista personal asistida por ordenador.
- CASI (*Computer Assisted Self Interviewing*): Cuestionario completado por la persona entrevistada utilizando un ordenador.
- CATI (*Computer Assisted Telephone Interviewing*): Entrevista telefónica asistida por ordenador.
- CAWI (*Computer Assisted Web Interviewing*): Cuestionario completado por la persona entrevistada a través de internet
- FE (*Focused Enumeration*): Enumeración orientada
- FtoF (*Face to Face Interviewing*): Entrevista cara a cara.
- PAPI (*Pencil and Paper Interviewing*): Cuestionario completado a mano por la persona entrevistada.
- RDD (*Random Digit Dialing*): Marcado aleatorio de números telefónicos.
- RW (*Random Walk*) = RR (*Random Route*): Camino aleatorio, también conocido como paseo aleatorio y como itinerario aleatorio.

Cabe aclarar que actualmente existen cuatro métodos básicos para administrar un cuestionario: por correo, a través de una entrevista telefónica, a través de una entrevista cara a cara (FtoF) y a través de Internet. A su vez, estas metodologías se sirven de diferentes técnicas para ingresar las respuestas. Ante todo es necesario indicar que la administración a través de Internet (CAWI) no hace referencia a un cuestionario en libre acceso en Internet (una encuesta de este tipo carecería de todo valor científico al no utilizar una muestra representativa), sino a un cuestionario al que sólo se puede acceder a través de una contraseña. En este caso, el procedimiento usual consiste en enviar una carta a las personas seleccionadas para la muestra indicándoles la página a la que deben conectarse y la contraseña a utilizar. En el caso de la entrevista cara a cara, el encuestador puede ingresar las respuestas de la persona sobre una versión impresa del cuestionario (PAPI), o en un ordenador que contiene una versión electrónica del cuestionario (CAPI), pero también es posible dejar que la persona encuestada utilice ella misma el ordenador para ingresar sus respuestas (CASI). También es posible combinar CAPI con CASI, utilizando esta última técnica para las preguntas más sensibles del cuestionario (por ejemplo, las victimizaciones violentas). La entrevista telefónica puede realizarse utilizando una versión impresa (PAPI) o una versión electrónica (CATI) del cuestionario, siendo esta última técnica la más utilizada, combinándola en la mayoría de los casos con el marcado aleatorio de números telefónicos (RDD) para seleccionar la muestra.

Señalemos también que, para evitar repeticiones al presentar las diferentes encuestas, hemos establecido como convención que (a) cuando no se especifica el tipo de muestra (p.ej. muestra urbana), debe considerarse que la muestra es una muestra nacional aleatoria y (b) cuando no se especifica ningún tipo de encuesta (p. ej. encuesta multitemática), debe considerarse que se trata de una encuesta de victimización. Además, por regla general, el año de la encuesta corresponde a aquel en que los datos fueron recogidos y no al año de referencia utilizado en el cuestionario, que suele ser el año anterior. Por ejemplo, una encuesta de 2009 suele cubrir la prevalencia vida de las experiencias de victimización (que corresponde a la pregunta: *Alguna vez ha sido usted víctima de...?*) y la prevalencia durante el año 2008 (en caso de respuesta afirmativa a la pregunta anterior, cuándo se produjo esta experiencia: este año [2009], el año pasado [2008], o con anterioridad?). Al utilizar el año precedente —2008 en nuestro ejemplo— para calcular la prevalencia durante 12 meses, se uniformiza el período de observación. En efecto, al realizarse la encuesta durante el año 2009, el tiempo de observación durante ese año es forzosamente inferior a 12 meses.

Finalmente mencionaremos que, salvo indicación contraria, el tamaño de la muestra hace referencia al número de entrevistas completadas, es decir a la *muestra final*. Siempre que ha sido posible, hemos indicado también el porcentaje de respuestas obtenido. Con estos dos elementos es posible calcular el tamaño de la *muestra bruta*, a veces llamada también muestra total. Por ejemplo, una muestra de 1.000 personas y un porcentaje de respuestas del 50% implica que la muestra bruta era de 2.000 personas.

Principales encuestas de victimización europeas e internacionales

En este capítulo se incluye una breve descripción de las principales encuestas europeas e internacionales que serán mencionadas en el resto del artículo.

ICVS⁵

El proyecto de llevar a cabo una Encuesta Internacional de Victimización (ICVS, *International Crime Victim Survey*) comenzó a tomar forma en 1987⁶. El objetivo era obtener información comparable a escala internacional sobre las experiencias de victimización, la percepción del miedo al delito, y la actitud hacia el sistema de justicia penal. Para alcanzar dicho objetivo se diseñó un cuestionario en inglés, que fue luego traducido a diferentes idiomas, y se estandarizó al máximo posible la metodología utilizada para la recogida de datos.

La primera ronda del ICVS se realizó en 14 países en 1989 y utilizó como referencia las victimizaciones sufridas en 1988 (Van Dijk, Mayhew, Killias, 1990). La encuesta fue dirigida por el Ministerio de Justicia de Holanda con la cooperación del *Home Office* (Reino Unido) y de la Universidad de Lausana, Suiza. Las entrevistas se realizaron por teléfono mediante la técnica CATI. En esa misma ocasión se

⁵ Ver Alvazzi del Frate (2004b), van Dijk, van Kesteren y Smit (2007a).

⁶ El proyecto surgió a iniciativa de los criminólogos Martin Killias, Pat Mayhew y Jan van Dijk. Este último fue también el principal impulsor de las encuestas internacionales de victimización de comercios (ICBS/ICCS), que se iniciaron pocos años después. Durante la década de 1990, UNICRI jugó un papel fundamental en el desarrollo de ambas encuestas gracias a la labor de Anna Alvazzi del Frate. Esta última también formó parte del grupo de expertos que, coordinado por HEUNI—instituto dirigido por Kauko Aromaa—, puso en marcha la encuesta internacional de violencia contra las mujeres (IVAWS).

llevaron a cabo estudios pilotos en las ciudades de Yakarta (Indonesia) y Varsovia (Polonia).

En 1991, UNICRI se incorporó al proyecto con el propósito de alcanzar una mayor cobertura geográfica e incluir países donde las entrevistas telefónicas no podían realizarse debido a la escasa penetración de la red telefónica. Se desarrolló así una metodología específica para las entrevistas cara a cara, y se llevaron a cabo estudios pilotos para contrastar la comparabilidad de los resultados obtenidos con la técnica CATI y con la técnica de la entrevista cara a cara.

La segunda ronda del ICVS tuvo lugar en 1992 en 33 países, de los cuales 20 utilizaron la técnica de la entrevista cara a cara. En 1996 se llevó a cabo la tercera ronda en 48 países, de los cuales 36 utilizaron entrevistas cara a cara. La cuarta ronda se realizó en 2000 y también participaron 48 países, de los cuales 30 realizaron las entrevistas cara a cara. En 2004 y 2005 se llevó a cabo la quinta ronda con la participación de 30 países y la inclusión de 33 capitales o ciudades principales. Como se detalla en el próximo capítulo, en 2004-5, en 18 países la encuesta fue co-financiada por la Comisión Europea (Dirección General de Investigación y Desarrollo), dirigida por un consorcio liderado por Gallup Europa, y tomó el nombre de EU ICS. Hasta 2009, la encuesta ICVS ha sido utilizada más de 140 veces en 78 países, de los cuales 37 utilizaron muestras representativas a escala nacional.

Las primeras rondas del ICVS se realizaban en general con muestras de 1.000 hogares. En 2004-5 las muestras fueron usualmente de 2.000 hogares. Se trata de muestras relativamente pequeñas —lo que se explica en la mayoría de los casos por motivos económicos, dado que el coste de cada entrevista es relativamente elevado—; sin embargo, el riesgo muestral ha sido sistemáticamente ponderado en función del tamaño de la muestra. De esta manera es posible realizar análisis comparativos de las principales variables, mientras que los resultados que se refieren a aquellas preguntas que sólo fueron respondidas por un pequeño porcentaje de la muestra deben ser utilizados con mucha precaución. La mayoría de países que han empleado la técnica CATI pudieron utilizar muestras nacionales representativas. La técnica de la entrevista cara a cara ha sido utilizada en aquellos países donde la red telefónica cubría menos del 70% de los hogares. En este último caso, las encuestas se realizaron con frecuencia en áreas urbanas, habitualmente la capital del país. En general puede decirse que los países industrializados, entre los que se incluyen todos los países de Europa Occidental, utilizaron la técnica CATI, mientras que la entrevista cara a cara ha sido utilizada por muchos países de

Europa Central y Oriental, así como en las capitales de países de Latinoamérica, África y Asia.

El cuestionario ICVS ha sido traducido a los idiomas de todos los países participantes. A lo largo del tiempo sufrió diferentes modificaciones, aunque las preguntas fundamentales —especialmente las preguntas sobre las experiencias de victimización— se han mantenido prácticamente idénticas para asegurar la continuidad de las series temporales. La versión 2004-5 recoge información sobre quince tipos de delitos. El período de referencia usualmente utilizado en el análisis de los datos del ICVS es el año precedente a la encuesta. El porcentaje de respuestas (porcentaje de personas entrevistadas con respecto al total de la muestra original) se sitúa en una media del 60%. Sin embargo, este porcentaje varía de manera considerable de un país al otro, y ha disminuido en los últimos años. En particular, en los países que utilizaron la entrevista cara a cara —generalmente en Europa Central y Oriental—, durante los años 1990 se llegó a veces a entrevistar a más del 90% de los hogares contactados, aunque estos porcentajes han disminuido a alrededor del 70% en 2004-5. Por otro lado, en los países que realizaron las entrevistas por teléfono (CATI) —generalmente en Europa Occidental— los porcentajes de respuesta en los años 1990 podían variar entre el 30% y el 80% (según la eficacia del equipo de entrevistadores), pero han disminuido para ubicarse en la franja del 40% al 60% en 2004-5.

*EU ICS*⁷

La Encuesta Europea de Delitos y Seguridad (EU ICS, *European Union International Crime Survey*) formó parte de la quinta ronda del ICVS realizada en 2004 y 2005. En efecto, para la ejecución del ICVS en la Unión Europea, se estableció un consorcio liderado por Gallup Europa en el que participaron UNICRI, el Instituto Max Planck de Derecho Penal Extranjero e Internacional (Alemania), CEPS/INSTEAD (Luxemburgo) y GeoX (Hungría). El consorcio recibió una subvención de la Dirección General de Investigación y Desarrollo de la Comisión Europea para llevar a cabo la encuesta en los 15 primeros Estados miembros de la UE bajo el nombre de EU ICS. El consorcio se comprometió a incluir, como mínimo, tres de los nuevos países recientemente admitidos (Estonia, Hungría y Polonia).

El cuestionario contenía los delitos comunes incluidos en las encuestas precedentes del ICVS (hurto, robos con violencia, robos en

⁷ Ver van Dijk, Manchin, van Kesteren y Hideg (2005).

vivienda, agresiones) así como algunos delitos no convencionales (soborno/prevaricación de funcionarios públicos) y fraude al consumidor. Las muestras incluían personas de al menos 16 años. La mayoría de entrevistas del EU ICS fueron llevadas a cabo mediante la técnica CATI. Las excepciones fueron Estonia y Polonia, donde las entrevistas se realizaron cara a cara en el hogar de los entrevistados. Las entrevistas CATI se realizaron utilizando las líneas telefónicas fijas, a excepción de Finlandia donde una submuestra fue entrevistada a través de sus teléfonos móviles. La duración media de la entrevista fue de 23,2 minutos. En once de los países, las encuestas se realizaron utilizando un servidor de Internet basado en CATI que ponía a disposición el cuestionario en varios idiomas desde una única ubicación.

*Eurobarómetro*⁸

El Eurobarómetro consiste en una serie de encuestas de opinión pública, comanditadas por la Comisión Europea, que se llevan a cabo en los Estados miembros de la UE y, actualmente, en los Estados candidatos y algunos Estados europeos que no pertenecen a la Unión. El Eurobarómetro estándar (existen, o han existido, también el Eurobarómetro Flash, el de los países Centrales y Orientales, y el de los países candidatos) se estableció en 1973 y se realiza dos veces al año. En este artículo nos interesaremos principalmente en el Eurobarómetro estándar 44.3 de 1996, que fue el primero en incluir preguntas sobre el miedo al delito, así como en el Eurobarómetro 54.1 del otoño de 2000 y en el 58.1 del otoño de 2002 que incluyeron también algunas preguntas de interés desde el punto de vista de la victimización.

El Eurobarómetro cubre la población de al menos 15 años residente en cada país, y utiliza un muestreo aleatorio probabilístico por estadios múltiples. En el caso del Eurobarómetro estándar 44.3 de 1996 se seleccionó en cada país una serie de puntos de muestreo proporcional al tamaño y a la densidad de la población y estratificado según el tipo de área (metropolitana, urbana o rural). Posteriormente, en cada uno de los puntos de muestreo se escogió al azar una dirección de salida a partir de la cual se seleccionó una dirección N con la técnica del camino aleatorio (*random walk*). Todas las entrevistas fueron realizadas cara a cara en el hogar de los entrevistados —la persona que debía responder fue seleccionada aleatoriamente— y en sus idiomas nacionales. Las cifras de cada país fueron ponderadas

⁸ Ver van Dijk y Toornvliet (1996).

por sexo, edad y región. Los promedios de la UE fueron calculados según las cifras de población de Eurostat. En 1996 se entrevistó a 16.235 personas. En la mayoría de los países, el tamaño de la muestra fue de 1.000 encuestados, con las excepciones de Alemania (con 2.000 encuestados, de los cuales 1.000 procedían de los Estados del Oeste y 1.000 de los Estados del Este), el Reino Unido (con 1.300 encuestados, de los cuales, 1.000 procedían de Gran Bretaña y 300 de Irlanda del Norte), y Luxemburgo (con 600 encuestados). El tamaño reducido de las muestras se debió al presupuesto disponible, y pudo haber introducido sesgos que podrían haber producido tasas de victimización ligeramente sobrestimadas.

En el Eurobarómetro estándar 44.3 de 1996 se incluyeron preguntas sobre la percepción de la eficacia de ciertas medidas de prevención de la delincuencia (alarmas, puertas reforzadas, vigilancia vecinal, vigilancia policial), el trabajo de la policía, y la responsabilización del gobierno, los individuos y las organizaciones en las tareas de prevención. También se preguntó sobre la percepción de las causas de la delincuencia juvenil (pobreza, desempleo) y las medidas para reducirla (más disciplina en los hogares y las escuelas, sentencias más severas, mejor educación, programas de prevención). Además, se incluyeron preguntas sobre la percepción del crimen organizado intentando determinar si las personas consideraban que este delito se había infiltrado en la sociedad civil, la economía, el gobierno local y el gobierno nacional. Todas estas preguntas difieren de las incluidas regularmente en el ICVS y fueron también incluidas en el Eurobarómetro estándar 58.1 de 2002. Por otro lado tanto en el Eurobarómetro estándar 44.3 (1996) como en el 54.1 (2000) y en el 58.1 (2002) se incluyó una pregunta sobre el sentimiento de seguridad al caminar solo por la noche en el barrio de residencia, y otra sobre los contactos con problemas relacionados con las drogas en dicho barrio. Finalmente, el Eurobarómetro estándar 58.1 de 2002 incluyó preguntas sobre la percepción del riesgo de hurtos y robos (haciendo una distinción entre el robo o hurto de teléfonos móviles y el de otros objetos personales), de robos en vivienda, y de amenazas o agresiones.

Estudio piloto con el módulo de encuesta de victimización de la UE en 2009⁹

En el año 2006, la Comisión Europea publicó la *Comunicación de la Comisión al Parlamento Europeo, al Consejo y al Comité Económico*

⁹ Ver Eurostat (2009).

y Social Europeo, de 7 de agosto de 2006, sobre el desarrollo de una estrategia global y coherente de la UE para evaluar la delincuencia y la justicia penal: Plan de acción de la UE 2006-2010. Una de las actividades más importantes identificadas en dicho Plan de acción es el desarrollo del módulo común de una encuesta de victimización. El propósito de ese módulo es garantizar que los datos sobre victimización en los Estados Miembros sean recogidos según una metodología homogénea para que puedan ser comparables.

En este contexto, Eurostat encargó a HEUNI la creación de un primer borrador del módulo, que fue luego aprobado por el Grupo de Trabajo (*Task Force*) sobre encuestas de victimización de Eurostat en junio de 2007. El módulo está basado en las encuestas de victimización llevadas a cabo hasta el momento, tanto a nivel nacional como internacional, y toma en consideración la base de datos de encuestas de victimización y la primera versión del manual sobre encuestas de victimización desarrollados por UNODC y UNECE.

A continuación, la Comisión Europea (dentro del Programa Marco de la DG JLS) y Eurostat pusieron a disposición de los Estados miembros los fondos necesarios para realizar un estudio piloto del módulo de victimización. Dieciséis países y la Comunidad Autónoma de Cataluña se comprometieron a llevar cabo entre 2008 y 2010 dicho estudio a través de sus institutos de estadísticas. La primera parte del estudio consiste en traducir el cuestionario y producir un informe sobre los principales inconvenientes de la traducción; la segunda parte consiste en aplicar el cuestionario a una muestra seleccionada en cada país. Este estudio piloto permitirá evaluar la viabilidad del módulo y formular recomendaciones para su puesta en práctica según el Plan de acción de la UE. Dicha evaluación fue encargada por Eurostat a las Universidades de Tilburg (Países Bajos) y Lausana (Suiza) en diciembre de 2008 y estará terminada en junio de 2010.

El método de selección de la muestra para el estudio piloto puede ser escogido libremente por los Estados miembros. Pueden seleccionarse individuos u hogares (es decir que pueden ser entrevistados todos los miembros del hogar o sólo uno de ellos). Es importante asegurar una muestra equilibrada de hombres y mujeres, y una adecuada representación de los menores de 25 años. Cada país debería conducir aproximadamente 1.000 entrevistas, dependiendo del coste de las mismas y tomando en consideración que las entrevistas cara a cara son más costosas que las telefónicas.

En esa perspectiva, para administrar el cuestionario pueden utilizarse las técnicas CAPI o CATI. Se recomienda sin embargo a los países participantes utilizar ambas técnicas con diferentes submuestras

para poder evaluar las ventajas y desventajas de cada una de ellas. También es posible utilizar cuestionarios auto-administrados (PAPI o CAPI) para las secciones del cuestionario que tratan temas sensibles.

Antes de iniciar el trabajo de campo, se recomienda a los países participantes llevar a cabo una prueba cognitiva de la traducción del módulo de encuesta utilizando las instalaciones de laboratorio que tuviesen a disposición.

Estudios Piloto del ICVS-2¹⁰

A iniciativa del Grupo internacional de directores de organismos gubernamentales de investigación (IGRD, *International Governmental Research Directors*), a finales de 2008 y principios de 2009 se llevó a cabo un estudio piloto con una versión abreviada del cuestionario del ICVS (denominado cuestionario ICVS-2) en Alemania, Canadá, el Reino Unido, y Suecia. El cuestionario original en inglés fue traducido al alemán y al sueco.

Este estudio piloto fue diseñado con el propósito de comparar diferentes técnicas de entrevista. Las entrevistas cara a cara fueron descartadas por ser demasiado costosas, prefiriéndose comparar principalmente los cuestionarios auto-administrados enviados por correo (PAPI) con la técnica CAWI, y utilizando además la técnica CATI como referencia. Se intentaba obtener un conocimiento detallado de las tasas de no respuesta de cada técnica y, en particular, saber si las técnicas CAPI y CAWI resultan apropiadas para este tipo de cuestionario y hasta que punto las respuestas obtenidas con dichas técnicas son similares. Se creó así una versión impresa y una versión en línea del cuestionario.

La muestra para la técnica CATI fue seleccionada mediante RDD. A continuación, en cada hogar se seleccionó aleatoriamente un miembro mayor de 16 años, utilizando como referencia la fecha del cumpleaños más próximo. Este proceso continuó hasta que se completaron 200 entrevistas.

La muestra para las técnicas CAWI y PAPI se seleccionó aleatoriamente a partir de los registros de habitantes. Luego, con el objeto de examinar el solapamiento de esas técnicas, la muestra inicial se dividió aleatoriamente en dos grupos. Cada uno de los grupos recibió una carta de invitación que contenía un enlace de Internet donde los

¹⁰ Ver van Dijk (T.) y Langerak (2009).

entrevistados podían cumplimentar la encuesta. En la carta se preguntaba a los entrevistados si querían participar en la encuesta a través de Internet o a través de una versión impresa del cuestionario. El primer grupo recibió directamente la versión impresa del cuestionario con la carta de invitación. Los entrevistados podían cumplimentar el cuestionario y enviarlo en un sobre adjunto, que ya contenía la dirección de envío y tenía pagado el franqueo. El segundo grupo podía solicitar la versión impresa del cuestionario enviando una carta respuesta adjunta, con franqueo pagado; una vez recibido el cuestionario solicitado, podían cumplimentarlo en las mismas condiciones que el primer grupo. Se asumía que el hecho de incluir el cuestionario con la carta de invitación aumentaría la cantidad de cuestionarios recibidos por correo y reduciría al mismo tiempo la cantidad de respuestas a través de Internet. A las personas de ambos grupos que no respondieron se les envió una carta recordatorio dos semanas después de que hubieran recibido la carta de invitación inicial. Para medir los efectos del recordatorio, ambos grupos fueron divididos nuevamente en dos subgrupos: uno de ellos recibió un solo recordatorio, y el otro recibió un segundo recordatorio una semana después de haber recibido el primero.

Los porcentajes de respuesta obtenidos con cada una de estas técnicas se especifican en los capítulos dedicados a los países que participaron en el estudio piloto. Sin embargo, debe tenerse en cuenta que el informe sobre dicho estudio no especifica si en la muestra bruta hubo números de teléfono o direcciones postales inválidas. De ser así, los porcentajes de respuesta serían superiores a los incluidos en el informe, porque el tamaño de la muestra bruta habría sido inferior a causa de los casos inválidos.

Un segundo estudio piloto del ICVS-2 se llevará a cabo en 2010 con muestras de 4.000 hogares en Alemania, Canadá, Dinamarca, los Países Bajos, el Reino Unido y Suecia. La participación de los países europeos será financiada por la Comisión Europea y el trabajo de campo será realizado por el instituto Nicis¹¹.

*ICBS/ICCS*¹²

La primera Encuesta Internacional de Delitos Comerciales (ICCS, *International Crime Commercial Survey*) fue llevada a cabo en 1994.

¹¹ Ver http://www.eukn.org/eukn/themes/Urban_Policy/Security_and_crime_prevention/international-crime-and-victimisation-study-2009_1775.html.

¹² Ver Alvazzi del Frate (2004), van Kesteren (2003).

Participaron ocho países y se utilizó un cuestionario estandarizado. Entre 1995 y 1999 se realizaron encuestas con la misma metodología en San Petersburgo (Rusia), Letonia y Lituania con muestras de negocios extranjeros. El mismo cuestionario fue utilizado en 1995 en Andalucía, en 1997 en Estonia y en 1998 en Sudáfrica. En Australia se utilizó un cuestionario muy similar para dos encuestas nacionales, la primera general y la segunda centrada en el sector del negocio minorista, en 1999. Finalmente, se realizaron dos encuestas en el sudeste de Finlandia, en 1994 y 1996, con una versión ligeramente adaptada del cuestionario.

El cuestionario ICCS de 1994 incluía preguntas sobre experiencias de victimización, seguridad en el área, problemas de contaminación ambiental, dispositivos de seguridad y sus costes, actitudes acerca de la policía y la seguridad privada, así como percepciones y actitudes relacionados con diversos aspectos de los negocios cotidianos. A finales de los años 1990, el cuestionario ICCS fue modificado para incluir preguntas sobre la corrupción y las actitudes hacia ésta, que también fueron incluidas al mismo tiempo en el cuestionario ICVS. Esta revisión fue realizada por un grupo de expertos coordinado por UNICRI en cooperación con el Instituto Nacional de Justicia (*National Institute of Justice*) de los EEUU, y la filial húngara de Gallup. Algunas secciones fueron particularmente adaptadas con la intención de utilizarlas (a) para comparaciones con otras encuestas sobre corrupción, (b) como complemento al ICVS, y (c) como parte de la evaluación del Programa Global contra la Corrupción de las Naciones Unidas (GPAC, *Global Programme Against Corruption of the United Nations*). La encuesta pasó entonces a llamarse Encuesta Internacional de Victimización de Comercios y Empresas (ICBS, *International Crime against Businesses Survey*) y fue lanzada en 2000 —paralelamente a la cuarta ronda del ICVS— en las capitales de nueve países de Europa Central y Oriental, bajo la supervisión de UNICRI. Los países participantes fueron Albania (Tirana), Bielorrusia (Minsk), Bulgaria (Sofía), Croacia (Zagreb), Hungría (Budapest), Lituania (Vilnius), Rumania (Bucarest), Rusia (Moscú) y Ucrania (Kiev). El cuestionario fue traducido al idioma de los países participantes.

Los coordinadores nacionales del ICVS, que eran principalmente criminólogos afiliados a centros de investigación en cada uno de los países participantes, fueron también solicitados para supervisar y controlar el proceso del ICBS. El papel de los coordinadores nacionales incluía garantizar una traducción correcta del cuestionario, supervisar el proceso de selección de la muestra y participar en el entrenamiento y formación de los entrevistadores. Los fondos necesarios para llevar a cabo la encuesta fueron provistos por los Ministerios de

Justicia y Asuntos Exteriores de Holanda y por el Ministerio de Justicia de Hungría. Con el fin de mejorar aún más la comparabilidad, se contrató para realizar el trabajo de campo a la empresa Gallup, que utilizó sus delegaciones y asociados en cada uno de los países participante. Los equipos de entrevistadores recibieron entrenamiento y formación inspirados en el sistema de formación utilizado para el ICVS. Debido al elevado coste de esta encuesta, se decidió limitar la muestra a las ciudades capitales de los nueve países participantes. En total, se entrevistó a los gerentes de 4.500 compañías (500 en cada ciudad) seleccionados con el objetivo de obtener muestras representativas según el tamaño concreto de cada compañía y cada sector de negocios. La mayoría de países utilizaron la técnica de la entrevista cara a cara y el porcentaje de respuestas fue, en promedio, del 65%.

*IVAWS*¹³

La Encuesta Internacional de Violencia contra las Mujeres (IVAWS, *International Violence Against Women Survey*) es una encuesta internacional y comparativa sobre la violencia cometida por hombres contra mujeres. El proyecto IWAWS fue iniciado en 1997 cuando HEUNI y un grupo de expertos internacionales comenzaron a desarrollar un cuestionario comparativo y estandarizado que pudiera ser utilizado a escala mundial. El proyecto fue coordinado por HEUNI con la colaboración de UNODC, UNICRI, y el instituto de Estadísticas de Canadá (*Statistics Canada*). La IVAWS combina la metodología (y la red de contactos) del ICVS con la de las encuestas nacionales sobre violencia contra las mujeres realizadas por el instituto de Estadísticas de Canadá.

Un primer estudio piloto se llevó a cabo en Canadá en Noviembre de 2001, con un total de 100 encuestados. Una segunda serie de estudios piloto fue realizada en 2002 en Argentina, Costa Rica, Dinamarca, Italia, Kazajistán, Polonia, Australia, Indonesia, Filipinas, Serbia, Suiza y Ucrania. A partir de estas experiencias piloto, en diciembre de 2002, se estableció el cuestionario definitivo, que fue traducido al chino, checo, danés, francés, alemán, griego, italiano, polaco, portugués y español.

El cuestionario contiene tres secciones principales: experiencias de victimización violenta, consecuencias de la violencia, e información sociodemográfica. Las preguntas filtro se refieren a 12 tipos de

¹³ Ver Johnson, Ollus y Nevala (2008), Nevala (2005).

victimización. En cada caso se comienza con una pregunta sobre la victimización a lo largo de la vida (prevalencia vida) y se continúa con preguntas de detalle que permiten establecer la prevalencia durante el último año así como la incidencia. Los incidentes de violencia más recientes son explorados con más detalle en secciones que distinguen la violencia dentro y fuera de la pareja. Las preguntas de detalle permiten establecer la existencia de heridas, la necesidad de asistencia médica, la denuncia (o ausencia de denuncia) a la policía, y el punto de vista de las entrevistadas sobre la atención recibida. El *paquete metodológico (methodological kit)* para la encuesta incluye el cuestionario, un programa informático para ingresar los datos recogidos, y un manual con informaciones detalladas sobre la manera de implementar la encuesta.

En Europa, la IVAWS fue realizada en Dinamarca (2003), Grecia (2003), Italia (2006), Polonia (2004) y Suiza (2004). En Dinamarca, Italia y Suiza se utilizó la técnica CATI, mientras que Grecia y Polonia utilizaron la técnica de la entrevista cara a cara. La elección de la técnica para la recogida de datos se dejó a discreción de los coordinadores de cada país, y estos tomaron su decisión basándose en consideraciones prácticas, tales como el coste, la cobertura telefónica y los medios a disposición.

EU-MIDIS

En junio de 2006, la Agencia para los Derechos Fundamentales de la Unión Europea (FRA, *European Union Agency for Fundamental Rights*) inició el proyecto que llevaría a desarrollar la Encuesta Europea sobre Minorías y Discriminación de la Unión Europea, (EU-MIDIS, *European Union Minorities and Discrimination Survey*). En el marco de dicho proyecto se han llevado a cabo una encuesta piloto y una primera encuesta, que se detallan a continuación.

Estudio piloto EU-MIDIS¹⁴

La encuesta piloto comanditada por la FRA se realizó en seis Estados miembro de la UE bajo el título Experiencias de Victimización y Actuación Policial entre las Minorías Étnicas y los Inmigrantes (*Ethnic minorities and immigrants' experiences of criminal victimisation and policing*). Se la conoce también como Encuesta Piloto de la

¹⁴ Ver Goodey (2008).

FRA sobre Victimización de las Minorías Étnicas e Inmigrantes (*FRA's Pilot Victim Survey on Ethnic Minorities and Immigrants*). Para facilitar la lectura, en el resto de este artículo nos referiremos a ella como *Estudio Piloto EU-MIDIS*, puesto que este es el nombre de la encuesta que se llevó a cabo a partir de ese estudio.

Los países participantes en el estudio piloto fueron Austria, Bélgica, Bulgaria, Italia, Rumania y Eslovaquia. La encuesta piloto pretendía contrastar diferentes marcos de muestreo así como la administración del cuestionario a ciertos grupos de inmigrantes y minorías étnicas en cada Estado miembro. Se intentaba también establecer si una encuesta de este tipo podía extenderse satisfactoriamente a los 27 países de la UE. El trabajo de campo se realizó entre finales de 2006 y principios de 2007, y los resultados fueron puestos a disposición de la FRA en mayo de 2007.

Para el estudio piloto se entrevistaron los siguientes grupos en cada país participante (entre paréntesis se indica el tamaño total de la muestra):

- Austria: Turcos, ex-Yugoslavos (N=700).
- Bélgica: Turcos, Norteafricanos, Italianos (N=499).
- Bulgaria: Gitanos, Turcos (N=900).
- Italy: Albaneses, Norteafricanos, Rumanos (N=603).
- Rumania: Gitanos, Húngaros (N=600).
- Eslovaquia: Gitanos, Húngaros (N=605).

La selección de las muestras se realizó mediante dos procedimientos: marcado aleatorio de números telefónicos con enumeración orientada (*RDD and focused enumeration*) e itinerario aleatorio en conglomerados seleccionados (*random route cluster sampling*). La técnica del RDD con enumeración orientada consiste en seleccionar los números de teléfono aleatoriamente, pero retener para la muestra únicamente aquellos hogares en los que al telefonar se constata que reside al menos una persona de los grupos étnicos seleccionados. La técnica del itinerario aleatorio en conglomerados consiste en seleccionar un conglomerado (*cluster sampling*), que consistía en este caso en una zona geográfica, y realizar luego un itinerario aleatorio a pie a partir de una dirección (*random route*, también conocido como *random walk*). En todos los países las entrevistas se realizaron cara a cara, y el entrevistador se encargó de introducir las respuestas al cuestionario.

El cuestionario de la encuesta piloto fue desarrollado por un grupo de expertos a partir de los cuestionarios del ICVS (y el EU ICS) y el Eurobarómetro, a los que se incorporaron nuevas preguntas, necesarias para una encuesta sobre minorías étnicas. A título de ejemplo, se agregaron preguntas sobre experiencias con las detenciones y controles policiales; también se preguntó si existía algún indicio de que una experiencia de victimización hubiese sido motivada por razones raciales o étnicas, por ejemplo si se había utilizado lenguaje racista o religiosamente ofensivo. Al mismo tiempo, el ICVS y el EU ICS fueron utilizados para obtener un grupo control de la población mayoritaria con el cual comparar los resultados del estudio piloto sobre inmigración y minorías étnicas.

Encuesta EU-MIDIS¹⁵

Los resultados positivos obtenidos con la encuesta piloto permitieron que el grupo de expertos de la FRA finalizara el cuestionario y organizara una encuesta a escala europea, que tomó el nombre de EU-MIDIS. Se trata de una encuesta realizada con una muestra de inmigrantes, minorías étnicas y grupos nacionales minoritarios, en los 27 Estados Miembros de la EU. La encuesta se centra en las experiencias de victimización y discriminación de estos grupos y fue realizada entre mayo y noviembre de 2008.

La muestra incluía hombres y mujeres de al menos 16 años que (a) se identificaran a sí mismos como pertenecientes a alguno de los grupos de inmigrantes, minorías étnicas, o grupo nacional minoritario seleccionados para el muestreo en cada Estado miembro, (b) llevaran residiendo al menos un año en el Estado miembro en el que se realizaba la encuesta, y (c) hablaran el idioma nacional (o uno de los idiomas nacionales) del Estado lo suficiente como para mantener una conversación simple con el entrevistador. En cada hogar en el que había personas pertenecientes a alguno de los grupos estudiados, se invitó hasta a tres personas a participar en la encuesta.

El objetivo era obtener una muestra de 500 personas de cada uno de los grupos vulnerables. En 13 países se seleccionaron 2 grupos para la encuesta, en 11 países se seleccionó sólo 1, y en 3 países se seleccionaron 3. Con el objetivo de obtener información de referencia sobre las detenciones y controles policiales, en 10 países se entrevistó también a una muestra adicional de un mínimo de 500 personas de la población mayoritaria que residía en la misma área que la población

¹⁵ Ver FRA (2009).

minoritaria. De esta manera, fueron también entrevistadas 5.068 personas procedentes de la población mayoritaria.

El proceso de muestreo para la EU-MIDIS utilizó una estrategia dual: se pretendía cubrir las ciudades más grandes, incluidas las ciudades capitales, donde residen en general la mayoría de los grupos minoritarios; pero se adaptó también la metodología para cubrir aquellos países en los que dichos grupos residen principalmente en zonas rurales y aquellos Estados miembros (principalmente los de talla reducida) que no disponen de un único centro urbano mayor. Así se adoptaron cuatro tipos de muestreo: (a) en ciudades y áreas metropolitanas: itinerario aleatorio con enumeración orientada (RR con FE, *Random Route Sampling with Focused Enumeration*); (b) muestreo aleatorio a partir del registro de habitantes; (c) muestra nacional basada en itinerario aleatorio con enumeración orientada (RR con FE), y (d) muestreo a partir de una red de contactos (NS, *Network Sampling*). En cada Estado se utilizó únicamente uno de estos tipos de muestreo.

Los porcentajes de respuestas más elevados con las estrategias (a), (b) y (c) fueron obtenidos con los siguientes grupos: Asiáticos en Chipre (89%); Rumanos en Italia (69%); Brasileños en Portugal (67%); Gitanos en Eslovaquia (61%); Norteafricanos en Italia (61%); Albaneses en Italia (60%); Gitanos en la República Checa (58%). En cambio, los porcentajes más bajos (inferiores al 20%) con las estrategias (a), (b) y (c) fueron obtenidos con los siguientes grupos: Somalíes en Finlandia (17%); Sudamericanos en España (17%); Bosnios en Eslovenia (18%). El porcentaje de respuestas más elevado (58%) fue obtenido con muestras de tipo (c) al utilizar el itinerario aleatorio con enumeración orientada a escala nacional en zonas con una alta densidad de población indígena minoritaria, principalmente Gitanos. En este contexto, tanto en Bulgaria como en Polonia, se solicitó a determinadas personas que actuaran como facilitadores del trabajo de campo —p. ej. líderes de la comunidad u otras personas de confianza— para contactar a los grupos de participantes potenciales. En promedio no hubo diferencias significativas entre las muestras nacionales basadas en registros de habitantes (tipo b, con un porcentaje de respuestas del 31%) y las muestras urbanas basadas en itinerario aleatorio con enumeración orientada (tipo a, 38%). Las muestras de tipo d, obtenidas en situaciones generadas por el entrevistador, obtuvieron el segundo porcentaje de respuestas más elevado (54%).

Encuestas de victimización en los 27 países de la Unión Europea

En esta sección presentamos las encuestas realizadas en cada uno de los veintisiete Estados miembros de la Unión Europea.

Alemania

Alemania participó en el ICVS en 1989 y 2005 (EU ICS), con una muestra representativa a escala nacional de 5.274 y 2.025 hogares, y un porcentaje de respuestas del 30% y 43% respectivamente. En ambas encuestas se utilizó la técnica CATI. También participó en los Eurobarómetros 44,3 (1996), 54,1 (2000) y 58,1 (2002). Las muestras fueron de aproximadamente 2.000 personas entrevistadas cara a cara, de las cuales 1.000 procedían de los antiguos Estados del Este y 1.000 de los antiguos Estados del Oeste.

Además, Alemania llevó a cabo el estudio piloto con el módulo de encuesta de victimización de la UE en 2009. Este estudio fue realizado por la Oficina Federal de Estadísticas de Alemania.

Asimismo, este país tomó parte en 2008-9 en el primer estudio piloto del ICVS-2. Las muestras fueron de 82 hogares para la técnica CAWI, 237 para PAPI, y 223 para CATI. El porcentaje de respuestas fue del 2,7% para la técnica CAWI (2,1% cuando se incluyó el cuestionario impreso y 2,9% cuando se incluyó la carta respuesta¹⁶), 7,9% para el técnica PAPI (15,1% cuando se incluyó el cuestionario impreso y 0,2% cuando se incluyó la carta respuesta), y 11,7% para la técnica CATI. De esta manera, la combinación de las técnicas CAWI y PAPI (N=319) permitió obtener un porcentaje de respuestas total del 10,6%. Alemania participará también en el segundo estudio piloto del ICVS-2 en 2010.

Obergfell-Fuchs (2008) señala que la primera encuesta de victimización cuyos resultados fueron publicados data de 1973. Desde entonces y hasta 1990 la frecuencia de este tipo de encuestas fue bastante baja puesto que se realizó un promedio de 2 encuestas cada 5 años. La tendencia cambió a principios de 1990 cuando se pasó a un promedio de 5 encuestas por año. Este autor identifica 34 encuestas, que se detallan en la Tabla 1. Aunque la mayoría de estas encuestas fueron diseñadas por institutos de investigación y tenían objetivos

¹⁶ Ver la descripción del Estudio Piloto ICVS-2 incluida en la primera parte de este artículo.

principalmente científicos, en las más recientes estos institutos han trabajado en cooperación con los gobiernos locales y el objetivo ha sido desarrollar políticas criminales locales.

A nivel nacional, en 1997/98 se incluyó, en dos encuestas multitemáticas, un módulo sobre victimización con un cuestionario *ad-hoc*. En total, se entrevistó a 1.312 personas. Las muestras fueron representativas a escala nacional y a primera escala regional. Las entrevistas se realizaron cara a cara en el hogar de los encuestados, utilizando una versión impresa del cuestionario, y el porcentaje promedio de respuestas fue del 67%. La variable utilizada para estratificar las muestras fue el área geográfica. La encuesta fue dirigida por la Escuela de Derecho de la Universidad de Constanza, y fue financiada por El Ministerio Federal de Justicia (*Bundesministerium der Justiz*).

En 2003 se llevó a cabo otra encuesta multitemática denominada Experiencias de Victimización y Actitudes hacia la Seguridad Interior en Alemania. El cuestionario incluía algunas secciones del ICVS y las entrevistas se realizaron cara a cara, utilizando una versión impresa del cuestionario. La muestra, representativa a la segunda escala regional, fue seleccionada mediante muestreo probabilístico simple. Dicha muestra incluía 400 hogares y el porcentaje de respuestas fue del 70%. La encuesta fue dirigida por el Instituto Max-Planck y la Oficina Federal de Investigación Criminal de Alemania (*Bundeskriminalamt*). El Departamento de Criminología de la Universidad de Friburgo se ocupó de los aspectos científicos.

En 2002, Alemania participó con una muestra de la ciudad de Hamburgo en el estudio Inseguridades en Ciudades Europeas: Miedos relacionados con la delincuencia en el contexto de las nuevas ansiedades y la prevención local de la delincuencia (INSEC, *Insecurities in European Cities: Crime related fear within the context of new anxieties and community based crime prevention*¹⁷). Se utilizó una muestra de 861 hogares, y el porcentaje de respuestas fue del 24%. La mues-

¹⁷ El INSEC fue un estudio comparativo financiado por la Comisión Europea dentro de su Quinto Programa Marco (*5th Framework Programme (1998-2002) - Key Action: Improving the Socio-Economic Knowledge Base*) y realizado en cinco ciudades europeas (Ámsterdam, Budapest, Hamburgo, Cracovia y Viena) en 2002-3. El estudio fue diseñado por un grupo de expertos universitarios internacionales. El objetivo era estudiar los desórdenes urbanos y la inseguridad, así como los efectos de la globalización sobre la percepción de esta última, tanto a escala local como regional. Las entrevistas se realizaron cara a cara utilizando una versión impresa del cuestionario. Este último incluía preguntas sobre las experiencias de victimización y la evaluación del riesgo de victimización. El cuestionario fue elaborado en alemán y traducido al húngaro, polaco, flamenco y turco. Esta última traducción fue utilizada para entrevistar a los inmigrantes turcos en Hamburgo.

Tabla 1. Encuestas de victimización e inseguridad en Alemania, según la reseña de Obergfell-Fuchs (2008)

N.º	Autor	Año	Ámbito Territorial	Población estudiada	Publicación
1	Stephan	1973	Local: Stuttgart	General	Stephan 1976
2	Schwind	1973/74	Local: Goettingen	General	Schwind et al. 1975
3	Schwind et al.	1975 - 1986 - 1998	Local: Bochum	General	Schwind et al. 2001
4	Kreuzer et al.	1990	Area no especificada	Estudiantes universitarios	Kreuzer et al. 1993
5	Arnold et al.	1981	Regional/supranacional: Baden Wuerttemberg, Alemania - Baranya, Hungría - Texas, USA	General	Teske y Arnold 1991; Arnold y Korinek 1991
6	Plate et al.	1982	Local: Solingen	General	Plate et al. 1985
7	Sessar, Boers	1984	Local: Hamburg	General	Boers 1991; Ses-sar 1992
8	Kury	1989	Nacional: 1 ^{er} ICVS	General	Kury 1991
9	Aben	1990	Local: Luebeck	General	Aben 1992
10	Kury et al 1990	1991	Nacional: Este y Oeste de Alemania	General	Kury et al. 1992
11	Boers et al.	1991 - 1993 - 1995	Nacional: Este y Oeste de Alemania	General	Boers et al. 1997
12	Kury et al.	1991/92 - 1995-96	Local/regional: Freiburg - Emmendingen - Loeffingen	General	Kury et al. 2000
13	Kräupl, Ludwig	1991/92 - 1995/96 - 2001/02	Local/regional: Jena - Kahla- Suhl	General	Kräupl y Ludwig 1993; 2000; Ludwig y Kräupl 2005
14	Wetzels et al.	1992	Nacional: Este y Oeste de Alemania	General	Wetzels et al. 1995
15	Schwind et al.	1993	Local: Bochum	Estudiantes 6-21 años	Schwind et al. 1995
16	Funk et al.	1994	Local: Nüremberg	Estudiantes 12-15 años	Funk 1995
17	Grupo de Investigación para la Prevención del Delito en Baden-Wuerttemberg	1994	Local/regional: Calw, Freiburg, Ravensburg, Weingarten	General	Dölling et al. 2003

Tabla 1. (Continuación)

N.º	Autor	Año	Ámbito Territorial	Población estudiada	Publicación
18	Grupo de Investigación para la Prevención del Delito en Baden-Wuerttemberg	1995	Nacional	General	Forschungsgruppe Kommunale Kriminalprävention Baden-Wuerttemberg 1998
19	Heinz et al.	1997	Nacional	General	Schnell y Kreuter 2000
20	Hermann et al.	1997 - 2004	Local: Schwetzingen	General	Hermann y Laue 2005
21	Kury et al.	1998	Local: Reutlingen	General	Kury et al. 1999a
22	Kury et al.	1998	Local: Metzingen	General	Kury et al. 1999b
23	Wetzels et al.	1998	Local: Munich, Kiel, Hamburg, Hanover, Wunstorf, Lilienthal, Leipzig, Stuttgart, Schwabebisch Gmuend	Estudiantes 15-17 años	Wetzels et al. 2001
24	Hermann, Dölling	1998	Local: Freiburg, Heidelberg	General: 14-70 años	Hermann y Dölling 2001
25	Oberwittler et al.	1999	Local: Freiburg, Köln	Estudiantes 13-17 años	Oberwittler et al. 2001
26	Kury et al.	2000	Local: Mannheim	General	Posch et al. 2001
27	Oberwittler et al.	2000	Regional: Markgraefler Land	Estudiantes 13-18 años	Oberwittler et al. 2002
28	Wilmers et al.	2000	Local/regional: Hamburg, Hanover, Leipzig, Munich, Friesland	Estudiantes 15-17 años	Wilmers et al. 2002
29	Sessar et al.	2001	Local/supranacional: Hamburgo, Amsterdam, Budapest, Cracovia, Viena	General	Sessar 2006
30	Dreher et al.	2003	Local: Rottweil	General	Dreher et al. 2005
31	Müller, Schröttele	2003	Nacional	Mujeres	Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend 2004
32	Feltes, Goldberg	2003/04	Local: Bochum	Estudiantes 11-17 años	Feltes y Goldberg 2006
33	Gallup Europe, Kury et al.	2005	Nacional: EU ICS	General	EU ICS report 2005
34	Pfeiffer et al.	2005	Local/regional: Munich, Stuttgart, Schwabebisch Gmuend, Kassel, Dortmund, Oldenburg, Lehnre, Belm, Wallenhorst, Peine, Soltau-Fallingbostel, Thuringia	Estudiantes 10-11 años 15-17 años	Baier et al. 2006

FUENTE: Obergefell-Fuchs (2008).

tra, representativa de dos distritos de la ciudad de Hamburgo, fue seleccionada mediante muestreo probabilístico simple. La encuesta fue realizada por el Departamento de Criminología de la Universidad de Hamburgo.

En la ciudad de Bochum se llevó a cabo en 1975, 1986 y 1998 la encuesta *Victimas de Delitos en Bochum: Un Estudio Comparativo Longitudinal en una Gran Ciudad Alemana*. Las primeras entrevistas se realizaron cara a cara pero, posteriormente, se utilizó la técnica CATI. En 1998 la muestra fue de 1.661 hogares y se obtuvo un porcentaje de respuestas del 80%. La muestra, representativa de la ciudad de Bochum, fue seleccionada con muestreo probabilístico simple. La encuesta fue dirigida por la Facultad de Derecho de la Universidad de Bochum y financiada por la Fundación Volkswagen. Un grupo de expertos internacionales se ocupó de los aspectos científicos.

En cuanto a la victimización de comercios y empresas, Alemania tomó parte en 1994 en la primera ronda del ICBS/ICCS con una muestra representativa a escala nacional. Se seleccionó una muestra aleatoria de entre la población de negocios, estratificada de acuerdo con el tamaño y tipo de negocio. De esta manera se obtuvieron muestras aleatorias de empresas de entre 1-10 empleados y de 11 o más empleados, en el ámbito del comercio minorista. Se utilizó la técnica CATI y el porcentaje de respuestas obtenido fue del 49% para las empresas de 1-10 empleados y del 66% para empresas de 11 empleados o más. La encuesta fue dirigida por el Ministerio de Justicia Alemán.

En 2008, Alemania participó en la EU-MIDIS con una muestra de 503 personas de origen turco y 500 personas procedentes de la antigua Yugoslavia. La muestra cubrió las ciudades de Berlín, Frankfurt y Munich, y se obtuvo un porcentaje de respuestas del 80%.

*Austria*¹⁸

Austria participó en el ICVS en 1996 y 2005 (EU ICS). Las muestras, representativas a escala nacional, fueron de 1.507 y 2.004 hogares, y se obtuvo un porcentaje de respuestas del 76% y 46% respectivamente. Las entrevistas se llevaron a cabo utilizando la técnica CATI. También participó en los Eurobarómetros 44.3 (1996), 54.1 (2000) y 58.1 (2002) con muestras de aproximadamente 1.000 personas entrevistadas cara a cara. Por otro lado, el Consejo Austríaco de la Seguridad (*Austrian Safety Board*) organiza anualmente desde 2006

¹⁸ Stangl (2009).

el Barómetro de la Seguridad (*Sicherheitsbarometer*). El trabajo de campo es realizado cada primavera por el instituto de estudios de mercado OGM a través de entrevistas telefónicas. Se utiliza una muestra representativa de la población a la que se interroga sobre el temor al delito, en particular al robo en vivienda, sobre la percepción de la seguridad en el barrio y en la ciudad, y sobre las victimizaciones experimentadas por los encuestados o por personas de su entorno.

Además, Austria llevó a cabo el estudio piloto con el módulo de encuesta de victimización de la UE en 2009. El instituto de Estadísticas de Austria encargó esta tarea al Instituto de Sociología del Derecho y Criminología (IRKS).

A escala local, el Departamento de Planificación Urbana del Ayuntamiento de Viena encargó la encuesta *Viviendo en Viena* en 2003 (*Leben in Wien 2003*), que contenía una sección de preguntas sobre las experiencias de victimización y la percepción de la seguridad y el desorden social en el barrio de residencia y en Viena en general. La muestra incluía 8.300 personas de una edad mínima de 15 años seleccionadas mediante RDD y entrevistadas con la técnica CATI.

Por otra parte, en 2002-3 Austria participó en el estudio INSEC¹⁹ con una muestra urbana de 1.079 personas residentes en dos zonas urbanas (dos barrios del distrito de Leopoldstadt y dos barrios residenciales al otro lado del Danubio), ambas en Viena. La encuesta fue realizada por el Instituto de Sociología del Derecho y Criminología de la Universidad de Viena.

También en Viena se realizó en 2005 la encuesta *Prevención del Robo en Viviendas* (*Burglary prevention in private households in Vienna*) con una muestra representativa de 1.000 hogares vieneses entrevistados telefónicamente (CATI). La encuesta incluía preguntas sobre las experiencias de victimización y el temor a la delincuencia, poniendo especial acento en el caso del robo en vivienda. Esta encuesta fue realizada por IFES.

Asimismo, en 1998, IFES realizó una encuesta, solicitada por la Oficina de Asuntos de la Mujer del Ayuntamiento de Viena, sobre las condiciones de vida, las opiniones y la satisfacción de las mujeres denominada *Barómetro de las Mujeres* (*Frauenbarometer*). Para esta encuesta se utilizó una muestra urbana, representativa de la ciudad de Viena, de 2.300 mujeres. El cuestionario incluía una sección sobre victimización con preguntas idénticas o similares a las utilizadas en la encuesta *Viviendo en Viena*.

¹⁹ Ver la descripción del estudio INSEC en el capítulo dedicado a Alemania.

En 2007, Austria participó en el estudio piloto EU-MIDIS con una muestra de 700 personas originarias de Turquía y de la antigua Yugoslavia. También participó en 2008 en la encuesta EU-MIDIS con una muestra que cubrió la ciudad de Viena e incluyó 534 personas de origen turco y 593 personas procedentes de la antigua Yugoslavia. El porcentaje de respuestas fue del 85%.

*Bélgica*²⁰

Bélgica participó en cuatro rondas del ICVS, en 1989, 1992, 2000 y 2005 (EU ICS). Utilizó muestras representativas a escala nacional de 2.060, 1.485, 2.402 y 2.014 hogares y obtuvo porcentajes de respuesta del 37%, 44%, 56% y 55% respectivamente. Las encuestas se llevaron a cabo utilizando la técnica CATI.

Este país también participó en los Eurobarómetros 44.3 (1996), 54.1 (2000) y 58.1 (2002) con muestras de aproximadamente 1.000 personas entrevistadas cara a cara.

Desde 1997, Bélgica conduce regularmente una encuesta nacional de victimización denominada Monitor de Seguridad (*Moniteur de Sécurité*). Esta encuesta es financiada por la Policía Federal de Bélgica, que depende del Ministerio del Interior. Según Pauwels y Pleysier (2007), el modelo se inspira en el Monitor Policial (*Politiemonitor Bevolking*) de los Países Bajos. Se trata de una encuesta transversal que se repite periódicamente —fue llevada a cabo en 1997, 1998, 2000, 2002, 2004, 2006 y 2008— y para la que se utiliza la técnica CATI. Comenzó con una encuesta piloto en 1997 organizada por el Ministerio del Interior a escala federal y también, a escala local, en aquellas localidades que disponían de un contrato de seguridad con el Ministerio o que constituían *zonas policiales piloto*. En 1998 se llevó a cabo una segunda encuesta que introdujo como alternativa, para abaratar costes, el envío de la encuesta por correo en aproximadamente 70 localidades. Sin embargo, la evaluación de los resultados de esta experiencia fue negativa —entre otros motivos porque el porcentaje de respuestas fue muy bajo— y se decidió descartar la utilización del correo en las encuestas futuras. Desde entonces la encuesta se conduce cada dos años en las 73 localidades que disponen de contratos de seguridad y en las zonas policiales a las que pertenecen. El Monitor de Seguridad aplica un muestreo por etapas múltiples, estratificado según la zona geográfica y el grado de urbaniza-

²⁰ Kellens, Peters van Kerckvoorde (1993), Pauwels, L. y Pleysier, S. (2007, 2008).

ción. La muestra utilizada en 2004 incluía 41.017 hogares y el porcentaje de respuestas fue de 56%. En 2006, la muestra fue de 43.318 hogares (Police fédérale belge (1997-2006)).

La región de Flandes dispone también de la Encuesta APS-SCV (*Administratie Planning en Statistiek - Sociaal Culturele Veranderingen*). No se trata en realidad de una encuesta de victimización, sino de un barómetro de los cambios socioculturales experimentados por los habitantes de lengua flamenca de la región de Flandes y de Bruselas. Por lo tanto contiene preguntas sobre valores, actitudes y opiniones. Además dispone de módulos *rotativos* (que se utilizan sólo en algunas encuestas) entre los que se incluye un módulo sobre el miedo al delito (Hooghe, ss.d.).

En 2007, Bélgica participó en el estudio piloto EU-MIDIS con una muestra de 499 personas de origen turco, norteafricano e italiano. También participó en 2008 en la encuesta EU-MIDIS con una muestra que cubrió las ciudades de Bruselas y Amberes e incluyó 532 personas de origen turco y 500 personas de origen norteafricano. El porcentaje de respuestas fue del 81%.

*Bulgaria*²¹

Bulgaria utilizó el cuestionario del ICVS en la ciudad de Sofía, en 1997, con el apoyo de UNICRI. El ICVS fue también utilizado con muestras representativas a escala nacional en 2002 y 2004 (EU ICS). La muestra del EU ICS de 2004 estaba compuesta por 1.101 hogares y el porcentaje de respuestas fue del 83%. La encuesta se administró a través de entrevistas cara a cara en el hogar de los entrevistados, utilizando una versión impresa del cuestionario. Actualmente, el cuestionario ICVS es empleado para llevar a cabo una encuesta nacional periódica de victimización. Esta encuesta ha sido realizada en 2005, 2007, 2008 y 2009. En la Tabla 2 se proporciona información mas detallada sobre dichas encuestas.

Al mismo tiempo, después de la crisis política y económica de finales de 1996 y principios de 1997, un equipo del Centro para el Estudio de la Democracia (CSD, *Center for the Study of Democracy*), que participaba en un proyecto del Programa para el desarrollo de Naciones Unidas (*UNDP's Early Warning Project*), incluyó en sus encuestas mensuales una serie de preguntas sobre victimización (UNDP, 1998).

²¹ Bezlov, Gounev, Hristov, Stoyanov, Yordanova y Markov (2006), Stoyanov (2009).

Tabla 2. Encuestas de victimización en Bulgaria

Año	Tipo de muestra	Tamaño de la muestra	Institución	Cuestionario	Metodología
2002	Muestreo aleatorio por conglomerados en dos etapas, representativo de la población general mayor de 15 años	N=1615	CSD y Vitosha Research	ICVS	Entrevista cara a cara en el hogar del entrevistado con versión impresa del cuestionario (PAPI)
2004	Idem	N=1101	Idem	Idem (EU ICS)	Idem
2005	Idem	N=1202	Idem	Idem	Idem
2007	Idem	N=2463	Idem	Idem	Idem
2008	Idem	N=2499	Idem	Idem	Idem
2009	Idem	N=2500	Idem	Idem	Idem

FUENTE: Stoyanov (2009).

Además, en 2004, Bulgaria realizó la Encuesta sobre Delincuencia No Registrada en la República, con un cuestionario *ad-hoc*. El estudio se basó en una encuesta de victimización con una muestra, representativa a escala nacional, de 2.619 hogares (un total de 7.180 personas). La muestra fue seleccionada mediante un muestreo probabilístico por estadios múltiples. La variable utilizada para la estratificación de la muestra fue el grado de urbanización. El porcentaje de respuestas obtenido fue del 87% para los hogares y del 97,5% para los individuos. Las entrevistas se realizaron cara a cara en el hogar de los entrevistados con una versión impresa del cuestionario. La encuesta fue dirigida por el Departamento de Estadística Demográfica y Social del Instituto Nacional de Estadística.

En cuanto a la victimización de comercios y empresas, Bulgaria participó en 2000 en el ICBS. La encuesta fue llevada a cabo por el instituto de investigación Vitosha (*Vitosha Research*). Se utilizó una muestra de 532 empresas de la ciudad de Sofía seleccionadas aleatoriamente, estratificada según el tamaño y sector. La muestra se extrajo de la base de datos del Instituto Nacional de Estadística y las entrevistas se realizaron cara a cara. El Ministerio de Asuntos Exteriores de los Países bajos proporcionó los fondos. En 2004, el instituto de investigación Vitosha realizó una segunda encuesta de victimización de comercios y empresas en Sofía, con el mismo cuestionario del ICBS. En septiembre de 2005 se realizó una tercera encuesta con el mismo cuestionario, pero con una muestra aleatoria —representativa a es-

Tabla 3. Encuestas de Victimización de comercios y empresas en Bulgaria

Año	Tipo de muestra	Tamaño de la muestra	Institución	Cuestionario	Metodología
2000	Muestra aleatoria de empresas estratificada según tamaño y sector. Representativa de las empresas en Sofía.	N=532	CSD y Vitosha Research/Gallup Europa	ICCS	Cara a cara con técnica PAPI
2004	Idem	—	CSD y Vitosha Research	Idem	Idem
2005	Muestra aleatoria de empresas estratificada según tamaño y sector. Representativa de las empresas en el país.	N=308	CSD y Vitosha Research	Idem	Idem

FUENTE: Stoyanov (2009).

cala nacional— de 308 empresas. Las variables utilizadas para la estratificación fueron el tamaño de la empresa y el sector. La encuesta fue financiada por el Centro para el Estudio de la Democracia. En la Tabla 3 se proporciona información más detallada sobre las encuestas de victimización de comercios y empresas.

En 2007, Bulgaria participó en el estudio piloto EU-MIDIS con una muestra de 900 personas de origen gitano y turco. También participó en 2008 en la encuesta EU-MIDIS con una muestra nacional de 500 personas de origen turco y 500 personas de origen gitano. El porcentaje de respuestas fue del 68%.

*Chipre*²²

Chipre no ha participado en ninguna ronda del ICVS, aunque sí ha efectuado el estudio piloto con el módulo de encuesta de victimización de la UE en 2009. Este estudio fue realizado por el Servicio de Estadística de Chipre (CRISTAT, *Statistical Service of Cyprus*). Ninguna otra encuesta de victimización general ha sido llevada a cabo en este país.

²² Kapardis (2009).

En 2008, Chipre participó en la encuesta EU-MIDIS de 2008 con una muestra nacional de 500 personas de origen asiático. El porcentaje de respuestas fue del 98%.

Dinamarca

Dinamarca participó en el ICVS en 2000 y 2005 (EU ICS). Las entrevistas fueron realizadas utilizando la técnica CATI. Las muestras, representativas a nivel nacional, constaban de 3.007 y 1.984 hogares, y los porcentajes de respuestas fueron del 66% y 44% respectivamente. También participó en los Eurobarómetros 44.3 (1996), 54.1 (2000) y 58.1 (2002) con muestras de aproximadamente 1.000 personas entrevistadas cara a cara.

Además, Dinamarca llevó a cabo el estudio piloto con el módulo de encuesta de victimización de la UE en 2009. Este estudio fue realizado por el instituto de Estadísticas de Dinamarca. Este país participará también en el segundo estudio piloto del ICVS-2 en 2010.

Desde un punto de vista histórico, se ha señalado que la primera *encuesta de victimización* tuvo lugar en la ciudad de Aarhus, en Dinamarca, en 1730 (Wolf y Hauge, 1975). El Ayuntamiento, respondiendo aparentemente a quejas de los ciudadanos, encomendó a seis personas que recorrieran todos los hogares de la ciudad preguntando si habían sido víctimas de un robo en su domicilio durante los últimos tres o cuatro años. Aarhus contaba en aquel momento con aproximadamente 3.500 habitantes y se informó de 188 robos, de manera que se ha estimado que entre el 1 y el 2% de los hogares habían sido víctimas de un robo en vivienda (Balvig, 1987; Garrido, Stangeland y Redondo, 2001: 696-7).

En la época contemporánea, los países nórdicos también fueron pioneros en la realización de estas encuestas en Europa puesto que, como lo señala Sparks (1981), a principios de los años 1970, el Consejo Escandinavo de Investigación Criminológica (*Scandinavian Research Council for Criminology*) financió una serie de encuestas de victimización sobre delincuencia violenta y delincuencia contra la propiedad en Dinamarca, Finlandia, Noruega y Suecia (Aromaa 1971, 1974a, 1974b; Wolf and Hauge 1975; Aromaa and Leppa 1973). Asimismo, desde 2005, Dinamarca dispone de una encuesta de victimización anual. El proyecto comenzó con dos encuestas de victimización nacionales en 1995 y 1996. Estas fueron financiadas por la Policía Nacional, contaron con el apoyo de la Universidad de Copenhague para los aspectos científicos, y con la participación de Es-

tadísticas Dinamarca, que condujo las entrevistas utilizando la técnica CATI. El cuestionario no estaba basado en el del ICVS, pero contenía preguntas comparables. En 2005 se repitió la encuesta con el mismo cuestionario y la misma metodología. A partir de entonces, la encuesta se lleva a cabo anualmente. La muestra es de aproximadamente 12.000 personas y el porcentaje de respuestas ronda el 65%. El registro nacional de residentes en Dinamarca se utilizó como población de referencia para extraer una muestra aleatoria y representativa a escala nacional. Desde 2005 es financiada por la Policía Nacional, el Consejo para la prevención de la delincuencia y el Ministerio de Justicia. La Universidad de Copenhague y el Ministerio de Justicia se encargan de los aspectos científicos, de realizar los análisis y de redactar los informes.

Dinamarca participó también en la IVAWS en 2003. La encuesta fue dirigida por el Ministerio de Justicia y el informe final fue realizado en cooperación con la Universidad de Copenhague. La encuesta fue realizada utilizando la técnica CATI con una muestra de 3.522 mujeres, y el porcentaje de respuestas fue del 55%.

En 2007, se llevó a cabo en Dinamarca una encuesta sobre la violencia en el noviazgo y en las citas (*dating violence*). La encuesta fue realizada con la técnica CAWI y se empleó una muestra aleatoria de 2.123 residentes en Dinamarca con edades comprendidas entre los 16 y los 24 años. Esta muestra fue extraída del registro nacional de residentes en Dinamarca. La encuesta incluyó también información cualitativa proveniente de grupos focales de discusión. El porcentaje de respuestas fue del 28%. Esta encuesta fue realizada por el Instituto Nacional de Salud Pública, la Universidad del Sur de Dinamarca, y el Ministerio de la Igualdad de Género (Schütt et al., 2008).

Dinamarca participó en la encuesta EU-MIDIS de 2008 con una muestra que cubrió las ciudades de Copenhague y Odese e incluyó 553 personas de origen turco y 561 personas de origen somalí. El porcentaje de respuestas fue del 98%

Eslovaquia

Eslovaquia participó, como parte de Checoslovaquia, en el ICVS de 1992. La encuesta fue realizada con una muestra representativa a escala nacional de 1.821 hogares, y el porcentaje de respuestas obtenido fue del 91%. La muestra fue seleccionada mediante muestreo probabilístico por estadios múltiples y las variables utilizadas para la

estratificación fueron la edad, el sexo, la cualificación socio-profesional, el área de residencia, la distribución regional y el tamaño de la población. Los datos fueron recogidos mediante entrevistas cara a cara con cuestionarios en checo y eslovaco. La muestra final para Eslovaquia fue de 508 hogares. La encuesta fue dirigida por el Instituto de Sociología y Prevención Social.

En 1997, Eslovaquia participó en el ICVS con una muestra de 1.105 hogares y un porcentaje de respuestas del 75,1%. Las entrevistas se realizaron cara a cara.

Además, Eslovaquia llevó a cabo el estudio piloto con el módulo de encuesta de victimización de la UE en 2009. Este estudio fue dirigido por la Oficina de Estadística de la República de Eslovaquia (SOSR, *Statistical Office of the Slovak Republic*).

En 2007, Eslovaquia participó en el estudio piloto EU-MIDIS con una muestra de 605 personas de origen gitano y húngaro. También participó en 2008 en la encuesta EU-MIDIS con una muestra nacional de 500 personas de etnia gitana. El porcentaje de respuestas fue del 89%.

Eslovenia

Eslovenia participó en el ICVS en 1992, 1996 y 2001 con muestras de 1.000, 2.053 y 3.885 hogares respectivamente. En 1992, la muestra se restringió a la ciudad capital del país, Ljubljana, y se combinaron las técnicas CATI y CAPI. En 1996 se combinó una muestra urbana (Ljubljana) de 1.107 hogares y una muestra rural de 946 hogares, y se utilizó la técnica CATI. En 2000, la muestra —seleccionada mediante muestreo aleatorio estratificado— fue representativa a escala nacional y se utilizó también la técnica CATI. La encuesta fue dirigida por el Departamento de Servicios Estadísticos Sociales de la Oficina de Estadística de la República de Eslovenia (SORS).

Asimismo, Eslovenia llevó a cabo el estudio piloto con el módulo de encuesta de victimización de la UE en 2009. Este estudio fue dirigido también por SORS.

Finalmente, Eslovenia participó en la encuesta EU-MIDIS de 2008 con una muestra que cubrió las ciudades de Ljubljana y Jesenice e incluyó 473 personas de origen serbio y 528 personas de origen bosnio/musulmán. El porcentaje de respuestas fue del 64%.

*España*²³

En el caso de España, la distribución de competencias entre el Estado central y las comunidades autónomas permite hacer una distinción entre las encuestas de victimización que fueron realizadas en Cataluña y aquellas que fueron realizadas a nivel nacional y en el resto de las comunidades autónomas del país.

Encuestas a nivel nacional, y a nivel regional y local en 16 comunidades autónomas

España ha participado en el ICVS en 1989 y 2005 (EU ICS), con muestras de 862 y 2.034 hogares y un porcentaje de respuestas del 33% y 40% respectivamente. En la encuesta de 1989 se utilizó la técnica CATI para las zonas urbanas, mientras que para aquellas zonas rurales donde la penetración telefónica era demasiado baja, se utilizó la técnica de las entrevistas cara a cara con asistencia computerizada (CAPI). Con el fin de ahorrar costes, las zonas rurales fueron seleccionadas aplicando un muestreo por cuota nacional estándar en lugar del muestreo probabilístico. En 2005, la encuesta utilizó una muestra representativa a escala nacional y las entrevistas se llevaron a cabo utilizando la técnica CATI.

España participó también en los Eurobarómetros 44,3 (1996), 54,1 (2000) y 58,1 (2002) con muestras de aproximadamente 1.000 personas entrevistadas cara a cara. Además, llevó a cabo el estudio piloto con el módulo de encuesta de victimización de la UE en 2009. Este estudio fue dirigido por la Secretaría de Estado de Seguridad en colaboración con el Instituto Nacional de Estadística (INE) y la Universidad de Granada.

Gondra Bustinza (2008) identifica ocho encuestas de victimización conducidas por el CIS (Centro de Investigaciones Sociológicas), de las cuales seis fueron efectuadas a escala nacional (en 1978, 1980, 1991 y 1995), una en Madrid en 1980, y otra, en 1982, con una muestra de varias ciudades. Además, en 1987, el CIS realizó un estudio sobre terrorismo y seguridad ciudadana. El Barómetro realizado periódicamente por el CIS no puede ser considerado como una encuesta de victimización, ya que incluye únicamente algunas preguntas sobre las preocupaciones de los ciudadanos, entre las cuales se incluye frecuentemente la delincuencia.

²³ Recasens i Brunet (2008).

Tabla 4: Encuestas de victimización conducidas por el CIS en España

Año	Encuesta	Muestra (N)	Ámbito territorial	Estudio del CIS
1978	Estudio sobre criminalidad	1.204	España	1149
1978	Estudio sobre victimización	5.706	España	1152
1980	Estudio sobre victimización y droga	5.738	España	1206
1980	Estudio sobre inseguridad ciudadana 1	1.156	Madrid	1251
1982	Estudio sobre inseguridad ciudadana 2	3.714	Ciudades	1313
1991	Estudio sobre inseguridad ciudadana 3	2.490	España	1974
1995	Delincuencia, seguridad y policía	3.919	España	2200
1995	Demanda de Inseguridad y Victimización	14.994	España	2200

FUENTE: Adaptado de Gondra Bustinza (2008) con información adicional de Raldúa Martín (1996).

El Instituto Andaluz Interuniversitario de Criminología ha realizado una encuesta nacional de victimización en 2009 (Díez Ripollés y García España, 2009) y, desde 1994, diversas encuestas a nivel regional en la Comunidad Autónoma de Andalucía (García España, Pérez Jiménez, Benítez Jiménez, 2007, 2008). En todos los casos se utilizaron las sucesivas versiones del cuestionario ICVS, adaptadas al caso español. Para la encuesta nacional de 2009 se utilizó la técnica CATI con una muestra de 1400 hogares y un porcentaje de respuestas del 28.8%. La muestra incluía personas de un mínimo de 16 años residentes en capitales de provincia y municipios de más de 50.000 habitantes. A nivel regional, se llevaron a cabo encuestas en la ciudad de Málaga en 1994 y 2005, así como en las ciudades de Córdoba, Huelva y Sevilla en 2006, y en las de Almería, Cádiz, Granada y Jaén en 2007. También, en 2003, se realizó una encuesta en la ciudad de Sevilla que permanece inédita. La encuesta de Málaga de 1994 fue realizada con una muestra de 1.634 hogares combinando entrevistas cara a cara y entrevistas telefónicas. Las restantes encuestas utilizaron la técnica CATI con muestras de personas de al menos 16 años. En la encuesta de Málaga de 2005, la muestra fue de 1.343 entrevistas. En las encuestas de 2006 y 2007, las muestras fueron de 800 entrevistas por ciudad. Los porcentajes de respuestas fueron del 17,2% (Córdoba), 15,1% (Huelva), 18,3% (Sevilla), 18,5% (Almería), 17,6% (Cádiz), 20% (Granada) y 19% (Jaén).

En cuanto a la victimización de comercios y empresas, en 1994 se efectuó en Málaga un estudio piloto con el cuestionario de la primera ronda del ICBS/ICCS (Stangeland y Guzmán Muñoz, 1996). En el

ámbito de la victimización escolar, el Defensor del Pueblo español ha llevado a cabo, en cooperación con UNICEF, dos encuestas sobre violencia escolar en 1999 y 2005-6 cuyo informe se publicó bajo el título *Violencia Escolar: El Maltrato entre Iguales en la Educación Secundaria Obligatoria, 1999-2006*. La muestra incluía 3.000 estudiantes de educación secundaria obligatoria o equivalente, pertenecientes a 300 centros escolares elegidos de acuerdo a tres variables: contexto (urbano-rural), tipo de establecimiento (público-privado) y distribución proporcional en las diferentes comunidades autónomas (Defensor del Pueblo, 2007).

España ha realizado en 1999, 2002 y 2006 la Macro Encuesta sobre la Violencia contra las Mujeres en el Ámbito Doméstico. Se seleccionaron muestras representativas a escala nacional de 20.552, 20.652 y 32.426 mujeres mayores de 18 años respectivamente. En 1999 el porcentaje de respuestas fue del 44,1% con técnica CATI. Para la selección de la muestra se aplicó un muestreo probabilístico por estadios múltiples, estratificado, con selección aleatoria de las unidades secundarias (municipios) y selección de las unidades finales (mujeres) mediante generación informática de números aleatorios. La encuesta fue dirigida por la Secretaria General de Políticas de Igualdad del Instituto de la Mujer (Instituto de la Mujer, 1999, 2002, 2006; Meil, 2005).

En 2008, España participó en la encuesta EU-MIDIS con una muestra que cubrió las ciudades de Barcelona y Madrid e incluyó 514 personas de origen norteafricano, 504 personas de origen Sudamericano y 508 personas de origen rumano. El porcentaje de respuestas fue del 58%.

Encuestas en Cataluña²⁴

La Comunidad Autónoma de Cataluña ha participado en el ICVS en 1996 y 2000. Un retraso en la realización de la encuesta motivó que los datos de 1996 no pudieran ser incluidos en la publicación internacional de los resultados. En 2000 se utilizó una muestra de 2.909 hogares y el porcentaje de respuestas obtenido fue del 73%. La encuesta se realizó mediante entrevistas telefónicas, aunque no se utilizó el sistema CATI. Para la selección de la muestra se aplicó un muestreo aleatorio y se recurrió al registro telefónico como marco muestral, por lo que no entraron a formar parte de la muestra aquellos hogares que no disponían de línea telefónica fija. La encuesta fue

²⁴ Recasens i Brunet (2008), Robert (2005).

financiada por la Generalitat de Cataluña y coordinada por el Centro de Estudios Jurídicos del Departamento de Justicia.

Cataluña también participó en el estudio piloto del módulo de encuesta de victimización de la UE en 2009. Este estudio fue realizado por el Departamento de Interior, Relaciones Institucionales y Participación de la Generalitat de Cataluña.

Desde 1999, esta Comunidad Autónoma realiza anualmente la Encuesta de Seguridad Pública de Cataluña con una muestra representativa a nivel autonómico. En 1999 se llevó a cabo como encuesta piloto con una muestra no representativa de 5.320 hogares. Para la primera encuesta, en 2000, se utilizó una muestra de 12.806 hogares, mientras que en 2001 la muestra fue de 12.617 hogares (Generalitat de Catalunya, 2002).

Además, desde 1983 hasta 2001, se realizó anualmente la Encuesta de Seguridad Pública en la ciudad de Barcelona. Desde 2002 la Encuesta de Seguridad Pública de Barcelona y la Encuesta de Seguridad Pública de Cataluña se realizan de forma conjunta bajo el nombre de esta última. En 2002 se utilizó una muestra de 18.679 hogares. Para la selección de la muestra se aplicó un muestreo probabilístico por estadios múltiples. La muestra fue representativa a nivel regional y las entrevistas se realizaron mediante el sistema CATI. La encuesta se lleva a cabo bajo la responsabilidad del Departamento de Justicia e Interior de la Generalitat de Cataluña.

*Estonia*²⁵

Estonia ha participado en cuatro rondas del ICVS, en 1993, 1995, 2000 y 2004 (EU ICS). De hecho, en este país el ICVS se ha transformado en una encuesta nacional periódica de victimización que ha sido realizada nuevamente en 2009.

En 1993 se seleccionó una muestra representativa a nivel nacional de 1.000 hogares. La muestra ascendió a 1.173 hogares en 1995. Se realizaron entrevistas cara a cara con un cuestionario en ruso y estonio. A partir de 2000, se ha utilizado la técnica CAPI para registrar las respuestas de los encuestados. En 2000 se seleccionó una muestra representativa a escala nacional que incluía una submuestra (N=502) de la ciudad de Tallinn. En 2004, el EU ICS utilizó una muestra de 1.678 hogares que incluía una submuestra de 482 hogares en Tallinn, y se obtuvo un porcentaje de respuestas del 52%.

²⁵ Ahven (2008, 2009).

En 2009 se ha utilizado un cuestionario basado en el del ICVS aunque se han incluido algunas modificaciones. Si bien la estructura de las respuestas obtenidas es comparable a la de la encuesta ICVS, los resultados (incluyendo los porcentajes de victimización) no son totalmente comparables, debido a la larga duración del trabajo de campo y a algunas diferencias en el muestreo. De acuerdo a una estimación inicial, la primera muestra incluiría como mínimo 4.500 hogares (la muestra original, anterior al trabajo de campo, incluía como mínimo 6.500 hogares.) Los resultados obtenidos en la encuesta de 2009 serán publicados en 2010. En 2009 el trabajo de campo fue realizado por la Oficina de Estadísticas de Estonia. La muestra fue extraída de un registro nacional oficial, y seleccionada mediante muestreo probabilístico por estadios múltiples. Se siguió una estratificación por área geográfica y grado de urbanización, y se utilizó la entrevista cara a cara con técnica CAPI.

Las encuestas realizadas de 1993 a 2004 fueron dirigidas por el Departamento de Política de Seguridad Interna del Ministerio de Interior. En 2004, la encuesta fue cofinanciada por el Ministerio de Justicia, y la Universidad de Tartu suministró apoyo institucional para la compilación de los resultados. En 2009 la encuesta fue efectuada por la Oficina de Estadísticas en cooperación con el Departamento de Política Criminal del Ministerio de Justicia.

En cuanto a la victimización de comercios y empresas, Estonia llevó a cabo en 1998 una encuesta sobre delincuencia económica para la que utilizó el cuestionario de la primera ronda del ICBS/ICCS.

Estonia efectuó la encuesta EU-MIDIS de 2008 con una muestra que cubrió la ciudad de Tallinn e incluyó 500 personas de origen ruso. El porcentaje de respuestas fue del 89%.

*Finlandia*²⁶

Finlandia ha participado en las cinco rondas del ICVS en 1989, 1992, 1996, 2000 y 2005 (EU ICS). Las muestras fueron de 1.025, 1.620, 3.899, 1.783 y 2.500 hogares, con porcentajes de respuesta del 70%, 86%, 86%, 77% y 57% respectivamente. Para las entrevistas se utilizó la técnica CATI. También participó en los Eurobarómetros 44.3 (1996), 54.1 (2000) y 58.1 (2002) con muestras de aproximadamente 1.000 personas entrevistadas cara a cara.

²⁶ Aromaa (2009), Aromaa y Heiskanen (1992), Heiskanen (2009).

Asimismo, Finlandia ha llevado a cabo el estudio piloto con el módulo de encuesta de victimización de la UE en 2009. Este estudio fue dirigido por HEUNI, el instituto de Estadísticas de Finlandia, y el Departamento de Estadística y Matemática Aplicada de la Universidad de Helsinki.

Históricamente, las primeras encuestas finlandesas de victimización tuvieron lugar a principios de los años 1970, cuando el Consejo Escandinavo de Investigación Criminológica financió una serie de encuestas de victimización sobre delincuencia violenta y delincuencia contra la propiedad en Dinamarca, Finlandia, Noruega y Suecia (ver el capítulo sobre Dinamarca, con referencias).

Actualmente, en este país se realiza una encuesta nacional periódica de victimización denominada Encuesta Nacional Finlandesa de Seguridad (*Finnish National Safety Survey*). La encuesta contiene preguntas que se refieren tanto a las víctimas de delitos como a las víctimas de accidentes y lesiones (en diferentes ámbitos: tráfico, laboral, hogar, ocio, deporte). La encuesta ha sido realizada en 1980, 1988, 1993, 1997, 2003 y 2006. Las muestras son representativas a escala nacional y seleccionadas mediante muestreo probabilístico simple. En 2006 se utilizó una muestra de 8.163 personas y se obtuvo un porcentaje de respuestas del 81%. Se aplicó la técnica CATI conjuntamente con CAPI para aquellas personas que no disponían de teléfono. En 1980, 1988 y 1997 la encuesta fue financiada por el instituto de Estadísticas de Finlandia. En 2006 la encuesta fue dirigida por el Instituto Nacional de Investigaciones de Política Legal (OPTULA), y fue financiada por el Ministerio de Justicia, el Ministerio de Interior y el Ministerio de Asuntos Sociales y Salud. La Escuela de Policía de Finlandia proporcionó apoyo institucional y se ocupó de los asuntos científicos (Heiskanen, 2006).

En cuanto a la victimización de comercios y empresas, Finlandia tomó parte, en 1994, en la primera ronda del ICBS/ICCS con una muestra regional del Distrito de Oulu. Para esta encuesta se utilizó la técnica CATI. Además, dos encuestas de delincuencia económica se realizaron en 1994 y 1995 en el Sudoeste del país. En ambas encuestas se utilizó básicamente el cuestionario del ICCS de 1994. Finalmente, en 1996 y 1997, la policía finlandesa organizó dos encuestas nacionales sobre delincuencia económica.

Finlandia ha realizado en 1997 y 2005 una encuesta sobre violencia contra las mujeres denominada Fe, esperanza, golpes (*Faith, hope, «battering»*). En ambas encuestas se utilizó un cuestionario enviado por correo electrónico. En 1997, la muestra fue de 4.995 mujeres y se obtuvo un porcentaje de respuestas del 70%. En 2005, la muestra

consistió en 4.464 mujeres de edades comprendidas entre 18 y 74 años, y el porcentaje de respuestas fue del 62%. La muestra fue seleccionada mediante muestreo probabilístico simple y fue representativa a escala nacional. La encuesta fue dirigida por el instituto de Estadísticas de Finlandia, el Ministerio de Bienestar y Salud, el Ministerio de Justicia, el Instituto Nacional de Investigación de Política Legal, La Escuela de Policía de Finlandia y HEUNI (Heiskanen y Piispa, 1998, 2008).

Finlandia participó en la encuesta EU-MIDIS de 2008 con una muestra que cubrió el área metropolitana de Helsinki e incluyó 562 personas de origen ruso. El porcentaje de respuestas fue del 69%.

*Francia*²⁷

Francia participó en el ICVS en 1989, 1996, 2000 y 2005 (EU ICS). Se utilizaron muestras representativas a escala nacional de 1.502, 1.300, 1.000 y 2.016 hogares y se obtuvieron porcentajes de respuestas del 51%, 61%, 45% y 47% respectivamente, utilizando la técnica CATI. También participó en los Eurobarómetros 44.3 (1996), 54.1 (2000). En este caso, las muestras fueron de aproximadamente 1.000 personas entrevistadas cara a cara.

En 1986, el Centro de Investigaciones Sociológicas para el Derecho e Instituciones Penales (CESDIP, *Centre de recherches sociologiques pour le droit et les institutions pénales*) realizó la primera encuesta de victimización a nivel nacional, que cubría los años 1984-5. Según Robert (2007), una serie de preguntas filtro relacionadas con la victimización fueron inicialmente incorporadas a una encuesta general con una muestra de 11.156 personas. A continuación, se formaron subgrupos con las víctimas —con un muestreo específico para cada tipo de victimización, basado en su frecuencia— y se llevaron a cabo 1.138 entrevistas cara a cara con individuos de al menos 15 años de edad. De este modo, la unidad de análisis fueron las personas y no los hogares; en consecuencia, los porcentajes de respuestas fueron calculados para individuos incluso cuando el delito concernía al hogar. El cuestionario estaba inspirado en los utilizados en encuestas similares realizadas en otros países, pero también se tomaron en consideración los resultados obtenidos en investigaciones cualitativas.

Entre 1996 y 2006, el Instituto Nacional de Estadísticas y Estudios Económicos (INSEE, *Institut National de la Statistique et des Études*

²⁷ Robert (2008), Robert, Zauberman, Névanen y Didier (2008), Zauberman (2009).

Economiques) llevó a cabo 11 encuestas anuales sobre Condiciones de Vida en los Hogares, que contenían un módulo de victimización. Las entrevistas se realizaron cara a cara y se utilizaron los hogares como unidad de análisis. Las preguntas sobre victimización estaban basadas en las incluidas en el ICVS. Sin embargo, según Didier et al. (2009), sólo en 6 de las 11 encuestas se utilizaron preguntas idénticas a las del año precedente (1998 y 2000-4). La muestra básica estaba compuesta de 6.000 hogares aproximadamente y se aplicó un muestreo semi-rotativo hasta 2004, lo que supuso que la mitad de la muestra entrevistada un año fue entrevistada nuevamente al año siguiente. En 2004 la muestra fue de 6.351 hogares, en 2005 de 13.872, y en 2006 de 13.263. El incremento de la muestra en 2005 se debe a que, a la muestra básica de 6.400 hogares que incluía 400 hogares en áreas urbanas desfavorecidas, se agregó otra muestra de 7.650 hogares que incluía 1.240 hogares en áreas urbanas desfavorecidas. A excepción del año 2005, las muestras fueron seleccionadas mediante muestreo probabilístico y fueron representativas a escala nacional. Se utilizó la zona geográfica como variable para la estratificación. El porcentaje de respuestas fue del 26% con entrevistas cara a cara. La encuesta sobre Condiciones de Vida en los Hogares desapareció en 2006.

Sin embargo, desde 2005 se realiza en Francia otra encuesta anual intitulada Contexto de vida y seguridad (*Cadre de vie et sécurité*). Este encuesta utiliza un cuestionario inspirado en el cuestionario de la Encuesta Británica de Delincuencia (BCS), de manera que las preguntas no son estrictamente comparables a las de la precedente encuesta sobre Condiciones de vida en los hogares (Didier et al. 2009). La encuesta es dirigida por el INSEE y el Observatorio Nacional de Delincuencia (OND, *Observatoire national de la délinquance*), que forma parte del Instituto Nacional de Altos Estudios sobre la Seguridad (INHES, *Institut national des hautes études de sécurité*). La financiación corre a cargo del INHES, la Agencia Interministerial para Asuntos Urbanos (CIV, *Comité interministeriel des villes*) y el Observatorio Francés de las Drogas y las Toxicomanías (OFDT, *Observatoire français des drogues et des toxicomanies*). En 2005 se seleccionó una muestra, representativa a escala nacional, de 6.512 hogares. Para la selección de esta muestra se aplicó un muestreo probabilístico por estadios múltiples. La variable utilizada para la estratificación de la muestra fue la zona geográfica. El porcentaje de respuestas fue del 30% y las entrevistas fueron realizadas cara a cara utilizando la técnica CAPI.

A escala regional, Francia realizó en 1989 dos encuestas de victimización utilizando la técnica CATI. Ambas fueron financiadas por el

CIV. Una de ellas se llevó a cabo en Epinal con 1.780 entrevistas y la otra en la zona urbana de Toulouse con 1.576 entrevistas. En 1999, el CESDIP llevó a cabo un estudio piloto en Amiens con una muestra de 1.156 entrevistas, utilizando la técnica CATI. La encuesta de Amiens sirvió de base a una encuesta realizada en 2001 en la región de la Isla-de-Francia. La encuesta fue realizada por el CESDIP para el Instituto de Organización y Urbanismo de la Isla-de-Francia (IAURIF, *Institut d'aménagement et d'urbanisme de l'île-de-France*). La encuesta de la Isla-de-Francia utilizó una muestra de 10.504 entrevistados y fue repetida en 2003, 2005, 2007 y 2009. EL estudio de Amiens también sirvió como base para las encuestas llevadas a cabo por el CESDIP en 2005 en cinco ciudades miembros del Forum Francés para la Seguridad Urbana (*Forum Français pour la sécurité urbaine*). Para estas encuestas se utilizaron muestras de entre 1.000 y 5.000 personas (Robert, 2007).

En cuanto a la victimización de comercios y empresas, Francia tomó parte en 1994 en la primera ronda del ICBS/ICCS con una muestra representativa a escala nacional. Se seleccionó una muestra aleatoria de entre la población de negocios, estratificada de acuerdo con el tamaño y tipo de negocio. De esta manera se obtuvieron muestras aleatorias de empresas de entre 1-10 empleados y de 11 o más empleados, en el ámbito del comercio minorista. Se utilizó la entrevista telefónica mediante la técnica CATI. El porcentaje de respuestas fue del 49% en las empresas que tenían entre 1 y 10 empleados, y del 66% en las empresas con 11 o más empleados. La encuesta fue dirigida por el Ministerio de Justicia de los Países Bajos.

En 2000, Francia realizó una Encuesta sobre Violencia contra las Mujeres, con una muestra representativa a escala nacional de 6.970 mujeres. La muestra fue seleccionada mediante muestreo probabilístico por estadios múltiples. La variable utilizada para la estratificación fue la zona geográfica. El porcentaje de respuestas fue del 71,3% y se utilizó la técnica CATI. La encuesta fue dirigida por el Instituto Demográfico de la Universidad de París 1 y financiada por Servicio de los Derechos e Igualdad de las Mujeres (*Service des droits des femmes et de l'égalité*) de la Secretaria de Estado de Derechos de la Mujer y Educación Profesional (*Secrétariat d'État aux droits des femmes et de la formation professionnelle*).

Francia participó en la encuesta EU-MIDIS de 2008 con una muestra que cubrió las ciudades de Marsella y Lyon y el área metropolitana de París. La muestra incluyó 534 personas de origen norteafricano y 466 personas de origen Subsahariano. El porcentaje de respuestas fue del 69%.

*Grecia*²⁸

En 1991 se llevó a cabo en la ciudad de Atenas un estudio piloto del ICVS financiado por la Universidad de Atenas y la Universidad Panteion. La muestra estaba compuesta de 345 hogares seleccionados aleatoriamente de los archivos de una empresa de servicio público. Las entrevistas fueron realizadas cara a cara por un equipo de estudiantes universitarios de posgrado. El porcentaje de respuestas fue del 77%. Sólo se ha publicado un resumen de los principales resultados obtenidos en el estudio (Spinellis, Chaidou y Serassis 1991).

Grecia participó en el EU ICS en 2005 con una muestra representativa a escala nacional de 2.020 hogares y obtuvo un porcentaje de respuestas del 44% utilizando la técnica CATI. También participó en los Eurobarómetros 44.3 (1996), 54.1 (2000) y 58.1 (2002) con muestras de aproximadamente 1.000 personas entrevistadas cara a cara.

A escala nacional, sólo se ha llevado a cabo una encuesta de victimización, en 2001. Los resultados fueron publicados únicamente en griego (Karydis, 2004). En la ciudad de Atenas se realizaron dos encuestas sobre el miedo al delito, en 1998 y 2004, bajo la supervisión de Christina Zarafonitou de la Universidad Panteion.

Grecia realizó en 2003 la IVAWS. Sin embargo, los datos griegos no fueron incluidos en la publicación internacional de los resultados de la encuesta porque el trabajo de campo no había sido terminado al momento de la publicación.

En 2008, Grecia participó en la encuesta EU-MIDIS con una muestra que cubrió las ciudades de Atenas y Thessaloniki e incluyó 503 personas de origen albanés. El porcentaje de respuestas fue del 65%.

*Hungría*²⁹

Hungría participó en el ICVS en 1996 y 2005 (EU ICS) con muestras de 756 y 2.103 hogares y obtuvo porcentajes de respuestas del 87,7% y 53% respectivamente. En 1996 las entrevistas se realizaron cara a cara y en 2005 se utilizó la técnica CATI. También llevó a cabo el estudio piloto con el módulo de encuesta de victimización de

²⁸ Zarafonitou (2009).

²⁹ Kerezsi (2009).

la UE en 2009. Este estudio fue realizado por la Oficina Central de Estadísticas de Hungría (HCSO).

En 2003, Hungría efectuó una encuesta nacional denominada *Victimas y Opinión*, dirigida por el Instituto Nacional de Criminología. La muestra fue de 10.020 hogares y se obtuvo un porcentaje de respuestas del 42,3%. Se trataba de una muestra probabilística extraída del registro de residentes registrados en Hungría, representativa a escala nacional, y estratificada según el tamaño del municipio de residencia, la edad y el sexo. El cuestionario utilizado no estaba basado en el cuestionario del ICVS, pero incluía algunas preguntas comparables. Las entrevistas se realizaron cara a cara en el hogar de los entrevistados.

Por otra parte, en 2002-3 Hungría participó en el estudio INSEC³⁰ con una muestra urbana de 1.001 personas residentes en dos barrios de Budapest. La encuesta fue realizada por el Instituto Nacional de Criminología.

En cuanto a la victimización de comercios y empresas, Hungría tomó parte en 1994 en la primera ronda del ICBS/ICCS con una muestra de la ciudad de Budapest. Las entrevistas se realizaron cara a cara. Este país participó también en el ICBS de 2000 con una muestra, representativa de la ciudad de Budapest, de 517 empresas. La muestra se extrajo de la base de datos del Instituto de Estadística Nacional. Para las entrevistas se utilizó la técnica CATI.

Hungría llevó a cabo la encuesta EU-MIDIS de 2008 con una muestra que cubrió las ciudades de Budapest y Miskolc e incluyó 500 personas de etnia gitana. El porcentaje de respuestas fue del 81%.

Irlanda

Irlanda participó en el EU ICS en 2005 con una muestra representativa a escala nacional de 2.003 hogares. Se obtuvo un porcentaje de respuestas del 42% utilizando la técnica CATI. También participó en los Eurobarómetros 44.3 (1996), 54.1 (2000) y 58.1 (2002) con muestras de aproximadamente 1.000 personas entrevistadas cara a cara.

En 1996 se llevó a cabo una encuesta sobre *Victimas de delitos registrados* en Irlanda, encargada por la Unidad de Investigación de la Policía Nacional Irlandesa (*An Garda Síochána*) al Instituto de In-

³⁰ Ver la descripción del estudio INSEC en el capítulo dedicado a Alemania.

investigación Económica y Social (ESRI, *Economic and Social Research Institute*). Para esta encuesta se utilizó una muestra extraída de los registros policiales de noviembre de 1994 a octubre de 1995 (Watson, 2000). Con anterioridad a ésta, la última encuesta sobre victimización a gran escala en Irlanda fue llevada a cabo a principios de los años 1980 (Irish National Crime Council, 2009).

Actualmente, la oficina Central de Estadística (CSO, *Central Statistics Office*) incluye cada tres años un módulo de victimización dentro de su Encuesta Nacional Cuatrimestral de Hogares (QNHS, *Quarterly National Household Surveys*). Este módulo ha sido utilizado en 1998, 2003, 2006 y 2009 (Irish National Crime Council, 2009). Por tanto, el módulo de victimización del QNHS se ha transformado en una encuesta nacional periódica de victimización.

En 2003, el QNHS utilizó una muestra de 29.436 hogares seleccionados mediante muestreo probabilístico por estadios múltiples. Las variables utilizadas para la estratificación fueron el área geográfica y el grado de urbanización. La edad y el sexo fueron utilizadas únicamente en el proceso de ponderación. La muestra fue representativa a segunda escala regional y se obtuvo un porcentaje de respuestas del 85%, utilizando la técnica CATI. En 2006 la muestra fue de 39.000 hogares. Esta muestra fue adaptada posteriormente para convertirla en una muestra representativa de la totalidad de la población de la República de Irlanda (Irish National Crime Council, 2009).

Además del QNHS, la Encuesta Garda de Opinión Pública proporciona una fuente de información alternativa sobre la cifra negra de delitos en Irlanda. Esta encuesta estima el porcentaje de delitos denunciados a la policía y se realiza anualmente desde 2002 (Irish National Crime Council, 2009).

Irlanda participó en la encuesta EU-MIDIS de 2008 con una muestra que cubrió la ciudad de Dublín e incluyó 609 personas procedentes del Centro y Este de Europa y 503 personas de origen Subsahariano. El porcentaje de respuestas fue del 41%.

*Italia*³¹

Italia participó en el ICVS en 1992 y 2005 (EU ICS) con muestras representativas a escala nacional, de 2.044 y 2.032 hogares, y un porcentaje de respuestas del 61% y 54% respectivamente, utilizando la

³¹ Muratore (2009), Sacchini y Selmini (2007, 2008), Sacchini (2008).

técnica CATI. También participó en los Eurobarómetros 44.3 (1996), 54.1 (2000) y 58.1 (2002) con muestras de aproximadamente 1.000 personas entrevistadas cara a cara.

Además, Italia llevó a cabo el estudio piloto con el módulo de encuesta de victimización de la UE en 2009. Este estudio fue realizado por el Instituto Nacional de Estadísticas de Italia (ISTAT, *Istituto nazionale di statistica*).

En 1991, UNICRI, con el apoyo del Ministerio de Interior, llevó a cabo una investigación sobre victimización que contó con una muestra de 2.024 personas mayores de 16 años, y que ha servido principalmente para establecer comparaciones internacionales. En 1994, el Instituto Cattaneo llevó a cabo, conjuntamente con DOXA, una encuesta nacional de victimización con una muestra de 6.291 individuos mayores de 15 años (Barbagli, 1995).

Asimismo, Italia dispone de una encuesta multitemática denominada Encuesta de Seguridad Ciudadana (*Sicurezza dei cittadini*) que se realiza cada cinco años desde 1997/8. La segunda encuesta tuvo lugar en 2002 y la tercera en 2008-9. En 2002 se utilizó una muestra representativa a escala nacional de 60.000 hogares (con sustitución) y el porcentaje de respuestas obtenido fue del 64,3% (sin tomar en consideración los teléfonos que no correspondían al perfil de la muestra, por ejemplo los teléfonos de empresas). La muestra — representativa a primera escala regional— fue seleccionada mediante muestreo probabilístico por estadios múltiples, y las variables utilizadas para la estratificación fueron el área geográfica y el grado de urbanización. La técnica de recogida de datos fue la entrevista telefónica (CATI). La encuesta fue dirigida por la Dirección Central de encuestas sobre condiciones y calidad de vida (DCCV, *Direzione centrale per le indagini su condizioni e qualità della vita*,) de ISTAT (Muratore y Tagliacozzo, 2008).

Italia también efectúa anualmente, desde 1993, una encuesta multitemática denominada Aspectos de la Vida Cotidiana (*Aspetti della vita quotidiana*). Entre 1993 y 2003 esta encuesta contenía preguntas acerca de los delitos de tirones (robo de bolso) y carterismo, y entre 1999 y 2003 incluía también preguntas sobre el deterioro social. La encuesta mantiene todavía una pregunta sobre la percepción de riesgo de delincuencia en la zona de residencia. Se utiliza una muestra de 24.000 hogares (alrededor de 60.000 personas) y el porcentaje de respuestas obtenido fue de alrededor del 90% en 1993 y del 86% en 2003. La encuesta utiliza un cuestionario autoadministrado para las cuestiones sobre deterioro social y para los indicadores de los delitos de menor gravedad. Para la recogida de datos se utiliza la técnica

PAPI. El muestreo utilizado es el probabilístico por estadios múltiples, y las variables para la estratificación de la muestra son el área geográfica y el grado de urbanización. La muestra es representativa a escala regional, es decir que cubre todas las regiones italianas. Todos los miembros de los hogares seleccionados son entrevistados. La encuesta es dirigida por la DCCV de ISTAT.

A escala regional, en 1997, un acuerdo entre el gobierno de la región de Emilia-Romana e ISTAT permitió ampliar el alcance de la Encuesta Italiana de Seguridad Ciudadana en dicha región. Así se incorporó una muestra adicional de 9.000 individuos que, añadidos a las 2.000 entrevistas que ya se efectuaban en la región, permitieron disponer de una muestra total de 11.000 entrevistados para un área de 4 millones de habitantes. En la ciudad de Bolonia, el sobre-muestreo fue de 1.000 entrevistas que, añadidas a las ya disponibles para esta ciudad en la encuesta nacional, permitieron alcanzar un total de 1.707 individuos entrevistados. En 2008, a petición del Ministerio del Interior (*Ministero dell'Interno*), se incluyó un sobre-muestreo en 5 provincias del sur del país (Bari, Nápoles, Regio Calabria, Palermo y Catania).

A escala municipal, en 1994, el Instituto Cattaneo efectuó una encuesta local de victimización en la ciudad de Bolonia. En este caso, la muestra fue de 1.614 individuos (con una edad mínima de 18 años) y las entrevistas se realizaron cara a cara.

En cuanto a la victimización de comercios y empresas, Italia tomó parte en 1994 en la primera ronda del ICBS/ICCS con una muestra representativa a escala nacional. Se seleccionó una muestra aleatoria de entre la población de negocios, estratificada de acuerdo con el tamaño y tipo de negocio. De esta manera se obtuvieron muestras aleatorias de empresas de entre 1-10 empleados y de 11 o más empleados, en el ámbito del comercio minorista. Se utilizó la entrevista telefónica con la técnica CATI. El porcentaje de respuestas fue del 49% en las empresas de entre 1 y 10 empleados y del 66% en las empresas con 11 o más empleados. La encuesta fue dirigida por el Ministerio de Justicia de los Países Bajos.

Italia llevó a cabo en 2006 una encuesta sobre violencia contra las mujeres orientada hacia la violencia doméstica y denominada Seguridad de la Mujer (*Sicurezza delle donne*). La muestra consistió en 25.000 mujeres de entre 16 y 70 años, y el porcentaje de respuestas fue del 67,7% (sin tomar en consideración los teléfonos que no correspondían al perfil de la muestra). El cuestionario utilizado se inspiró en el cuestionario utilizado para la IVAWS, pero, aunque algunas preguntas eran comparables, también se modificaron otras y se añá-

dieron algunas. Se utilizó un muestreo probabilístico por estadios múltiples y las variables utilizadas para la estratificación fueron el área geográfica y el grado de urbanización. La muestra fue representativa a primera escala regional. Se utilizó la técnica CATI. La encuesta fue dirigida por la DCCV de ISTAT y fue financiada por el departamento de Igualdad de Oportunidades (Muratore, 2004; Muratore y Corazziari, 2008).

En 2007, Italia participó en el estudio piloto EU-MIDIS con una muestra de 603 personas de origen albanés, norteafricano y rumano. También participó en 2008 en la encuesta EU-MIDIS con una muestra que cubrió las ciudades de Roma, Milán y Bari e incluyó 500 personas de origen albanés, 501 personas de origen norteafricano y 502 personas de origen rumano. El porcentaje de respuestas fue del 88%. Al mismo tiempo, ISTAT está planificando una encuesta sobre la integración y calidad de vida en Italia de las personas extranjeras. Esta encuesta contendrá un módulo sobre experiencias de victimización en los tres últimos años y en los 12 últimos meses, y se llevará a cabo en 2010 con una muestra de 12.000 hogares de residentes extranjeros.

Letonia

Letonia participó en el ICVS en 1995, 1998 y 2000. Tanto en 1995 como en 1998 utilizó una muestra de varias ciudades combinada con una pequeña muestra rural. En 1998, el tamaño de la muestra fue de 1.411 hogares. En 2000 la muestra fue representativa a escala nacional.

Además, Letonia efectuó el estudio piloto con el módulo de encuesta de victimización de la UE en 2009. Este estudio fue realizado por la Oficina Central de Estadísticas de Letonia (CSB, *Central Statistical Bureau of Latvia*).

Letonia efectuó también la encuesta EU-MIDIS de 2008 con una muestra que cubrió las ciudades de Līga y Daugavpils e incluyó 500 personas de origen ruso. El porcentaje de respuestas fue del 86%.

Lituania

Lituania participó en el ICVS en 1996/7, 2000 y 2005. En 1996/7 utilizó una muestra de varias ciudades combinada con una pequeña muestra rural. La muestra total fue de 1.176 hogares, y el porcentaje

de respuestas del 53,7% con entrevistas cara a cara. En 2000 utilizó una muestra de 1.526 hogares, representativa de la capital, Vilnius. Esta muestra fue seleccionada mediante muestreo probabilístico simple y entrevistada cara a cara. La encuesta fue dirigida por el Departamento de Investigación Criminológica del Instituto de Derecho, y financiada por UNICRI. Finalmente, si bien Lituania participó en el ICVS en 2005, los resultados de la encuesta lituana no estuvieron disponibles dentro del plazo establecido para que pudieran ser incluidos en las publicaciones internacionales sobre el ICVS de aquel año.

Además, Lituania efectuó el estudio piloto con el módulo de encuesta de victimización de la UE en 2009. Este estudio fue realizado por el instituto de Estadísticas de Lituania.

En cuanto a la victimización de comercios y empresas, Lituania participó en 2000 en el ICBS con una muestra representativa de la ciudad de Vilnius y compuesta por 525 personas (una por cada empresa) que fueron entrevistadas cara a cara. Esta muestra fue seleccionada mediante muestreo probabilístico simple. La información sobre el porcentaje de respuestas obtenido no se encuentra disponible. La encuesta fue dirigida por el Departamento de Investigación Criminológica del Instituto de Derecho, y financiada por el Ministerio de Asuntos Exteriores de los Países Bajos.

En 2008, Lituania participó en la encuesta EU-MIDIS con una muestra que cubrió las ciudades de Vilnius y Visaginas e incluyó 515 personas de origen ruso. El porcentaje de respuestas fue del 90%.

Luxemburgo

Luxemburgo participó en 2005 en el EU ICS con una muestra representativa a escala nacional de 800 hogares, y obtuvo un porcentaje de respuestas del 36,9%. Las entrevistas se llevaron a cabo utilizando la técnica CATI (Michaels, 2007). También participó en los Eurobarómetros 44.3 (1996), 54.1 (2000) y 58.1 (2002) con muestras de aproximadamente 1.000 personas entrevistadas cara a cara.

El Servicio de Policía de Luxemburgo realizó, en marzo de 2007, una encuesta sobre el sentimiento de inseguridad. La muestra, representativa a escala nacional, incluía 1.000 personas con una edad mínima de 12 años. Fue seleccionada mediante RDD y estratificada según la edad, sexo, actividad profesional, nacionalidad y área geográfica. Para las entrevistas se utilizó la técnica CATI (Police Grand-Ducale, 2007).

Luxemburgo efectuó la encuesta EU-MIDIS de 2008 con una muestra nacional de 497 personas procedentes de la antigua Yugoslavia. El porcentaje de respuestas fue del 78%.

*Malta*³²

Malta participó en el ICVS de 1996 pero los resultados de la encuesta permanecen inéditos y la base de datos no se encuentra disponible, desconociéndose los detalles de la metodología aplicada. Ninguna otra encuesta de victimización general ha sido llevada a cabo en este país.

Malta también tomó parte en la encuesta EU-MIDIS de 2008 con una muestra de 500 personas procedentes de África, de las cuales la gran mayoría eran de origen Subsahariano. El caso de Malta constituye una excepción a la metodología de esta encuesta, puesto que no se utilizó la técnica del itinerario aleatorio en conglomerados seleccionados para crear la muestra. Esto se debió a las condiciones de vida de la minoría étnica estudiada. En un principio se intentó entrevistar a las personas de origen norteafricano en la Mezquita, pero esta estrategia sólo generó unas pocas entrevistas. Finalmente, la gran mayoría de las entrevistas se realizaron con personas de origen Subsahariano en las zonas comunes de los centros de detención administrativa semiabiertos de Malta, puesto que no fue posible acceder a los centros cerrados. Por estos motivos, no se ha calculado el porcentaje de respuestas.

*Países Bajos*³³

Los Países Bajos participaron en las cinco rondas del ICVS, en 1989, 1992, 1996, 2000 y 2005 (EU ICS), con muestras nacionales representativas de 2.000, 2.000, 2.008, 2.001 y 2.010 hogares, y porcentajes de respuesta del 65%, 66%, 63%, 58% y 46% respectivamente. En todos los casos se utilizó la técnica CATI.

Los Países Bajos también participaron en los Eurobarómetros 44.3 (1996), 54.1 (2000) y 58.1 (2002) con muestras de aproximadamente 1.000 personas entrevistadas cara a cara. También participarán en el segundo estudio piloto del ICVS-2 en 2010.

³² Azzopardi (2009).

³³ Huls (2009), Pauwels y Pleysier (2007, 2008), Wittebrood (2008).

Las encuestas nacionales de victimización comenzaron en los Países Bajos en 1974 bajo la dirección del Centro de Investigación y Documentación (WODC) del Ministerio de Justicia (Van Dijk, Steinmetz, 1980). En 1980, estas encuestas pasaron a estar a cargo del instituto de Estadísticas de los Países Bajos (CBS). La encuesta nacional de victimización (ESM, *Enquête Slachtoffers Misdrifven*) se realiza con personas de una edad mínima de 15 años y utiliza muestras aleatorias de hogares privados. Entre 1980 y 1984 se efectuó anualmente, y a partir de 1984 y hasta 1992, cada dos años. Desde 1992, la ESM pasó a llamarse Encuesta de Justicia y Seguridad (ERV, *Enquête Rechtsbescherming en Veiligheid*). A partir de 2005, esta última fue reemplazada por el Monitor Nacional de Seguridad (VMR, *Veiligheidsmonitor Rijk*).

El cuestionario del VMR integra elementos del módulo sobre Justicia y Seguridad del POLS así como del Monitor Policial, que serán descritos en los próximos párrafos. En 2005, el VMR tomó la forma de una encuesta piloto con una muestra limitada, mientras que desde 2006 la muestra es representativa a escala de las regiones policiales. La muestra de la encuesta piloto de 2005 constaba de 5.242 personas y obtuvo un porcentaje de respuestas del 70%, combinando las técnicas CATI y CAPI. Se utilizó un muestreo probabilístico por estadios múltiples, estratificado según la edad, sexo y área geográfica. Esta encuesta piloto se llevó a cabo bajo la responsabilidad de CBS, y fue financiada por el Ministerio de Justicia y el Ministerio del Interior. El Monitor Nacional de Seguridad fue reemplazado en 2008 por el Monitor Integral de Seguridad (*Veiligheidsmonitor*), que utiliza la misma metodología de su predecesor. El trabajo de campo, investigación y análisis es realizado por CBS. Las policías regionales y los ayuntamientos están autorizados a utilizar el cuestionario en sus encuestas locales, en la medida en que CBS sea responsable del muestreo.

Entre 1980 y 2005 se realizó también en los Países Bajos la Encuesta Permanente sobre las Condiciones de Vida (POLS, *Permanent Onderzoek Leefsituatie*) que incluía un módulo sobre Justicia y Seguridad. Entre 1980 y 1985 dicha encuesta fue anual, y entre 1986 y 1996 fue bianual. Entre 1980 y 1992 se usaron diferentes cuestionarios y diseños de encuesta, mientras que, entre 1992 y 1996, la POLS se convirtió en una encuesta continua de victimización. Esta encuesta fue abandonada en 2005. En 2004 había utilizado una muestra representativa a escala nacional de 10.552 personas, y había obtenido un porcentaje de respuestas del 58% con la técnica CAPI. La encuesta POLS era dirigida por CBS, y utilizaba un muestreo probabilístico por estadios múltiples, estratificado según la edad, sexo, zona geográfica y nivel de urbanización.

Por otro lado, un Monitor Policial (PMB, *Politiemonitor Bevolking*) se lleva a cabo en cada región policial desde 1993 con la técnica CATI. Originariamente, esta encuesta se realizaba cada dos años, pero desde 2001 es anual. El Monitor policial utiliza una muestra de gran tamaño. En 2003, dicha muestra fue de 90.000 hogares, y en 2008 de 88.000. La encuesta se realiza bajo la responsabilidad de los Ministerios de Interior y de Justicia (B&A Group/Intomart, 2003).

En 2002-3 los Países Bajos participaron en el estudio INSEC³⁴ con una muestra urbana de 1.000 personas residentes en dos barrios de Ámsterdam. La encuesta fue realizada por las Universidades de Groningen y Leiden.

En cuanto a la victimización de comercios y empresas, los Países Bajos participaron en 1994 en la primera ronda del ICBS/ICCS con una muestra representativa a escala nacional. Se seleccionó una muestra aleatoria de entre la población de negocios, estratificada de acuerdo con el tamaño y tipo de negocio. De esta manera se obtuvieron muestras aleatorias de empresas de entre 1-10 empleados y de 11 o más empleados, en el ámbito del comercio minorista. Para la recogida de datos, se utilizó la entrevista telefónica mediante la técnica CATI. El porcentaje de respuestas fue del 64% y el 74% para empresas pequeñas y medianas respectivamente, del 76% y el 72% para el sector de la restauración con empresas de entre 1 y 10 empleados y con 11 o más empleados respectivamente, y del 79% y el 72% para el comercio minorista con empresas de entre 1 y 10 empleados y con 11 o más empleados respectivamente. La encuesta fue dirigida por el Ministerio de Justicia de los Países Bajos.

En este contexto, desde 2004 se realiza anualmente en los Países Bajos el Monitor de Delitos contra Comercios y Empresas (*Business Crime Monitor*). En 2004, 2005, 2006 y 2007 se efectuó en los siguientes sectores de la industria holandesa: Construcción (muestra: 5.700, 6.400, 5.800 y 6.700 respectivamente); comercio minorista (muestra: 8.800, 9.000, 11.800 y 10.700); hostelería (muestra: 8.900, 9.500, 6.200 y 6.600); transporte (muestra: 6.500, 3.900, 4.800 y 3.600), servicios financieros y de negocios (muestra: 7.800, 9.300, 9.000 y 10.100) (WODC, 2008).

Asimismo, en 1986 los Países Bajos llevaron a cabo la primera Encuesta Nacional sobre la Prevalencia del Maltrato Doméstico (*National Survey on the Prevalence of Wife Abuse*) con una muestra representativa de 1.016 mujeres de entre 20 y 60 años (Romkens, 1997). Esta encuesta se repitió en 1996, 1997 (únicamente con inmigrantes) y 2009.

³⁴ Ver la descripción del estudio INSEC en el capítulo dedicado a Alemania.

En 2006, se publicó también el primer Monitor de las Víctimas de Tráfico de Seres Humanos (*Monitor Victims of Human Trafficking*), que incluía entre sus fuentes una serie de encuestas a víctimas de este delito (WODC, 2006).

Los Países Bajos participaron también en la encuesta EU-MIDIS de 2008 con una muestra que cubrió las ciudades de Ámsterdam, Rotterdam, la Haya y Utrecht e incluyó 459 personas de origen norteafricano, 443 personas de origen turco y 471 personas de origen surinamés. El porcentaje de respuestas fue del 77%.

*Polonia*³⁵

Polonia ha participado en las cinco rondas del ICVS, en 1989, 1992, 1996, 2000 y 2004 (EU ICS). En 1989, la encuesta se llevó a cabo en la ciudad de Varsovia con una muestra de 500 hogares entrevistados telefónicamente. En 1992, 1996, 2000 y 2004 (EU ICS) se utilizaron muestras representativas a escala nacional de 2.033, 3.482, 5.276 y 5.013 hogares, y los porcentajes de respuestas obtenidos fueron del 96%, 94%, 78% y 72% respectivamente. En 2000 y 2004 se utilizó la entrevista cara a cara en casa de los entrevistados con una versión impresa del cuestionario. En ambos casos las muestras fueron seleccionadas mediante muestreo probabilístico por estratos múltiples, y las variables utilizadas para la estratificación fueron la edad, sexo, estado civil y área geográfica. Ambas encuestas fueron financiadas por el Ministerio de Ciencias de Polonia.

En 2005, la ciudad de Varsovia fue objeto de otra encuesta para la que se utilizó el cuestionario del ICVS con una muestra de 1.000 hogares. El porcentaje de respuestas obtenido fue del 18% y las entrevistas se realizaron cara a cara. Esta encuesta también fue financiada por el Ministerio de Ciencias.

Polonia llevó a cabo el estudio piloto con el módulo de encuesta de victimización de la UE en 2009. Este estudio fue dirigido por el Instituto de Justicia de Polonia.

Por otra parte, en 2002-3 Polonia participó en el estudio INSEC³⁶ con una muestra urbana de 1.088 personas residentes en dos barrios de Cracovia. La encuesta fue realizada por la Universidad Jagiellonian de Cracovia.

³⁵ Siemaszko (2009).

³⁶ Ver la descripción del estudio INSEC en el capítulo dedicado a Alemania.

Además, este país participó en la IVAWS en 2004 con una muestra representativa a escala nacional de 2.009 mujeres entrevistadas cara a cara. Se obtuvo un porcentaje de respuestas del 87%. La muestra fue seleccionada utilizando el muestro probabilístico por estadios múltiples, y las variables de estratificación fueron la edad, sexo y área geográfica. La encuesta fue dirigida por el Instituto de Prevención Social y Resocialización (IPSiR) de la Cátedra de Criminología de la Universidad de Varsovia, y fue financiada a través de una subvención del Ministerio de Ciencias.

En 2008, Polonia efectuó la encuesta EU-MIDIS con una muestra nacional de 500 personas de etnia gitana. El porcentaje de respuestas fue del 86%.

Portugal

Portugal participó en el ICVS en 2000 y 2004 (EU ICS) con muestras representativas de 2.000 y 2.011 hogares, y porcentajes de respuestas del 56% y el 43% respectivamente. También participó en los Eurobarómetros 44.3 (1996), 54.1 (2000) y 58.1 (2002) con muestras de aproximadamente 1.000 personas entrevistadas cara a cara.

Además, Portugal llevó a cabo el estudio piloto con el módulo de encuesta de victimización de la UE en 2009. Este estudio fue realizado por el instituto de Estadísticas de Portugal.

En Portugal también se llevaron a cabo encuestas nacionales de victimización en 1991, 1992 y 1994. En 1994 se utilizó una muestra representativa a escala nacional de 13.500 hogares, seleccionada mediante muestreo probabilístico por estadios múltiples. La variable utilizada para la estratificación fue el área geográfica. Posteriormente, se estratificó cada una de las áreas geográficas seleccionadas según el sexo y la edad. Para la encuesta no se utilizó el cuestionario del ICVS sino un cuestionario *ad-hoc*. Las entrevistas se realizaron cara a cara en los hogares de los entrevistados, utilizando una versión electrónica del cuestionario (CAPI). La encuesta fue dirigida por la Oficina de Política Legal y Planificación del Ministerio de Justicia, Departamento de Estadísticas de Justicia. El Instituto Nacional de Estadísticas se ocupó de los aspectos científicos (Recasens i Brunet, 2008).

Finalmente, Portugal efectuó la encuesta EU-MIDIS de 2008 con una muestra que cubrió el área metropolitana de Lisboa y la ciudad de Setúbal e incluyó 505 personas de origen brasileño y 510 personas de origen Subsahariano. El porcentaje de respuestas fue del 72%.

*Reino Unido*³⁷

En el Reino Unido, la Encuesta General sobre los Hogares (*General Household Survey*) fue la primera en interesarse por la victimización. Esta encuesta multitemática, realizada durante los años 1970, incluía algunas preguntas sobre los robos en vivienda sufridos por los entrevistados (Hough, 2009). Desde 1982, el Reino Unido ha llevado a cabo periódicamente la Encuesta Británica de Delincuencia (BCS, *British Crime Survey*). Según Hough y Norris (2008), el primer BCS, de 1982, incluyó datos de Inglaterra, Gales y Escocia, recogidos con un cuestionario idéntico. El trabajo de campo fue realizado por la misma compañía en las tres regiones, aunque la muestra escocesa cubrió únicamente la parte densamente poblada del sur de Escocia. Por otro lado, la muestra absoluta fue menor en Escocia aunque la fracción de muestreo fue mucho más grande (5.000 hogares para una población de 5 millones, en contraposición a 10.000 para una población de 50 millones). En los años 1980, el BCS se llevó a cabo tres veces en Inglaterra y Gales (en 1982, 1984 y 1988) y dos veces en Escocia (en 1982 y 1988). La encuesta no se realizó en Irlanda del Norte por razones financieras y por el hecho de que en ese momento las cuestiones de seguridad vinculadas al terrorismo eran prioritarias. En los años 1990 surgieron divergencias importantes entre las encuestas inglesa/galesa y escocesa (ver detalles en los apartados dedicados a Inglaterra y Gales y a Escocia).

Además, el Reino Unido participó en los Eurobarómetros 44.3 (1996), 54.1 (2000) y 58.1 (2002). Las muestras fueron de aproximadamente 1.300 personas entrevistadas cara a cara, de las cuales 1.000 pertenecían a Gran Bretaña (Inglaterra, Gales y Escocia) y 300 a Irlanda del Norte.

Asimismo, el Reino Unido tomó parte en 2008-9 en el primer estudio piloto del ICVS-2. Las muestras fueron de 48 hogares para la técnica CAWI, 127 para PAPI, y 200 para CATI. Los porcentajes de respuestas fueron del 4% para la técnica CAWI (2,5% cuando se incluyó el cuestionario impreso y 5,5% cuando se incluyó la carta respuesta³⁸), del 10,6% para la técnica PAPI (19,5% cuando se incluyó el cuestionario impreso y 1,7% cuando se incluyó la carta respuesta), y del 5,2% para la técnica CATI. De esta manera, la combinación de las técnicas CAWI y PAPI (N=175) permitió obtener un porcentaje total de respuestas del 14,6%. El Reino Unido participará también en el segundo estudio piloto del ICVS-2 en 2010.

³⁷ Hough (2009), Hough y Norris (2008), Walker (2008).

³⁸ Ver la descripción del Estudio Piloto ICVS-2 incluida en la primera parte de este artículo.

En el resto de este artículo, la información sobre el Reino Unido se presenta en los tres apartados titulados Inglaterra y Gales, Irlanda del Norte, y Escocia.

Inglaterra y Gales

Inglaterra y Gales participaron en las cinco rondas del ICVS, en 1989, 1992, 1996, 2000 y 2005 (EU ICS). Las muestras fueron de 2.006, 2.001, 2.171, 1.947 y 1.775 hogares, con porcentajes de respuestas del 43%, 38%, 59%, 57% y 43% respectivamente, y se utilizó la técnica CATI. En 2005, la muestra principal incluyó una submuestra para la ciudad de Londres de 874 hogares.

Como se mencionó precedentemente (ver Reino Unido), el BCS se inició en 1982, pero desde los años 1990 existen diferencias importantes entre las encuestas realizadas en Inglaterra y Gales y las realizadas en Escocia. En Inglaterra y Gales, el BCS ha sido llevado a cabo cada dos años desde 1992 y se ha ido incrementando regularmente el tamaño de la muestra. Así, para el BCS de 2000 la muestra fue de alrededor de 20.000 hogares. Uno de los objetivos del aumento de la muestra fue obtener datos más precisos sobre las minorías étnicas y los jóvenes. Además, dicho aumento permitió dividir a los entrevistados en submuestras que respondieron a preguntas suplementarias sobre diversos temas. La estrategia para las entrevistas cambió en 1994 y se pasó a utilizar las técnicas CAPI y CASI en lugar de la versión impresa del cuestionario (PAPI). Desde 2001, la encuesta es continua con una muestra de aproximadamente 40.000 entrevistados anuales y se ha adoptado un procedimiento de ponderación calibrada (Hough y Norris, 2008).

Según el informe de HEUNI (2007), en 2004-5 la muestra seleccionada para el BCS fue de aproximadamente 51.000 personas que vivían en hogares familiares y tenían una edad mínima de 16 años. Esta muestra era representativa a escala nacional y a primera y segunda escala regional. Las técnicas de recogida de datos utilizadas fueron CAPI y CASI, ambas con ordenador. Se utilizó un muestreo probabilístico simple por estadios múltiples, y las variables que se utilizaron para la estratificación fueron el área geográfica, la clase social de la persona cabeza de familia y la densidad de población. Asimismo, se agregaron submuestras para ciertos grupos de personas y áreas, como las minorías étnicas, las personas con edades comprendidas entre los 16 y los 24 años, y algunas pequeñas áreas policiales. En 2004, el porcentaje de respuestas fue del 75%. En los casos en los que no se obtuvo respuesta, no se procedió a recoger información básica, ni

tampoco se seleccionó un nuevo entrevistado; en cambio, se entrevistó a otras personas del hogar cuando se presentaron dificultades idiomáticas con la primera persona seleccionada. Con el objetivo de reducir el porcentaje de no-respuestas, se proporcionó formación especializada a los entrevistadores, se realizaron varias llamadas telefónicas a los hogares seleccionados y se les envió una carta previa con un incentivo.

En 2001, el BCS incluyó cuestionarios auto-administrados detallados, diseñados para comprobar la extensión y naturaleza de los delitos de violencia doméstica, agresiones sexuales y acoso repetido (*stalking*). Además, se incluyeron preguntas sobre agresiones sexuales contra hombres, así como preguntas que permitían una distinción clara entre las diferentes formas de agresiones sexuales y el solapamiento entre violencia doméstica, agresiones sexuales y acoso repetido. Se seleccionó una muestra representativa a escala nacional de 22.463 mujeres y hombres, de edades entre 16 y 59 años. En aquellos casos en los que el entrevistado había sido objeto de violencia doméstica, agresiones sexuales o acoso repetido alguna vez en su vida, se les entrevistó mediante un cuestionario autoadministrado computarizado (CASI). A las personas que habían sido objeto de tales incidentes se les preguntó detalladamente sobre sus experiencias. Esto permitió establecer distinciones entre niveles de agresión, observar coincidencias entre estas tres formas de violencia, identificar los factores de riesgo asociados con ellas, el impacto que tienen en la vida de las personas, y la manera en que las víctimas solicitaron ayuda. Con anterioridad, el BCS también había incluido módulos auto-administrados sobre violencia doméstica (BCS 1996), victimización sexual (BCS 1998 y 2000) y acoso repetido (BCS 1998).

A escala local, Hough (2009) señala que la primera encuesta de victimización fue realizada en Londres por el instituto de criminología de Cambridge, a principios de los años 1970, y fue financiada por el *Home Office* (Sparks, Genn y Dodd, 1977). En 1975 se realizó otra encuesta en la ciudad de Sheffield, cuyos resultados fueron publicados doce años más tarde (Bottoms, Mawby y Walker, 1987). Posteriormente, se llevó a cabo en Londres una encuesta sobre la delincuencia, las victimizaciones, la policía y el temor al delito (Smith, 1983). Otras encuestas de victimización, con modelos similares a los del BCS fueron conducida en el condado de Nottingham (Farrington et Dowds, 1985), en el de Merseyside (Kinsey, 1984), y en el barrio londinense de Islington (Jones, MacLean y Young, 1986). En 2002, se reprodujo la encuesta de Smith (1983) adaptándola ligeramente para aplicarla a la submuestra londinense del BCS (Fitzgerald et al., 2002).

Cabe también mencionar que, si bien la Encuesta sobre el Estilo de Vida de los Jóvenes (*Youth Lifestyle Survey*) es una encuesta de delincuencia autorrevelada, incluye también preguntas sobre las victimizaciones experimentadas por las personas encuestadas. Hasta ahora esta encuesta ha sido realizada dos veces, en 1992-3 y 1998-9, con submuestras del BSC corregidas para incluir más jóvenes, y utilizando la técnica PAPI. Las muestras estaban compuestas por jóvenes de 14 a 25 años y de 12 a 30 años respectivamente. Así, para la encuesta de 1998-9 se entrevistó a 4.848 personas y el porcentaje de respuestas fue del 69% (Flood Page et al., 2000).

En cuanto a la victimización de comercios y empresas, Inglaterra y Gales tomaron parte en 1994 en la primera ronda del ICBS/ICCS con una muestra de 7.558 compañías. Se seleccionó una muestra aleatoria de entre la población de negocios, estratificada de acuerdo con el tamaño y tipo de negocio. Se obtuvieron así muestras aleatorias de empresas de entre 1-10 empleados y de 11 o más empleados, en el ámbito del comercio minorista. Para esta encuesta se utilizó la entrevista telefónica mediante la técnica CATI. Los porcentajes de respuestas fueron del 82% para las compañías con 1-10 empleados y del 77% para compañías con 11 empleados o más. La encuesta fue realizada por el Home Office y dirigida por el Ministerio de Justicia de los Países Bajos. En Inglaterra y Gales, esta encuesta pasó luego a llamarse Encuesta de Victimización en los Comercios (*Commercial Victimization Survey*) y fue repetida en 2002 con algunas modificaciones metodológicas (Shury et al., 2005). En este caso la muestra incluyó 6.516 compañías entrevistadas telefónicamente (CATI) y se agregó un estudio cualitativo basado en 40 entrevistas en profundidad. En el caso de las entrevistas telefónicas, el porcentaje de respuestas fue del 61% y la duración media de la entrevista de 20 minutos. Actualmente se está preparando una tercera edición de esta encuesta.

En 2008, Inglaterra efectuó la encuesta EU-MIDIS con una muestra que cubrió la ciudad de Londres e incluyó 1.042 personas procedentes del Centro y Este de Europa. El porcentaje de respuestas fue del 21%.

Escocia

Escocia ha participado en cuatro rondas del ICVS, en 1989, 1996, 2000 y 2005 (EU ICS). Las muestras fueron de 2.007, 2.194, 2.040 y 2.010 hogares, y los porcentajes de respuestas del 41%, 63%, 58% y 47% respectivamente. En todos los casos se utilizó la técnica CATI.

En 1982 y 1988, la Encuesta Escocesa de Delincuencia (SCS, *Scottish Crime Survey*) formaba parte del BCS. Según el Scottish Government (2009), en 1993 se llevó a cabo la primera SCS independiente, que fue repetida en 1996, 2000 y 2003. En junio de 2004, el Gobierno Escocés reemplazó la SCS por la Encuesta Escocesa del Delito y la Victimización (SCVS, *Scottish Crime and Victimization Survey*). La SCVS se diferenciaba de la SCS en tres aspectos fundamentales. En primer lugar, el tamaño de la muestra fue aumentado de 5.000 entrevistas cada tres años a 27.000 entrevistas anuales. En segundo lugar, la encuesta era continua. En tercer lugar, se reemplazaron las entrevistas cara a cara por entrevistas telefónicas (CATI). Estos cambios fueron consecuencia de una revisión fundamental de la SCS que se inició en 2003 y que puede haber tenido consecuencias sobre la comparabilidad de la nueva encuesta con las series temporales precedentes. Por este motivo el Gobierno Escocés solicitó a dos instituciones (MORI Scotland y TNS Social) que condujeran una encuesta paralela con entrevistas cara a cara y según el modelo de las precedentes SCS, aunque con una muestra inferior (3.000 entrevistas). De esta manera se pudo obtener un índice de victimización que podía ser comparado con la encuesta telefónica. Además de estas 3.000 entrevistas completas, se condujeron otras 2.000 entrevistas de corta duración para obtener así una muestra total de 5.000 adultos que suministraran datos según la antigua SCS.

En abril de 2008, la SCVS fue reemplazada por la Encuesta Escocesa del Delito y la Justicia (SCJS, *Scottish Crime and Justice Survey*). Las entrevistas para la SCVS comenzaron en abril de 2008 y continuarán de manera interrumpida hasta marzo de 2010. La encuesta implica entrevistar anualmente una muestra aleatoria de adultos en 16.000 hogares escoceses (Scottish Government, 2009).

También se realizaron principalmente en Escocia varias investigaciones sobre el temor al delito, utilizando encuestas propias, submuestras del BCS y entrevistas personales (ver un resumen en Ditton y Farrall, 2000).

La SCJS sigue así la misma tendencia del BCS y la NICS (ver el capítulo sobre Irlanda del Norte) al transformarse en una encuesta con recogida continua de datos. Por otro lado, el cuestionario es similar, pero en ningún caso idéntico al del BCS (Hough y Norris, 2008).

Irlanda del Norte³⁹

Irlanda del Norte ha participado en cuatro rondas del ICVS, en 1989, 1996, 2000, 2005 (EU ICS), con muestras de 2.000, 1.042, 1.565 y 2.002 hogares respectivamente. En todos los casos, se utilizó la técnica CATI para la recogida de los datos. El porcentaje de respuestas obtenido en 1989 no se encuentra disponible, mientras que en 1996, 2000 y 2005 los porcentajes de respuestas fueron del 84%, 81% y 41% respectivamente.

Este país también lleva a cabo periódicamente la Encuesta de Delincuencia de Irlanda del Norte (NICS, *Northern Ireland Crime Survey*). Esta encuesta fue efectuada en 1994/5, 1998, 2001 y 2003/4 con muestras de aproximadamente 3.000 hogares, representativas a escala nacional. Se utilizaron las técnicas CAPI y CASI. A partir de 2005, la encuesta es continua —siguiendo el modelo del BCS en Inglaterra y Gales— y la muestra es de 6.420 hogares en los que se entrevista a una persona seleccionada aleatoriamente de entre las personas de ese hogar con una edad mínima de 16 años. El cuestionario utilizado para la NICS fue elaborado sobre la base del utilizado para el BCS.

*República Checa*⁴⁰

La República Checa participó, como parte de Checoslovaquia, en el ICVS de 1992. La encuesta fue realizada con una muestra representativa a escala nacional de 1.821 hogares, y el porcentaje de respuestas obtenido fue del 91%. La muestra fue seleccionada mediante muestreo probabilístico por estadios múltiples y las variables utilizadas para la estratificación fueron la edad, el sexo, la cualificación socio-profesional, el área de residencia, la distribución regional y el tamaño de la población. Los datos fueron recogidos mediante entrevistas cara a cara con cuestionarios en checo y eslovaco. La muestra final de la República Checa fue de 1.262 hogares. La encuesta fue dirigida por el Instituto de Sociología y Prevención Social.

En 1996, la República Checa efectuó el ICVS con una muestra de varias ciudades combinada con una pequeña muestra rural. La muestra total fue de 1.469 entrevistados de edades superiores a los 16 años, y fue seleccionada mediante muestreo probabilístico por esta-

³⁹ Northern Ireland Statistics y Research Agency (2009), Statistics and Research Branch of the Northern Ireland Office (2009).

⁴⁰ Martinková (2009).

dios múltiples. Las entrevistas se realizaron cara a cara. La encuesta fue dirigida por el Instituto de Sociología y Prevención Social.

Posteriormente el ICVS fue llevado a cabo en 2000 en la ciudad de Praga con una muestra representativa de esta ciudad de 1.500 hogares donde se entrevistó a personas mayores de 16 años. La muestra fue seleccionada mediante el muestreo probabilístico por estadios múltiples. Para la recogida de datos se utilizó la técnica CATI. Esta encuesta también fue dirigida por el Instituto de Sociología y Prevención Social.

La República Checa también ha participado en el estudio piloto con el módulo de encuesta de victimización de la UE en 2009. Este estudio fue realizado por el Oficio Checo de Estadísticas.

En 2004, la República Checa realizó el estudio *Victimización de los ciudadanos de la República Checa de Algunas Formas de Delincuencia en 2004 (Victimization of citizens of the Czech Republic by some types of criminality in the year 2004)*. Se trata de una encuesta multitemática para la que no se utilizó el cuestionario ICVS, aunque se incluyeron algunas preguntas comparables. La muestra, representativa a escala nacional, estaba compuesta por 1.052 hogares seleccionados mediante muestreo probabilístico por estadios múltiples. Las variables utilizadas para la estratificación fueron la edad, sexo, educación, tamaño de la ciudad y grado de urbanización. Las entrevistas se realizaron cara a cara en el hogar de los entrevistados con una versión impresa del cuestionario. La encuesta fue dirigida por el Instituto de Sociología y Prevención Social.

Entre 2000 y 2003 se llevaron a cabo, con el apoyo financiero del Ministerio del Interior de la República Checa, cuatro encuestas de victimización. Las tres primeras formaron parte del proyecto intitulado *Investigación continuada de la Victimización y el Sentimiento de Seguridad de los Ciudadanos: 2000-2002 (Continual Research of Victimization and Feeling of Security of Citizens: 2000-2002)*. Las investigaciones de este proyecto fueron llevadas a cabo por el Departamento de Sociología de la Universidad Charles, con muestras representativas a escala nacional en los años 2000 (1.386 entrevistados), 2001 (1.418 entrevistados) y 2002 (1.259 entrevistados). La cuarta encuesta fue la *Investigación continuada de la Victimización y el Sentimiento de Seguridad de los Ciudadanos (Continual Research of Victimization and Feeling of Security of Citizens)*. Para esta encuesta se utilizó una muestra representativa a escala nacional de 1.418 personas de edades superiores a los 16 años. La encuesta fue también dirigida por el Departamento de Sociología de la Universidad Charles. Ninguna de estas encuestas utilizó el cuestionario del ICVS, sino un cuestionario *ad-hoc*.

En 2006, este país realizó la encuesta Experiencias de los Ciudadanos de la República Checa con algunas Infracciones (*Experiences of Czech Republic Citizens with Some Offences*). Esta encuesta utilizó una versión adaptada del cuestionario del ICVS. Según Martinková (2008): «La encuesta fue realizada con un grupo de 3.082 entrevistados de más de 15 años, procedentes de todo el territorio de la República Checa. El grupo de entrevistados fue seleccionado mediante muestreo probabilístico por estadios múltiples. Las variables utilizadas para la estratificación fueron la edad, sexo, tamaño del lugar de residencia, educación y unidad administrativa territorial superior (región). El trabajo de campo fue realizado por la firma GfK y la recogida de datos fue financiada por el Comité Nacional de Prevención del Delito. La encuesta fue llevada a cabo mediante entrevistas cara a cara». Esta encuesta fue dirigida por el Instituto de Criminología y Prevención Social.

En cuanto a la victimización de comercios y empresas, la República Checa tomó parte en 1994 en la primera ronda del ICBS/ICCS con una muestra representativa a escala nacional. Las entrevistas se realizaron cara a cara. La encuesta fue dirigida por el Ministerio de Justicia Alemán.

En 2008, la República Checa efectuó la encuesta EU-MIDIS con una muestra nacional de 505 personas de etnia gitana. El porcentaje de respuestas fue del 94%.

*Rumania*⁴¹

Rumania participó en el ICVS en 1996 y 2000. En 1996 se combinó una muestra urbana de 1.000 hogares de la ciudad capital, Budapest, con una pequeña muestra rural de 91 hogares. La encuesta se llevó a cabo mediante entrevistas cara a cara. En 2000 se utilizó una muestra urbana, representativa de la ciudad de Bucarest, de 1.506 hogares, y el porcentaje de respuestas fue del 76,7%. La encuesta fue dirigida por el Instituto de Investigación Jurídica de la Academia Rumana, Departamento de Derecho Público y Criminología.

En 2001, el Instituto Nacional de Estadística (INS, *Institutul Național de Statistică*), comenzó a llevar a cabo anualmente una encuesta multitemática sobre Condiciones de Vida en Rumania (ACOVI, *Condițiile de viață ale populației din România*). Esta encuesta incluía una serie de preguntas sobre victimización y utilizaba una

⁴¹ Istrate (2009).

muestra, representativa a escala nacional, de 10.000 personas aproximadamente. La última encuesta sobre Condiciones de Vida fue llevada a cabo en 2006. Esta encuesta ha sido reemplazada por la Encuesta sobre Calidad de Vida (ACAV, *Ancheta asupra calității vieții*) armonizada con la encuesta de la UE sobre la Renta y las Condiciones de vida (EU-SILC, *European Union Statistics on Income and Living Conditions*) que, sin embargo, no prevé preguntas sobre victimización. En 2008, el INS realizó la Encuesta sobre Salud (SAN, *Ancheta asupra sănătății*), armonizada con la Encuesta Europea de Salud, que incluye preguntas sobre la exposición al delito, la violencia y el vandalismo en el hogar o en la zona de residencia, el acoso en el lugar de trabajo, el acoso escolar, la discriminación, la violencia o las amenazas de violencia. La próxima Encuesta sobre Salud se llevará a cabo en 2014.

En cuanto a la victimización de comercios y empresas, Rumania participó en 2000 en el ICBS con una muestra de 500 personas (una por cada empresa), representativa de la ciudad de Budapest. Las entrevistas se realizaron cara a cara.

En 2007, Rumania efectuó el estudio piloto EU-MIDIS con una muestra de 600 personas de origen gitano y húngaro. También participó en 2008 en la encuesta EU-MIDIS con una muestra nacional de 500 personas de etnia gitana. El porcentaje de respuestas fue del 64%.

Suecia

Suecia participó en cuatro rondas del ICVS, en 1992, 1996, 2000 y 2005 (EU ICS). Las muestras, representativas a escala nacional, fueron de 1.707, 1.000, 2.000 y 2.012 hogares, y los porcentajes de respuestas del 77%, 75%, 66% y 55% respectivamente. Estas muestras fueron seleccionadas mediante muestreo probabilístico simple. En todas las encuestas se empleó la técnica CATI.

Suecia participó también en los Eurobarómetros 44.3 (1996), 54.1 (2000) y 58.1 (2002) con muestras de aproximadamente 1.000 personas entrevistadas cara a cara. Además, este país efectuó el estudio piloto con el módulo de encuesta de victimización de la UE en 2009. Este estudio fue realizado por el Consejo Nacional Sueco para la Prevención de la Delincuencia (BRA, *Brottsförbyggande radet*).

Asimismo, en 2008-9, Suecia tomó parte en el primer estudio piloto del ICVS-2. Las muestras fueron de 177 hogares para la técnica CAWI, 204 para PAPI y 205 para CATI. Los porcentajes de respuestas fueron del 11,8% para la técnica CAWI (7,1% cuando se incluyó el

cuestionario impreso y 15,9% cuando se incluyó la carta respuesta⁴²), del 13,6% para la técnica PAPI (25,1% cuando se incluyó el cuestionario y 2,1% cuando se incluyó la carta respuesta), y del 16% para la técnica CATI. De esta manera, la combinación de las técnicas CAWI y PAPI (N=381) permitió obtener un porcentaje total de respuestas del 25,4%. Suecia participará también en el segundo estudio piloto del ICVS-2 en 2010.

Desde un punto de vista histórico, las primeras encuestas suecas de victimización tuvieron lugar a principios de los años 1970, cuando el Consejo Escandinavo de Investigación Criminológica financió una serie de encuestas de victimización sobre delincuencia violenta y delincuencia contra la propiedad en Dinamarca, Finlandia, Noruega y Suecia (ver el capítulo sobre Dinamarca, con referencias).

A partir de 1978, Suecia realiza anualmente una encuesta multi-temática denominada Encuesta de Condiciones de Vida (ULF, *Living Conditions Survey*). Esta encuesta incluye un módulo sobre victimización. En 2005, la muestra consistió en 6.000 hogares y el porcentaje de respuestas fue del 78%. La muestra se seleccionó utilizando el muestreo probabilístico simple, y fue representativa a escala nacional y a primera escala regional. Esta encuesta utiliza un cuestionario *ad-hoc*. Las entrevistas se realizan cara a cara en el hogar de los entrevistados utilizando una versión impresa del cuestionario. La encuesta es dirigida por el Departamento de Estadísticas, Población y Bienestar del instituto de Estadísticas de Suecia. El Instituto de Criminología de Estocolmo, el BRA, y el Consejo Nacional de Salud y Bienestar se ocupan de los aspectos científicos.

Desde 2006, Suecia efectúa anualmente la Encuesta Sueca de Delincuencia (*Swedish Crime Survey*) (Töyrä, 2008). Según el BRA (2008), se trata de una encuesta que incluye preguntas sobre victimización y miedo al delito, y que cubre la población con edades entre los 16 y los 79 años. La encuesta comenzó con una muestra de 8.000 personas, aunque en las últimas rondas dicha muestra se ha multiplicado prácticamente por dos, con lo que se está entrevistando a casi 15.000 personas anualmente. Las entrevistas se realizan principalmente por teléfono (CATI), pero se envía una versión abreviada del cuestionario a las personas que no pueden ser localizadas por teléfono o que han declinado participar por teléfono. El porcentaje de respuestas obtenido es relativamente alto, superando generalmente el 75%. En particular, en la encuesta de 2006, ese porcentaje fue del 78%.

⁴² Ver la descripción del Estudio Piloto ICVS-2 incluida en la primera parte de este artículo.

Entre octubre de 1999 y enero de 2000, se llevó a cabo una encuesta multitemática denominada *Reina capturada: violencia de los hombres contra las mujeres en una Suecia «igualitaria»* (*Captured Queen: Men's violence against women in «equal» Sweden*). Este estudio contaba con una muestra, representativa a escala nacional, de 1.000 mujeres, y el porcentaje de respuestas fue del 70%. La muestra fue seleccionada mediante muestreo probabilístico por estadios múltiples. Las variables utilizadas para la estratificación fueron la edad, sexo, estado civil, área geográfica y grado de urbanización. Para la recogida de datos se empleó un cuestionario autoadministrado enviado por correo. La encuesta fue dirigida por el departamento de Estudios Feministas en Ciencias Sociales de la Universidad de Uppsala y financiada por la Autoridad de Apoyo y Compensación de Víctimas de Delitos. El instituto de Estadísticas de Suecia (*Statistiska Centralbyrån*) y el Centro Nacional para Mujeres Maltratadas y Agredidas Sexualmente se encargaron de los aspectos científicos (Lundgren et al., 2002).

Finalmente, Suecia participó en la encuesta EU-MIDIS de 2008 con una muestra que cubrió las ciudades de Estocolmo y Malmö e incluyó 494 personas de origen iraquí y 506 personas de origen somalí. El porcentaje de respuestas fue del 17%.

Síntesis de la situación en Europa

La Tabla 5 sintetiza en forma de cuadro sinóptico la información presentada en este artículo. Se indica la participación de cada país en las encuestas internacionales y europeas (ICVS, EU-ICS, estudios pilotos del ICVS-2, estudio piloto con el módulo de encuesta de victimización de la UE en 2009, Eurobarómetro, IVAWS, ICBS/ICCS, estudio piloto y encuesta EU-MIDIS), la realización de encuestas nacionales periódicas y no periódicas de victimización de hogares y personas, de comercios y empresas, y de violencia contra las mujeres, y las técnicas empleadas para la recogida de los datos, introduciendo una distinción entre la técnica CATI y el resto de técnicas.

Tabla 5. Las encuestas de victimización en Europa

Pais	ICVS	Piloto EU 2009	EB	E.N. periódica	E.N. no periódica	ICBS	E.N. comercios	IVAWS	E.N. violencia c/mujeres	EU-MIDIS	CATI	Otras
Alemania	1989 2005 Pilotos ICVS-2 2008-9 2010	Estudio piloto con el módulo de victimización de la UE en 2009	Euro-barómetro 1996 2000 2002	Encuestas nacionales periódicas	Otras encuestas nacionales (no periódicas) 1991 1992 1995 1997 2003	1994	Encuestas nacionales de victimización de comercios y empresas	No	Encuestas nacionales de violencia contra las mujeres	2008	Técnica CATI	Otras técnicas de entrevista
Austria	1996 2005	Sí	1996 2000 2002	No	No	No	No	No	No	Estudio Piloto (2007) 2008	Sí	CATI
Bélgica	1989 1992 2000 2005	No	1996 2000 2002	Monitor de Seguridad: 1997; (bianual desde 1998) APS-SCV (anual desde 1996) (Flandes)	No	No	No	No	No	Estudio Piloto (2007) 2008	Sí	
Bulgaria	1997 2002 2004	No	No	IVCS: 2005 2007 2008 2009	2004	2000	2002 2004 2005	No	No	Estudio Piloto (2007) 2008	No	PAPI

Tabla 5. (Continuación)

Pais	ICVS	Piloto EU 2009	EB	E.N. periódica	E.N. no periódica	ICBS	E.N. comercios	IVAWS	E.N. violencia c/mujeres	EU-MIDIS	CATI	Otras
Chipre	No	Sí	No	No	No	No	No	No	No	2008	No	CASI CASI PAPI
Dinamarca	2000 2005 Piloto ICVS-2 2010	Sí	1996 2000 2002	Encuesta Nacional de victimización (iniciada en 1996; anual desde 2005)	2007	No	No	2003	No	2008	Sí	
Eslovaquia	1992 1997	Sí	No	No	No	No	No	No	No	Estudio Piloto (2007) 2008		FtoF
Eslovenia	1992 1996 2001	Sí	No	No	No	No	No	No	No	2008	Sí	CASI
España (Escala nacional)	1989 2005	Sí	1996 2000 2002	No	2009	No	No	No	1999 2002 2006	2008	Sí	CASI
España (Cataluña)	1996 2000	Sí	Ver España	Encuesta de Seguridad Pública de Cataluña (anual desde 1999)	No	No	No	No	Ver España	2008	Sí	CASI
Estonia	1993 1995 2000 2004 2009	No	No	ICVS: 1993 1995 2000 2005 2009	No	No	1998	No	No	2008	No	CASI

Tabla 5. (Continuación)

Pais	ICVS	Piloto EU 2009	EB	E.N. periódica	E.N. no periódica	ICBS	E.N. comercios	IVAWS	E.N. violencia c/mujeres	EU-MIDIS	CATI	Otras
Finlandia	1989 1992 1996 2000 2005	Sí	1996 2000 2002	Encuesta Nacional Finlandesa de Seguridad 1980 1988 1993 1997 2003 2006 2009	No	1994	1996 1997	No	1997 2005	2008	Sí	FtoF
Francia	1989 1996 2000 2005	No	1996 2000 2002	Encuesta sobre las Condiciones de Vida en los Hogares (anual de 1996 a 2006) Marco de Vida y Seguridad (anual desde 2005)	1986	1994	No	No	2000	2008	Sí	CATI
Grecia	1991 2005	No	1996 2000 2002	No	2001	No	No	2003	No	2008	Sí	FtoF
Hungría	1996 2005	Sí	No	No	2004 2006	1994 2000	No	No	No	2008	Sí	FtoF
Irlanda	2005	No	1996 2000 2002	Encuesta Nacional Cuatrimestral sobre Hogares (1998, 2003, 2006, 2009) Encuesta Garda de Opinión Pública (anual desde 2002)	1996	No	No	No	No	2008	Sí	FtoF

Tabla 5. (Continuación)

Pais	ICVS	Piloto EU 2009	EB	E.N. periódica	E.N. no periódica	ICBS	E.N. comercios	IVAWS	E.N. violencia c/mujeres	EU-MIDIS	CATI	Otras
Italia	1992 2005	Sí	1996 2000 2002	Encuesta de Seguridad del Ciudadano Italiano. (cada cinco años desde 1997-98) Encuesta sobre Aspectos de la Vida Cotidiana (anual desde 1993 a 2003)	1991	1994	No	No	2006	Estudio Piloto (2007) 2008	Sí	PAPI
Letonia	1995 1998 2000	Sí	No	No	No	No	No	No	No	2008	Sí	CAPÍ
Lituania	1996/7 2000 2005	Sí	No	No	No	2000	No	No	No	2008	No	PAPI CAPÍ
Luxemburgo	2005	No	1996 2000 2002	No	2007	No	No	No	No	2008	Sí	FtoF
Malta	1997	No	No	No	No	No	No	No	No	2008	No	FtoF

Tabla 5. (Continuación)

País	ICVS	Piloto EU 2009	EB	E.N. periódica	E.N. no periódica	ICBS	E.N. comercios	IWAWS	E.N. violencia c/mujeres	EU-MIDIS	CATI	Otras
Países Bajos	1989 1992 1996 2000 2005 Piloto ICVS 2 2010	No	1996 2000 2002	Encuesta Nacional de Victimización (periódica des1974 a 1980) Encuesta sobre Víctimas de Delitos (ESM) (periódica de 1980 a 2005). Encuesta Permanente sobre Condiciones de vida (periódica de 1980 a 2005) Monitor Nacional de Seguridad (anual de 2005 a 2008) Monitor Integral de Seguridad (anual desde 2009) Monitor de Policía (de1993 a 2001 cada dos años, desde 2001 anual)	No	1994	Annual since 2004	No	1986 1996 1997 2009	2008	Sí	CATI
Polonia	1989 1992 1996 2000 2004	Sí	No	No	No	No	No	2004	No	2008	No	PAPI

Tabla 5. (Continuación)

País	ICVS	Piloto EU 2009	EB	E.N. periódica	E.N. no periódica	ICBS	E.N. comercios	IVAWS	E.N. violencia c/mujeres	EU-MIDIS	CATI	Otras
Portugal	2000 2004	Sí	1996 2000 2002	No	1991 1992 1994	No	No	No	No	2008	Sí	CAPÍ
Reino Unido	1989 1996 2000 2004 Pilotos ICVS-2 2008-9 2010	No	1996 2000 2002	Encuesta Británica de Delincuencia (periódica desde 1982)	No	1994	No	No	No	2008	Sí	CAPÍ CAWI CASI
Reino Unido: Inglaterra y Gales	1989 1992 1996 2000 2005	No	Ver Reino Unido	Encuesta Británica de Delincuencia (continua desde 2001)	No	1994	No	No	No	2008	Sí	CASI CAPÍ PAPÍ CAWI
Reino Unido: Escocia	1989 1996 2000 2005	No	Ver Reino Unido	Encuesta Escocesa de Delincuencia (periódica desde 1993)	No		No	No	No	2008	Sí	CAPÍ CASI
Reino Unido: Irlanda del Norte	1989 1996 2000 2005	No	Ver Reino Unido	Encuesta Norte Irlandesa de Delincuencia (periódica desde 1994)	No	No	No	No	No	2008	Sí	CASI CAPÍ

Tabla 5. (Continuación)

País	ICVS	Piloto EU 2009	EB	E.N. periódica	E.N. no periódica	ICBS	E.N. comercios	IVAWS	E.N. violencia c/mujeres	EU-MIDIS	CATI	Otras
Portugal	2000 2004	Sí	1996 2000 2002	No	1991 1992 1994	No	No	No	No	2008	Sí	CAPÍ
Reino Unido	1989 1996 2000 2004 Pilotos ICVS-2 2008-9 2010	No	1996 2000 2002	Encuesta Británica de Delincuencia (periódica desde 1982)	No	1994	No	No	No	2008	Sí	CAPÍ CAWI CASI
Reino Unido: Inglaterra y Gales	1989 1992 1996 2000 2005	No	Ver Reino Unido	Encuesta Británica de Delincuencia (continua desde 2001)	No	1994	No	No	No	2008	Sí	CASI CAPÍ PAPÍ CAWI
Reino Unido: Escocia	1989 1996 2000 2005	No	Ver Reino Unido	Encuesta Escocesa de Delincuencia (periódica desde 1993)	No		No	No	No	2008	Sí	CAPÍ CASI
Reino Unido: Irlanda del Norte	1989 1996 2000 2005	No	Ver Reino Unido	Encuesta Norte Irlandesa de Delincuencia (periódica desde 1994)	No	No	No	No	No	2008	Sí	CASI CAPÍ

Tabla 5. (Continuación)

País	ICVS	Piloto EU 2009	EB	E.N. periódica	E.N. no periódica	ICBS	E.N. comercios	IVAWS	E.N. violencia c/mujeres	EU-MIDIS	CATI	Otras
República Checa	1992 1996 2000	Sí	No	No	2000 2001 2002 2003 2004 2006	1994	No	No	No	2008	Sí	PAPI
Rumania	1996 2000	No	No	Encuesta sobre Condiciones de Vida.(2001-2006)	No	2000	No	No	No	Estudio Piloto (2007) 2008	No	PAPI
Suecia	1992 1996 2000 2005 Pilotos ICVS-2 2008-9 2010	Sí	1996 2000 2002	Encuesta sobre Condiciones de Vida (anual desde 1978) Encuesta Sueca de Delincuencia(anual desde 2006)	No	No	No	No	1999/ 2000	2008	Sí	CAWI PAPI

Discusión: Evolución histórica de las encuestas de victimización en Europa y desafíos actuales

En 1964, la criminóloga finlandesa Inkere Anttila propuso utilizar encuestas para medir la victimización (Anttila, 1964). Tres años después, se publicaron en Estados Unidos los resultados de las tres primeras encuestas de victimización, que prepararían el camino a la Encuesta Nacional de la Delincuencia (NCS, *National Crime Survey*), cuyo trabajo de campo empezó en 1972. En Europa, a principios de los años 1970 el Consejo Escandinavo de Investigación Criminológica, presidido entre 1968 y 1973 por Inkere Anttila, financió las primeras encuestas en Dinamarca, Finlandia, Noruega y Suecia. Al mismo tiempo, se incluyeron preguntas sobre los robos en vivienda en la Encuesta General sobre los Hogares del Reino Unido. Poco después se publicaron los resultados de las primeras encuestas de victimización realizadas en Alemania (1973) y en los Países Bajos (1974). Hasta finales de los años 1980 la frecuencia de estas encuestas en Europa fue relativamente baja. En efecto, aunque cabe mencionar que fue en la década de 1980 que el Reino Unido y los Países Bajos introdujeron sus encuestas nacionales periódicas de victimización, el punto de inflexión a escala europea se presenta con la aparición del ICVS en 1989. A partir de ese momento las encuestas de victimización comenzaron a multiplicarse y, actualmente, se han transformado en un indicador utilizado con mucha frecuencia, principalmente en Europa Occidental y en algunos países de Europa Central.

Esta evolución es de alguna manera complementaria a la que se ha observado al analizar el desarrollo de las encuestas de delincuencia autorrevelada en Europa. En efecto, estas últimas conocieron un primer período de desarrollo entre la década de 1960 y mediados de la década de 1970, para adentrarse luego en una fase de estancamiento hasta la década de 1990, y entrar a partir de aquel momento en un tercer período en el que son utilizadas con extremada frecuencia (Aebi, 2009). Es precisamente durante el período de estancamiento de las encuestas de delincuencia autorrevelada que comienzan a desarrollarse las encuestas de victimización, mientras que ambas se han multiplicado al mismo tiempo a partir de la década de 1990.

La diferencia fundamental entre estos dos indicadores de la delincuencia proviene de la institucionalización de las encuestas de victimización en el Reino Unido y en los Países Bajos. De esta manera, no resulta extraño que dos de los tres impulsores del primer ICVS en 1989 provinieran de las instituciones que llevaban a cabo dichas encuestas, Pat Mayhew (*Home Office*) y Jan van Dijk (WODC). Resulta interesante destacar que el tercer impulsor proviene del ámbito

académico, Martin Killias (Universidad de Lausanne, Suiza). Se esbozan así desde el primer ICVS las dos vertientes que se mantendrán a lo largo de los años, una institucional y otra académica. Esta estructura mixta posee sus ventajas y sus desventajas. La desventaja mayor es la falta de una financiación apropiada, que habría garantizado una organización más sistemática de la encuesta. La ventaja mayor es sin duda la libertad para desarrollar el cuestionario y la metodología a aplicar, sin depender de las agendas políticas de las instituciones gubernamentales que hubieran apoyado financieramente el proyecto. Esto permitió que la comunidad de criminólogos europeos tuviera un rol central en el desarrollo del cuestionario y la metodología empleados.

En este contexto, el proyecto de instaurar una encuesta europea periódica de victimización permitiría disponer de un indicador eficaz para establecer la evolución de la delincuencia y comparar sus niveles en diferentes países. En revancha, existe un riesgo de *politización* de la encuesta, especialmente si sus resultados son utilizados por los medios de comunicación para criticar las políticas criminales del gobierno de turno. Esto sucedió, por ejemplo, cuando un periódico inglés desveló, antes de su publicación, los resultados del EU ICS de 2004-5, que indicaban que, para varios delitos, las tasas de victimización de Inglaterra y Gales se encontraban entre las más elevadas de Europa. Finalmente, la publicación de dichos resultados se demoró prácticamente dos años y, cuando se hicieron públicos, pasaron completamente desapercibidos en países como España que, sin embargo, presentaba uno de los niveles más bajos de victimización.

Por el contrario, sería positivo que las políticas criminales se inspiraran en las encuestas de victimización. Sin embargo, en la mayoría de los países europeos, estas encuestas no han tenido una influencia mayor sobre la política criminal. Resumiendo el análisis de Zaubermann (2008), puede decirse que en Inglaterra y Gales la Encuesta Británica de Delincuencia (BCS), ha llegado a ser la principal medida del delito y es utilizado para evaluar los resultados de las políticas criminales introducidas por el gobierno, por ejemplo, la ley sobre Delincuencia y Desorden de 1998 (*Crime and Disorder Act of 1998*). En Bélgica, el Monitor de Seguridad está explícitamente relacionado con los contratos de seguridad local aprobados entre el estado federal y las ciudades, y el Monitor Policial es utilizado sistemáticamente por los cuerpos policiales. En España, no existen indicios de que las encuestas de victimización hayan tenido influencia sobre la política criminal, ni a escala nacional ni en Cataluña. En Francia, los resultados de las encuestas nacionales están siendo utilizadas por el Observatorio Nacional de las zonas urbanas sensibles (*Observatoire na-*

tional des zones urbaines sensibles) y por el Observatorio Nacional de la Delincuencia (*Observatoire national de la délinquance*) aunque las estadísticas policiales siguen constituyendo la fuente principal de información sobre la delincuencia. En Alemania, las encuestas de victimización no parecen tener un impacto claro en las políticas nacionales y regionales, incluso cuando las encuestas recientes han sido financiadas por las autoridades municipales. En Italia, aunque las encuestas parecerían no tener ningún impacto a nivel nacional, están siendo utilizadas en algunas regiones como la Región de Emilia Romagna. En conclusión, algunos estados nacionales y regiones están utilizando las encuestas de victimización como instrumento orientado a la prevención de la delincuencia y a las políticas de seguridad. Al mismo tiempo, las encuestas temáticas de población específica (como las encuestas focalizadas en las mujeres o los jóvenes), están teniendo un impacto notable, como es el caso de las encuestas de violencia contra las mujeres en España y las encuestas de violencia escolar en Alemania (Zaubermann, 2008).

Actualmente, la Comisión Europea está financiando dos proyectos (el módulo de encuesta de victimización de la UE y el segundo estudio piloto ICVS-2) que deberían constituir la base de una futura encuesta europea de victimización. En esta perspectiva, los principales desafíos a afrontar están relacionados con el contenido del cuestionario y con las técnicas de recogida de datos.

Con respecto a estas últimas, diecinueve de los Estados miembros de la UE han utilizado alguna vez la técnica CATI (entrevista telefónica asistida por ordenador) mientras que los ocho restantes no la han utilizado aún (Bulgaria, Chipre, Eslovaquia, Estonia, Lituania, Malta, Polonia y Rumania). La técnica CATI presenta la ventaja de ser mucho más económica que las entrevistas cara a cara. Por ejemplo, en los países del sur de Europa una entrevista telefónica (CATI) de una duración media de 25 minutos puede tener un coste de aproximadamente 25 Euros, mientras que la misma entrevista cara a cara (CAPI) cuesta como mínimo tres veces más. Sin embargo, la proliferación de la venta por teléfono ha llevado a que muchas personas rechacen ser entrevistadas, lo que ha producido una reducción muy importante de las tasas de respuesta, un hecho que afecta la representatividad de la muestra. Esta última también se ve afectada por la proliferación de la telefonía móvil. Así, algunos hogares ya no disponen de línea de teléfono fijo y en otros se ha multiplicado la cantidad de teléfonos de los miembros del hogar. Este problema también afecta la representatividad de la muestra, puesto que un postulado básico de la teoría del muestreo es que cada unidad de la población disponga de la misma probabilidad de ser seleccionada para la muestra. Por

ejemplo, una familia con dos hijos adolescentes podría disponer de cinco teléfonos (uno fijo y cuatro móviles), lo que implica cinco oportunidades para este hogar de ser seleccionado. La situación era muy diferente durante la primera mitad de los años 1990, cuando la mayoría de hogares de Europa Occidental disponían de una única línea telefónica. Esto explica el auge de la técnica CATI en aquellos años en dichos países. Es posible que en el futuro la técnica CAWI permita solucionar en parte ese problema, pero las bajas tasas de respuesta obtenidas por el primer estudio piloto del ICVS-2 con dicha técnica sugieren que todavía habrá que esperar bastante tiempo.

Cabe mencionar que el coste de una encuesta depende principalmente del tamaño de la muestra, de la técnica utilizada para realizar las entrevistas, de la extensión del cuestionario y del país dónde la entrevista es llevada a cabo. Por ejemplo, el presupuesto total del EU ICS en 2004-5 fue de 1,8 millones de Euros, incluido el análisis de los datos. En este caso, las muestras eran en general de 2.000 hogares y la encuesta se realizó en 18 países, de los cuales 16 utilizaron la técnica CATI —con una duración media de la entrevista telefónica de 23 minutos— y dos las entrevistas cara a cara, lo que implica que el coste fue de 50 Euros por persona entrevistada. Por otro lado, la encuesta EU-MIDIS tuvo un coste total de 2,5 millones de Euros. Esta encuesta se realizó con muestras más pequeñas —500 personas—, pero las entrevistas se realizaron cara a cara y con una muestra de un grupo específico de la población, lo que encareció los costes, de tal manera que este fue de 185 Euros por cada persona entrevistada.

Por estos motivos, es indispensable desarrollar un cuestionario que permita obtener todas las informaciones relevantes, pero cuya duración no sea excesiva. En este sentido, se estima que, para conseguir que la mayoría de los entrevistados completen una entrevista, ésta no debería durar más de veinte minutos. Esta limitación de tiempo condiciona el contenido del cuestionario. Por otro lado, en estos momentos las prioridades de política criminal no son necesariamente las mismas en los diferentes países europeos. Así, resulta complejo obtener el acuerdo de todos los países participantes sobre los contenidos fundamentales del cuestionario.

Una posible solución sería disponer de un cuestionario básico al que se incorporarían módulos rotativos (por ejemplo, sobre violencia doméstica) o módulos nacionales (inspirados en las prioridades de cada país). Finalmente, tampoco deben subestimarse los problemas que implica la traducción del cuestionario a los idiomas nacionales, puesto que algunos conceptos no son completamente equivalentes de un idioma al otro.

Conclusión

En este artículo hemos pasado en revista las encuestas de victimización realizadas en Europa desde las primeras encuestas en los países escandinavos en los años 1970 hasta las más recientes encuestas internacionales. En los próximos párrafos, resumimos la información referente a aquellas encuestas que utilizaron principalmente muestras representativas a escala nacional.

Veintiséis países han participado al menos en una de las cinco rondas de la Encuesta Internacional de Victimización (ICVS), llevadas a cabo en 1989, 1992, 1996, 2000 y 2004-5 (EU ICS en algunos países). Chipre es el único país europeo que no ha participado jamás en el ICVS. Por otro lado, Bulgaria y Estonia utilizan actualmente el ICVS como su Encuesta Nacional de Delincuencia.

En 2009 se han llevado a cabo dos estudios piloto cuyo principal objetivo es desarrollar un cuestionario que pueda utilizarse periódicamente a escala europea. Así, dieciséis países y la comunidad autónoma de Cataluña han llevado a cabo el Estudio piloto con el módulo de encuesta de victimización de la UE. Por otro lado, Suecia, Alemania y el Reino Unido (Inglaterra y Gales) han participado en 2008-9 en el primer estudio piloto del ICVS-2, utilizando una versión abreviada del cuestionario ICVS. Un segundo estudio piloto ICVS-2 será realizado en 2010 con la participación de Alemania, Canadá, Dinamarca, Holanda, Suecia y Reino Unido (Inglaterra y Gales, y Escocia).

Al mismo tiempo, algunos Eurobarómetros (1996, 2000 y 2002) han incluido preguntas sobre las experiencias de victimización y el temor al delito. En estos tres Eurobarómetros participaron los primeros quince Estados miembros de la UE.

Por otro lado, doce países y la comunidad autónoma de Cataluña han puesto en funcionamiento encuestas nacionales periódicas. De esta manera, Bélgica dispone del Monitor de Seguridad desde 1997, que se lleva a cabo de manera bianual desde 1998. Bulgaria ha utilizado el ICVS como encuesta nacional en 1997, 2002, 2004, 2005, 2007, 2008 y 2009. Lo mismo puede decirse de Estonia, que lo ha utilizado en 1993, 1995, 2000, 2005 y 2009. Cataluña realiza anualmente desde 1999 la Encuesta de Seguridad Pública de Cataluña. Dinamarca cuenta con una encuesta nacional de victimización que se llevó a cabo por primera vez en 1996 y se efectúa anualmente desde 2005. Finlandia dispone de la Encuesta Nacional Finlandesa, que se realiza periódicamente desde 1980. Francia utilizó la Encuesta sobre Condiciones de Vida de los Hogares entre 1996 y 2006, y efectúa la encuesta Marco de Vida y Seguridad anualmente desde

2005. Irlanda incluyó un módulo de victimización dentro de su Encuesta Nacional Cuatrimestral de Hogares por primera vez en 1998, y desde 2003 utiliza este módulo cada tres años; además, desde 2002, dispone anualmente de la Encuesta Garda de Opinión Pública. Italia realiza la Encuesta de Seguridad Ciudadana cada cinco años desde 1997-8 e incluye preguntas sobre la percepción del riesgo en su encuesta anual Aspectos de la vida Cotidiana, que existe desde 1993. Los Países Bajos disponen de una encuesta nacional de victimización desde 1974 aunque esta ha cambiado de nombre y de metodología a lo largo del tiempo. Así, entre 1974 et 1980 se denominaba Encuesta Nacional de Victimización; de 1980 a 2005, Encuesta de Delincuencia; de 2005 a 2008, Monitor Nacional de Seguridad; y desde 2009, Monitor Integral de Seguridad. Además disponen del Monitor Policial que se realizó de manera bianual entre 1993 y 2001, y de manera anual desde entonces. Rumania dispuso de la Encuesta sobre Condiciones de Vida entre 2001 y 2006. El Reino Unido dispone de la Encuesta Británica de Delincuencia (BCS) desde 1982. En Inglaterra y Gales esta encuesta es continua desde 2001. En Escocia el cuestionario y la metodología fueron modificados en varias ocasiones, de tal manera que el BCS pasó a llamarse Encuesta Escocesa de Delincuencia en 1993, Encuesta Escocesa del Delito y la Victimización en 2004, y Encuesta Escocesa del Delito y la Justicia en 2008. Por su parte, en Irlanda del Norte se realiza de manera periódica desde 1994 la Encuesta Norirlandesa de Delincuencia. Finalmente, Suecia incluye desde 1978 un módulo sobre victimización en su Encuesta (anual) sobre Condiciones de Vida, y además dispone de la Encuesta Sueca de Delincuencia, que se realiza anualmente desde 2006.

Además, doce países han realizado esporádicamente una o más encuestas nacionales de victimización: Alemania, Bulgaria, Dinamarca, España, Francia, Grecia, Hungría, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Portugal y República Checa.

Tres países participaron en la Encuesta Internacional de Violencia contra las mujeres (IVAWS): Dinamarca (2003), Grecia (2003) y Polonia (2004), y seis países han realizado encuestas nacionales de violencia contra las mujeres: España (1999, 2002 y 2006), Finlandia (1997 y 2005), Francia (2000), Italia (2006), Países Bajos (1996, 1997 y 2009) y Suecia (1999 y 2000).

Con respecto a las encuestas de victimización de comercios y empresas, once países han participado en una o en ambas rondas del ICBS/ICCS, en algunos casos (ICBS de 2000) con muestras urbanas: Alemania (1994), Bulgaria (2000), Finlandia (1994), Francia (1994), Hungría (1994 y 2000), Italia (1994), Lituania (2000), Países Bajos

(1994), República Checa (1994), Reino Unido (Inglaterra y Gales, 1994) y Rumania (2000). Asimismo, cuatro países han llevado a cabo encuestas nacionales de victimización de comercios y empresas: Bulgaria (2002, 2004 y 2005), Estonia (1998), Finlandia (1996 y 1997) y Países Bajos (encuesta anual desde 2004).

Finalmente, seis países llevaron a cabo el estudio piloto del EU-MIDIS en 2006/7 (Austria, Bélgica, Bulgaria, Eslovaquia, Italia y Rumania) sobre victimización de minorías étnicas, mientras que los 27 países de la UE participaron en la encuesta EU-MIDIS en 2009.

Actualmente, el principal proyecto a escala europea es el establecimiento de una encuesta periódica de victimización. En este contexto, resulta indispensable desarrollar un cuestionario apropiado y utilizar una técnica de recogida de datos que permita obtener porcentajes de respuesta aceptables y que al mismo tiempo mantenga los costes de la encuesta dentro de los límites de lo razonable.

Bibliografía

- AEBI, M. F. (2009). Self-reported delinquency surveys in Europe. In Zauberman R. (Ed.). *Self-Reported Crime and Deviance Studies in Europe* (pp. 11-49). Brussels: VUBPRESS Brussels University Press.
- AEBI, M. F., y LINDE, A. (2009). Review of the current situation in respect of the collection of survey data on victimisation. Report. Lausanne: Université de Lausanne.
- AEBI, M. F., AROMAA, K., AUBUSSON DE CAVARLAY, B., BARCLAY, G., GRUSZCZYNSKA, B., VON HOFER, H., HYSI, V., JEHL, J.-M., KILLIAS, M., SMIT, P. y TAVARES, C. (2006). *European Sourcebook of Crime and Criminal Justice Statistics - 2006*. 3rd edition. Den Haag: Boom Juridische Uitgevers. [Onderzoek en beleid series, no 241, Ministry of Justice, Research and Documentation Center (WODC)] (173 p., ISBN 10 90 5454 733 2). Disponible sur Internet: http://www.europeansourcebook.org/esb3_Full.pdf
- AHVEN, A. (2008). The new Estonian National Victimisation Survey-Objectives and Needs of Knowledge. In Aromaa, K. y Heiskanen, M. (eds.), *Victimisation Survey in comparative Perspective. Papers from the Stockholm Criminology Symposium 2007* (pp. 78-84). Helsinki: HEUNI.
- AHVEN, A. (June 2009). Comunicación personal.
- ALVAZZI DEL FRATE, A. (1998). *Victims of Crime in the Developing countries*. UNICRI. Publication n.º 57. Rome.
- ALVAZZI DEL FRATE, A. (2004a). The International Business Survey: Findings from nine central-Eastern European Cities. *European Journal on Criminal Policy and Research* 10, 137-161.
- ALVAZZI DEL FRATE, A. (2004b). *Towards comparable information on crime and victimisation. The International Crime Victim Survey and the International Crime Business Survey*. Working paper n.º 7. 1 November 2004.

- ALVAZZI DEL FRATE, A. y VAN KESTEREN, J. N. (2002). Criminal Victimization in Eastern-Central Europe. In: Nieuwbeerta (ed.) *Crime Victimization in comparative perspective. Results from the International Crime Victims Survey, 1989-2000*. Den Haag: Boom juridische uitgevers, pp.53-66.
- ALVAZZI DEL FRATE, A. y VAN KESTEREN, J. (2004). *Criminal Victimization in Urban Europe. Key findings of the 2000 International Crime Victims Survey*. Turin. UNICRI.
- ALVAZZI DEL FRATE, A., ZVEKIC, U. y VAN DIJK, J. J. M. (Eds.) (1993). *Understanding Crime Experiences of Crime and Crime Control*. Acts of the International Conference. Rome, 18-20 November 1992. Edited by UN Publication, No. 49. Rome, August 1993.
- ANTTILA, I. (1964). The Criminological Significance of Unregistered Criminality. *Excerpta Criminologica* 4: 411-414.
- AROMAA, K. (1971). *Arkkipaivan Vakivaltaa Suomessa [Everyday Violence in Finland]*. Helsinki: Institute of Criminology. Series M: 11.
- AROMAA, K. (1974a). Victimization to Violence: A Gallup Survey. *International Journal of Criminology and Penology* 2: 333-346.
- AROMAA, K. (1974b). *The Replication of a Survey on Victimization to Violence*. Helsinki: Institute of Criminology. Series M: 36.
- AROMAA, K. (2004). *The International Violence Against Women Survey*. Statistical Commission and UN Economic Commission for Europe. Conference of European Statisticians. Working paper n. 9. Geneva: HEUNI.
- AROMAA, K. (June 2009). Comunicación personal.
- AROMAA, K. y HEISKANEN, M. (1992). *The Victims of Crime 1992: preliminary Finnish data from the 1992 International Crime Victimization Survey*. Helsinki: National Research Institute of Legal Policy.
- AROMAA, K. y HEISKANEN, M. (Eds.) (2008). *Victimisation Survey in comparative Perspective. Papers from the Stockholm Criminology Symposium 2007*. Helsinki: HEUNI.
- AROMAA, K., HEISKANEN, M., LAAKSONEN, S. y VIUHKO, M. (2007). Final report. Helsinki: HEUNI.
- AROMAA, K. y LEPPA, S. (1973). *Omaisuusrikosten Yksilouhrien Tarkastelua [A Survey on Individual Victims of Property Crimes]*. Helsinki: Institute of Criminology. Series M:26.
- AZZOPARDI, J. (June 2009). Comunicación personal.
- B&A GROUP/INTOMART (2003). *Police Monitor Population (2003); National Report*. The Hague/Hilversum: B&A groep/Intomart.
- BARBAGLI, M (1995). *L'occasione e l'uomo ladro: Furti e rapine in Italia*. Bologna: Il Mulino.
- BEZLOV, T., GOUNEV, P., HRISTOV, H., STOYANOV, A., YORDANOVA, M. y MARKOV, D. (2006). *Crime Trends in Bulgaria 2000-2005*. Center for the Study of Democracy (CSD). Sofia, 2006.
- BOTTOMS, A. E., MAWBY, R. I. y WALKER, M. A. (1987). A Localised Crime Survey in Contrasting Areas of a City. *British Journal of Criminology* 27(2): 125-154.
- BRA - The Swedish National Council for Crime Prevention (2008). *The Swedish Crime Survey 2007. Victimization, Fear of crime and Public Confi-*

- dence in the criminal Justice System*. Stockholm: The Swedish National Council for Crime Prevention (Brå).
- DE SCHORLEMER, L. (June 2009). Comunicación personal.
- DEFENSOR DEL PUEBLO (2007). *Violencia escolar: el maltrato entre iguales en la Educación secundaria obligatoria 1999-2006*. Madrid: Defensor del Pueblo.
- DIDIER, E., NÉVANEN S., ROBERT, Ph. y ZAUBERMAN, R. (2009). La solidité des institutions. Les statistiques de «victimation» de l'Insee (1996-2006), *Genèses* 2009/1, N.º 74, 128-144.
- DÍEZ RIPOLLÉS, J. L. y GARCÍA ESPAÑA, E. (2009). *Encuesta a víctimas en España*. Málaga: Instituto Andaluz Interuniversitario de Criminología/Cajasol.
- DITTON, J. y FARRALL, S. (Eds.) (2000). *The Fear of Crime*. Aldershot: Ashgate.
- EUROPEAN COMMISSION (1996). Standard Eurobarometer (EB) 44.3 (1996). European Union; European Commission. Public Opinion.
- EUROPEAN COMMISSION (2000). Standard Eurobarometer (EB) 54.1 (autumn 2000). European Union; European Commission. Public Opinion.
- EUROPEAN COMMISSION (2002). Standard Eurobarometer (EB) 58.1 (autumn 2002). European Union; European Commission. Public Opinion.
- EUROSTAT (2009). *Project on Translating and Testing a EU Victimisation Survey Module*. Working Group, Statistics on Crime and criminal justice. Luxembourg, 19-20 February 2009.
- FARRINGTON, D. P. y DOWDS, E. A. (1985). Disentangling Criminal Behaviour and Police Reaction. In Farrington, D.P. y Gunn, J. (Eds.). *Reaction to Crime: The Public, the Police, Courts and Prisons* (pp. 41-72). Chichester: John Wiley.
- FITZGERALD, M., HOUGH, M., JOSEPH, I. y QURESHI, T. (2002). *Policing for London*. Collumpton: Willan Publishing.
- FLOOD PAGE, C., CAMPBELL, S., HARRINGTON, V. y MILLER, J. (2000). *Youth Crime: Findings from the 1998/99 Youth Lifestyles Survey*. Home Office Research Study 209. London: Home Office.
- FRA - European Union Agency for Fundamental Rights (2009). EU-MIDIS European Union Minorities and Discrimination Survey. Technical Report: Methodology, Sampling and Fieldwork. [Vienna]: FRA.
- GARCÍA ESPAÑA, E., PÉREZ JIMÉNEZ, F. y BENÍTEZ JIMÉNEZ, M. J. (2007). La delincuencia en Córdoba, Huelva y Sevilla: Una encuesta de victimización. Málaga: Instituto Andaluz Interuniversitario de Criminología/Cajasol.
- GARCÍA ESPAÑA, E., PÉREZ JIMÉNEZ, F. y BENÍTEZ JIMÉNEZ M. J. (2008). La delincuencia en las capitales andaluzas: Encuestas de victimización en Andalucía - Especial referencia a Almería, Cádiz, Granada y Jaén. Málaga: Instituto Andaluz Interuniversitario de Criminología/Cajasol.
- GARRIDO, V., STANGELAND, P. y REDONDO, S. (2001). *Principios de criminología*. 2.ª edición. Valencia: Tirant lo Blanch.
- GENERALITAT DE CATALUNYA - DEPARTAMENT DE JUSTICIA I INTERIOR (2002). *Encuesta de Seguridad Pública de Cataluña*. Barcelona: Departament de Justicia i Interior, Generalitat de Catalunya.
- GONDRA BUSTINZA, J. (2008). Los sentimientos de inseguridad y miedo: El origen de una noción. *Revista Catalana de Seguretat Publica* 18: 93-104.

- GOODEY, J. (2008). Targeted Victimization Survey on Immigrants and Ethnic Minorities: Considerations for Comparative Research Development. In Aromaa, K. y Heiskanen, M. (eds.) (2008). *Victimisation Survey in comparative Perspective. Papers from the Stockholm Criminology Symposium* (pp 16-33) 2007. Helsinki: HEUNI.
- HEISKANEN, M. (2006, January). *National Victimization Survey in Finland*. Vienna: HEUNI. Meeting on Crime Statistics, Paper No 3.
- HEISKANEN, M. (June 2009). Comunicación personal.
- HEISKANEN, M. y PIISPA, M. (1998). *Faith, Hope, Battering. A Survey of Men's Violence against Women in Finland*. Statistics Finland: Justice 1988:20. Helsinki: Yliopistopaino.
- HEISKANEN, M. y PIISPA, M. (2008). Violence Against Women in Finland. Results from Two National Victimization Surveys. In Aromaa, K. y Heiskanen, M. (eds.), *Victimisation Survey in comparative Perspective. Papers from the Stockholm Criminology Symposium 2007* (pp. 136-159). Helsinki: HEUNI.
- HOOGHE, M. (s.d.): Social Cohesion Indicators for the Flemish Region. The Development of Comprehensive Social Cohesion Indicators at the Local Level in Flanders. Consulted the 28/04/2009.
http://users.Ugent.Be/~whardyns/SocialCohesionIndicatorsfortheFlemishRegion_WimHardyns.pdf
- HOUGH, M. y NORRIS, P. (2008): *Comparisons between survey estimates of crime and crimes recorded by the police: the UK position*. Paper presented at the CRIMPREV WP 7 Seminar on Studies comparing crime data based on general population surveys with criminal statistics. Barcelona, Spain. 11-13 September 2008.
- HULS, F. (June 2009). Comunicación personal.
- INSTITUTO DE LA MUJER (1999, 2002, 2006). *Survey of Domestic Violence against Women*, Madrid, Instituto de la Mujer.
- IRISH NATIONAL CRIME COUNCIL. (2009). Consulted the 28/04/2009.
http://www.Crimecouncil.Gov.Ie/statistics_cri_victim.html
- ISTRATE, G. (June 2009). Comunicación personal.
- JOHNSON, H., OLLUS, N. y NEVALA, S. (2007). *Violence Against Women: An international Perspective*. Berlin: Springer Verlag.
- JOHNSON, H., OLLUS, N., y NEVALA, S. (2008). «Eliminating Violence against Women: Forms, Strategies and Tools». Workshop presented at the Seventeenth Session of the United Nations Commission on Crime Prevention and Criminal Justice. Vienna: UNICRI. 14 April 2008.
- JONES, T., MACLEAN, B. y YOUNG, J. (1986). *The Islington Crime Survey: Crime, Victimization and Policing in Inner-City London*. Aldershot: Gower.
- KAPARDIS, A. (June 2009). Comunicación personal.
- KARYDIS, V. (2004). *The invisible criminality. National victimological survey*. Athens-Komotini: A. Sakkoulas Publisher (in Greek).
- KELLENS, G., PETERS, T. y VAN KERCKVOORDE, J. (1993), « L'enquête internationale de victimisations vue de Belgique », in *RDPC*, 825-839;
- KEREZSI, K. (June 2009). Comunicación personal.
- KINSEY, R. (1984). *Merseyside Crime Survey: First Report*. Liverpool: Merseyside Metropolitan Council.

- LUNDGREN, E., HEIMER, G., WESTERSTRAND, J. y KALLIOKOSKI, A. (2002). *Captured Queen: Men's Violence Against Women in «equal» Sweden - a prevalence study*. Stockholm, Sweden: Fritzes Offentliga Publikationer. 2002.
- MARTINKOVÁ, M. (2008). *Experiences of Czech Republic Citizens with Some Delicts Victimological Survey Results*. Consulted the 28/04/2009. <http://www.Ok.Cz/iksp/en/docs/s339.pdf>
- MARTINKOVÁ, M. (June 2009). Comunicación personal.
- MAYHEW, P. y VAN DIJK, J. J. M. (1997). *Criminal Victimization in the Industrialised countries. Key findings from the 1996 International Crime Victim Survey*. The Hague: WODC 162.
- MEIL, G. (2005). Social Surveys on Domestic Violence Against Women in Spain. *Statistical Journal of the United Nations ECE* 22 (2005) 279-287 279 IOS Press.
- MICHAELS, T. (2007). *Crime and Victimization in Luxembourg: results of the European Crime and Safety Survey. Based on the data of the European International Crime Survey*. EU ICS Working Paper Series: Gallup Europe.
- MURATORE, M. G. (2004). *Italian survey on violence against women*. Paper presented at the Work Session on Gender Statistics. Geneva 18-20 October 2004.
- MURATORE, M. G. (June 2009). Comunicación personal.
- MURATORE, M. G. y CORAZZIARI, I., (2008). The New Italian Violence against Women Survey. In Aromaa, K. y Heiskanen, M. (eds). *Victimisation Surveys in Comparative Perspective*. Helsinki : HEUNI.
- MURATORE, M. G. y TAGLIACCOZZO, G. (2008). The Italian National Victimization Survey. In Aromaa, K. y Heiskanen, M. (eds.), *Victimisation Survey in comparative Perspective. Papers from the Stockholm Criminology Symposium 2007* (pp. 100-121). Helsinki: HEUNI.
- NEVALA, S. (2005). *Violence against women: a statistical overview, challenges and gaps in data collection and methodology and approaches for overcoming them*. Paper for the expert group meeting organised by UN Division for the Advancement of Women the Economics Commission for Europe (ECE) and World Health organisation (WHO). Geneva, Switzerland, 11-14 April, 2005.
- NORTHERN IRELAND STATISTICS Y RESEARCH AGENCY (2009). Northern Ireland Crime Survey. <http://www.csu.nisra.gov.uk/survey.asp62.htm> (consulted: 25 November 2009).
- OBBERGFELL-FUCHS, J. (2007). *Crime victims and insecurity surveys in Germany*. Paper presented at the CRIMPREV WP7 Workshop on Crime Victims and Insecurity Surveys, Barcelona, March 15-17, 2007.
- OBBERGFELL-FUCHS, J. (2008a). Comparing crime data of different sources – the German situation. Paper presented at the CRIMPREV WP 7 Seminar on Studies comparing crime data based on general population surveys with criminal statistics. Barcelona, Spain. 11-13 September 2008.
- OBBERGFELL-FUCHS, J. (2008b). Les Enquêtes sur la Victimation et l'insécurité en Allemagne in Zauberman, R., (Eds.) *Victimation et insécurité en Europe. Un bilan des enquêtes et de leurs usages* (pp. 105-126). Paris : L'Harmattan.
- PAUWELS, L. y PLEYSIER, S. (2007). Crime Victim and Insecurity Surveys in Belgium and the Netherlands. Paper presented at the CRIMPREV WP7

- Workshop on *Crime Victims and Insecurity Surveys*. Barcelona, Spain, 15-17 March, 2007.
- PAUWELS, L. y PLEYSIER, S. (2008). Victimes de Délinquance et Insécurité: les enquêtes en Belgique et aux Pays-Bas in Zauberman, R., (Eds.) *Victimation et insécurité en Europe. Un bilan des enquêtes et de leurs usages* (pp. 41-65). Paris : L'Harmattan.
- POLICE FÉDÉRALE BELGE (1997-2006). Moniteur de Sécurité. Brussels: Police fédérale belge. http://www.polfed-fedpol.be/pub/veiligheidsMonitor/monitor_fr.php
- POLICE GRAND-DUCALE (2007). *Sentiment d'Insécurité au Luxembourg*. Presse release of 25 July 2007. Luxembourg : Sondage TNS IIRes.
- RALDÚA MARTÍN, E. V. (1996). Cambios en la imagen pública de la policía (1980-1995) y situación actual. *Revista Española de Investigaciones Sociológicas* 74: 327-341.
- RECASENS I BRUNET, A. (2008). Les enquêtes de victimation en Péninsule Ibérique. In Zauberman, R., (Eds.) *Victimation et insécurité en Europe. Un bilan des enquêtes et de leurs usages* (pp. 147-164) Paris: L'Harmattan.
- ROBERT, Ph. (2005). *Audit sur les enquêtes de Victimization en Catalogne*. Centre d'Estudis de Seguretat. Secretaria de Seguretat Publica. Departament d'Interior Generalitat de Catalunya.
- ROBERT, Ph. (2007). *Research on Victimization and Insecurity in France*. Paper presented at the CRIMPREV WP 7 Workshop on Crime Victims and Insecurity Surveys. Barcelona, Spain. 15-17 March 2007.
- ROBERT, Ph. (2008). Enquêtes françaises sur la Victimation et l'insécurité. In Zauberman, R. (Eds.). *Victimation et insécurité en Europe. Un bilan des enquêtes et de leurs usages* (pp 89-103). Paris : L'Harmattan.
- ROBERT, Ph., ZAUBERMAN, R., NÉVANEN, S., y DIDIER, E. (2008). L'Evolution de la délinquance d'après Enquêtes de Victimation, 1984-2005. *Déviance et Société, Vol. 32, No 4, 435-472*.
- RÖMKENS, R. (1997) Prevalence of Wife Abuse in The Netherlands: Combining Quantitative and Qualitative Methods in Survey Research. *Journal of Interpersonal Violence, Vol. 12, No. 1, 99-125* (1997).
- SACCHINI, G. (2008). *Comparing Police data and Victimization survey in Italy*. Paper presented at the CRIMPREV WP 7 Seminar on Studies comparing crime data based on general population surveys with criminal statistics. Barcelona, Spain. 11-13 September 2008.
- SACCHINI, G. y SELMINI, R. (2007). *Research on Vistimization and Insecurity in Italy*. Paper presented at the CRIMPREV WP7 Workshop on Crime Victims and Insecurity Surveys, Barcelona, March 15-17, 2007.
- SACCHINI, G. y SELMINI, R. (2008). La Recherche sur la Victimation et l'Insécurité en Italie. In Zauberman, R., (Eds.) *Victimation et insécurité en Europe. Un bilan des enquêtes et de leurs usages* (pp 127-146). Paris : L'Harmattan.
- SHURY, J., SPEED, M., VIVIAN, D., KUECHEL, A. y NICHOLAS, S. (2005). *Crime against retail and manufacturing premises: Findings from the 2002 Commercial Victimization Survey*. Home Office Online Report 37/05. London: Home Office.
- SCHÜTT et al. (2008). *Dating violence in Denmark*. English Summary. Copenhagen: National Institute of Public Health. Consulted the 28/04/2009.

- http://www.si-folkesundhed.dk/upload/english_summary-dating_violence_in_denmark.pdf
- SIEMASZKO, A. (2009). Comunicación personal.
- SMIT, P. (June 2009). Comunicación personal.
- SMITH, D. J. (1983). *Police and People in London: A Survey of Londoners*. London: Policy Studies Institute.
- SPINELLIS, C. D., CHAIDOU, A. y SERASSIS, T., (1991). Victim theory and research in Greece. in Kaiser G., Kury, H., Albrecht, H. J., *Victims and criminal justice*, Freiburg: 123-159.
- STANGELAND, P. y GUZMÁN MUÑOZ, E. (1996). La delincuencia contra comercios. *Boletín Criminológico* 18.
- STANGL, W. (June 2009). Comunicación personal.
- SPARKS, R. F. (1981). Surveys of Victimization: An Optimistic Assessment. *Crime and Justice: An Annual Review of Research* 3: 1-60.
- SPARKS, R. F., GENN, H. G. y DODD, D. G. (1977). *Surveying Victims: A Study of the Measurement of Criminal Victimization*. Chichester/New York/Brisbane/Toronto: John Wiley y Sons.
- Statistics and Research Branch of the Northern Ireland Office (2009). The Northern Ireland Crime Survey Report. <http://www.nio.gov.uk/index/statistics-research.htm/> (consulted: 25 November 2009).
- STOYANOV, A. (June 2009). Comunicación personal.
- TAVARES, C. (June 2009). Comunicación personal.
- THOMAS, G. (2007). Development of a EU victimisation Module. In Aromaa, K. y Heiskanen, M. (eds.) (2008). *Victimisation Survey in comparative Perspective. Papers from the Stockholm Criminology Symposium 2007*. Helsinki: HEUNI.
- THOMAS, G. (June 2009). Comunicación personal.
- TÖYRÄ, A. (2008). The New Swedish Crime Survey-Aim, Contents and Results. In Aromaa, K. y Heiskanen, M. (eds.), *Victimisation Survey in comparative Perspective Papers from the Stockholm Criminology Symposium 2007* (pp.85-99). Helsinki: HEUNI.
- UNDP - United Nations Development Programme (1998). *National Human Development Report - Bulgaria 1998: The State of Transition and Transition of the State*. Sofia: UNDP.
- UNECE-UNODC (2004-2006). Inventory of CrimeVictim Surveys. Versions 4, 5, and 6.
- VAN DIJK, J. J. M. (June 2009). Comunicación personal.
- VAN DIJK, J. J. M., MANCHIN, R., VAN KESTEREN, J. y HIDEG, G. (2007). *The Burden of Crime in the EU, a Comparative Analysis of the European Survey of Crime and Safety (EU ICS 2005)*. Brussels: Gallup Europe.
- VAN DIJK, J. J. M. y MAYHEW, P. (1992). *Criminal Victimization in the industrialised world. Key findings of the 1989 and 1992 International Crime Surveys*. The Hague: Ministry of Justice, Department of Crime Prevention, Netherlands.
- VAN DIJK, J. J. M., MAYHEW, P. y KILLIAS, M. (1990). *Experiences of Crime across the World. Key findings from the 1989 International Crime Survey*. Deventer: Kluwer Law and Taxation Publishers.
- VAN DIJK, J. J. M. y STEINMETZ, C. H. D. (1980). *The RDC victim surveys 1974-1979*. The Hague: Ministry of Justice. (Research and Documentation Centre, Ministry of Justice, 35).

- VAN DIJK, J. J. M. y TERLOUW, G. J. (1996). An International perspective of the Business community as victims of fraud and crime. *Security journal*, 7, 157-167.
- VAN DIJK, J. J. M. y TOORNVLIET, L. G. (1996). Towards a Eurobarometer of public safety. Key findings of the first survey on public safety among the residents of the European Union. Report presented the 21-22 November at the *Seminar on the Prevention of Urban Delinquency linked to Drugs Dependence*. Brussels, Belgium. European Commission.
- VAN DIJK, J. J. M., VAN KESTEREN, J. y SMIT, P. (2007). *Criminal victimisation in International Perspective. Key findings from 2004-2005 International Crime Victim Survey and the European Survey of Crime and Safety (EU ICS 2005)*: Onderzoek en beleid, No. 257. Ministry of Justice, WODC.
- VAN DIJK, T. y LANGERAK, R. (2009). *Pilot data collections ICVS-2: Results and conclusions*. The Netherlands: Auteursrecht voorbehouden. Intomart GfK.
- VAN KESTEREN, J. (2003): The International Crime Against Business Survey, in: *Transparency International (Hrsg.), Global Corruption Report 2003*, London [u. A.], pp. 314-316.
- VAN KESTEREN, J. N. (June 2009). Comunicación personal.
- VAN KESTEREN, J. N., MAYHEW, P. y NIEUWBEERTA, P. (2000). *Criminal victimisation in seventeen industrialised countries. Key-findings from 2000 international Crime Victim Survey*. The Hague: Onderzoek en beleid, No. 187. Ministry of Justice, WODC.
- WALKER, A. (2008). The British Crime Survey: the Experience of Measuring Crime over 25 years. In Aromaa, K. y Heiskanen, M. (eds.), *Victimisation Survey in comparative Perspective. Papers from the Stockholm Criminology Symposium 2007* (pp. 122-127). Helsinki: HEUNI.
- WATSON, D. (2000) *Victims of Recorded Crime in Ireland: Results from the 1996 Survey*. ESRI/Oak Tree Press.
- WITTEBROOD, K. (2008). *Comparing Crime Data in The Netherlands*. Paper presented at the CRIMPREV WP 7 Seminar on Studies comparing crime data based on general population surveys with criminal statistics. Barcelona, Spain. 11-13 September 2008.
- WODC (2008). *Monitor Crime in the Business Sector (MCB) (2007)*. Management Summary 31 January 2008 (pp.274-290). Amsterdam: WODC.
- WODC (2006). *The Monitor Victims of Human Trafficking (2006)* Woerden y Utrecht (The Netherlands): Adviesbureau Van Montfoort and the Verwey-Jonker Instituut.
- WOLF, P. y HAUGE, R. (1975). Criminal Violence in Three Scandinavian Countries. In *Scandinavian Studies in Criminology*, vol. 5. London: Tavistock.
- ZARAFONITOU, C. (June 2009). Comunicación personal.
- ZAUBERMAN, R. (Eds.) (2008a). *Victimation et insécurité en Europe. Un bilan des enquêtes et de leurs usages*. Paris: L'Harmattan.
- ZAUBERMAN, R. (2008b). *Assessing Deviance, Crime and Prevention in Europe. Surveys on Victimation and Insecurity in Europe*. Paris: CRIMPREV.
- ZAUBERMAN, R. (June 2009). Comunicación personal.
- ZVEKIC, U. y ALVAZZI DEL FRATE, A. (1995). *Criminal Victimization in the developing World*. United Nations publication No 55. Rome: UNICRI.